

„ЮНОНА“ И „АВОСЬ“

ОПЕРА-МИСТЕРИЯ ПРОЛОГ

А. РЫБНИКОВ

*) Пролог состоит из 3-х разделов следующим образом:



Раздел «В» начинается со слов: «И летят покойники» и кончается словами: «812 год» из раздела «С». Раздел «С» начинается по желанию дирижера и режиссера.



Раздел А

Ноты с сайта www.notarhiv.ru

Кладбище. Похороны жены Резанова. Заунывный вой плакальщиц.

(петь в манере русских плакальщиц-воплениц)

ПЛАКАЛЬЩИЦА

РЕЗАНОВ (говорит очень тихо). Господи, услышь меня,
(погребальный звон небольшого колокола)

услышь мя, Господи! По морям бушующим я плыву без компаса,

я зову без голоса, пучинам отданный: «Родина, услышь меня, услыши мя, Родина!»

И летят покойники и планеты по небу: «Кто-нибудь, услышь меня, услыши мя, кто-нибудь!»

Раздел В

1

p
СОПРАНО*f*

Го _ спо _ ди, воз _ звах к Те _ бе, у _ слы _ ши мя.

АЛТЫ

Хор I

ТЕНОРА

Го _ спо _ ди, воз _ звах к Те _ бе, у _ слы _ ши мя.

БАСЫ

pp

Хор I

*p**f*

Го _ спо _ ди, воз _ звах к Те _ бе, у _ слы _ ши мя.

Хор II

Го _ спо _ ди, воз _ звах к Те _ бе, у _ слы _ ши мя.

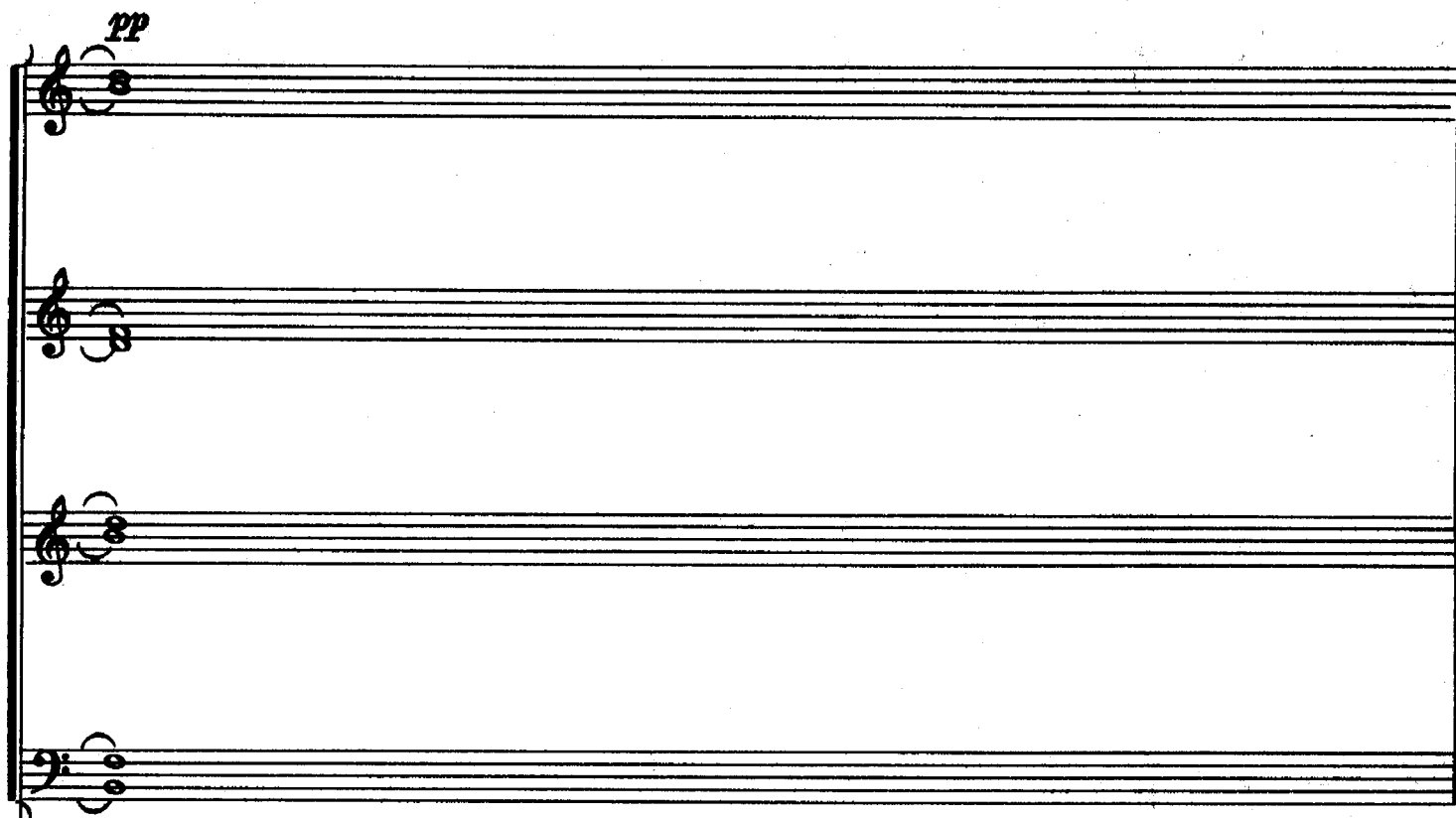
p *f*

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

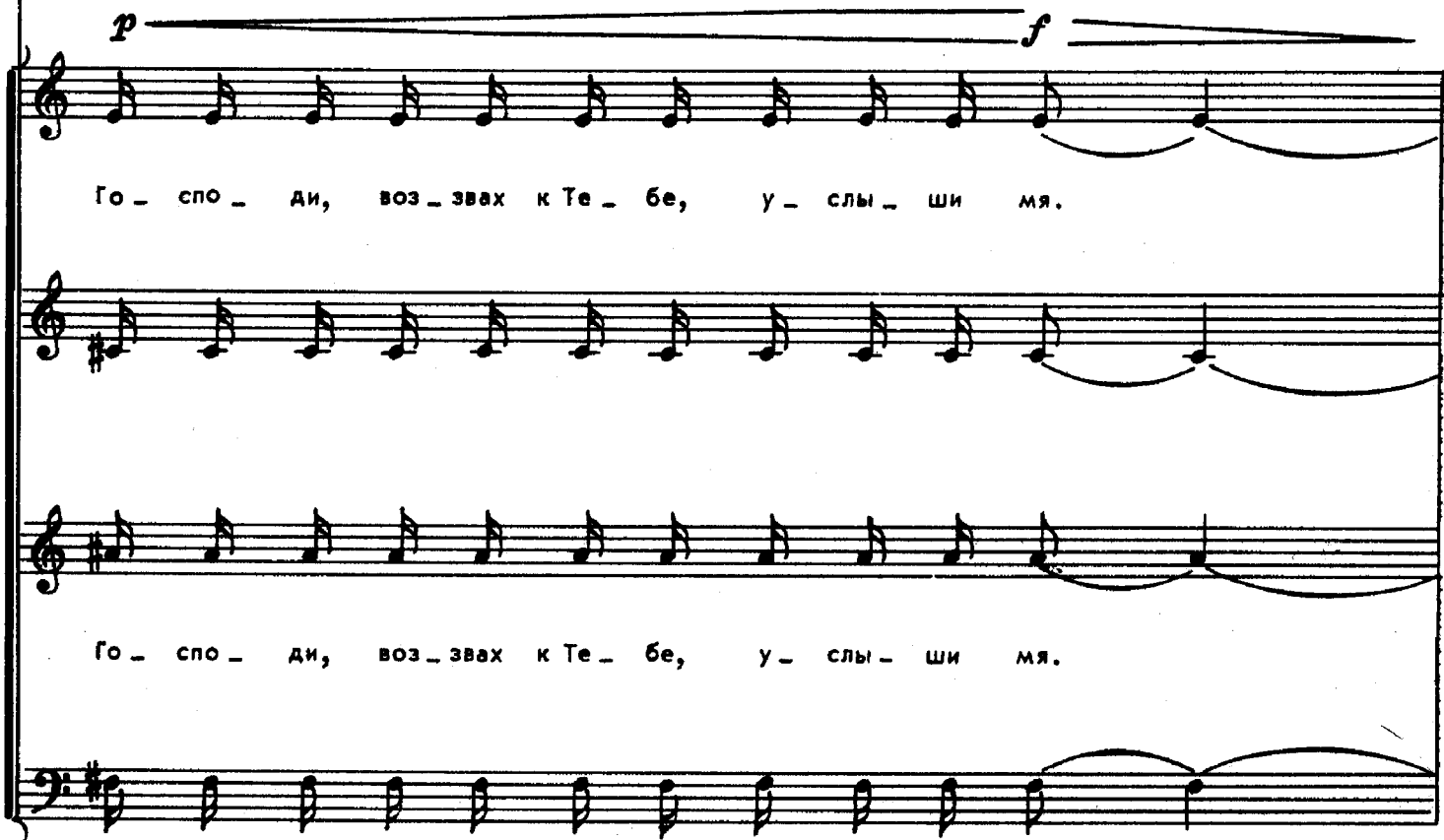
Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

pp

pp



p ————— *f*



Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

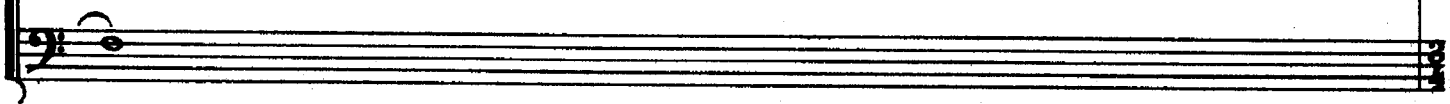
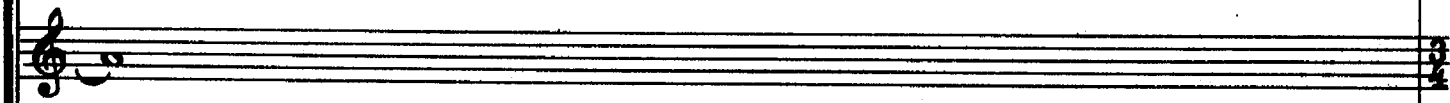
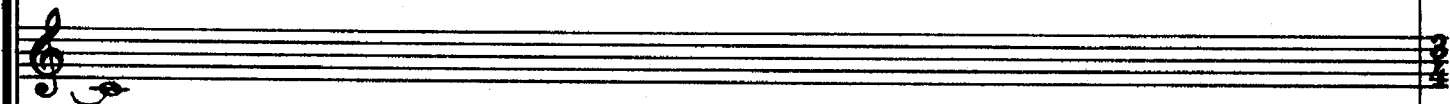
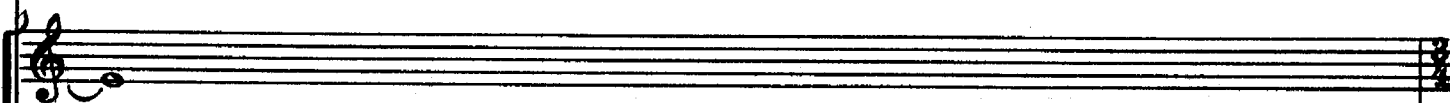
Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

*p**f*

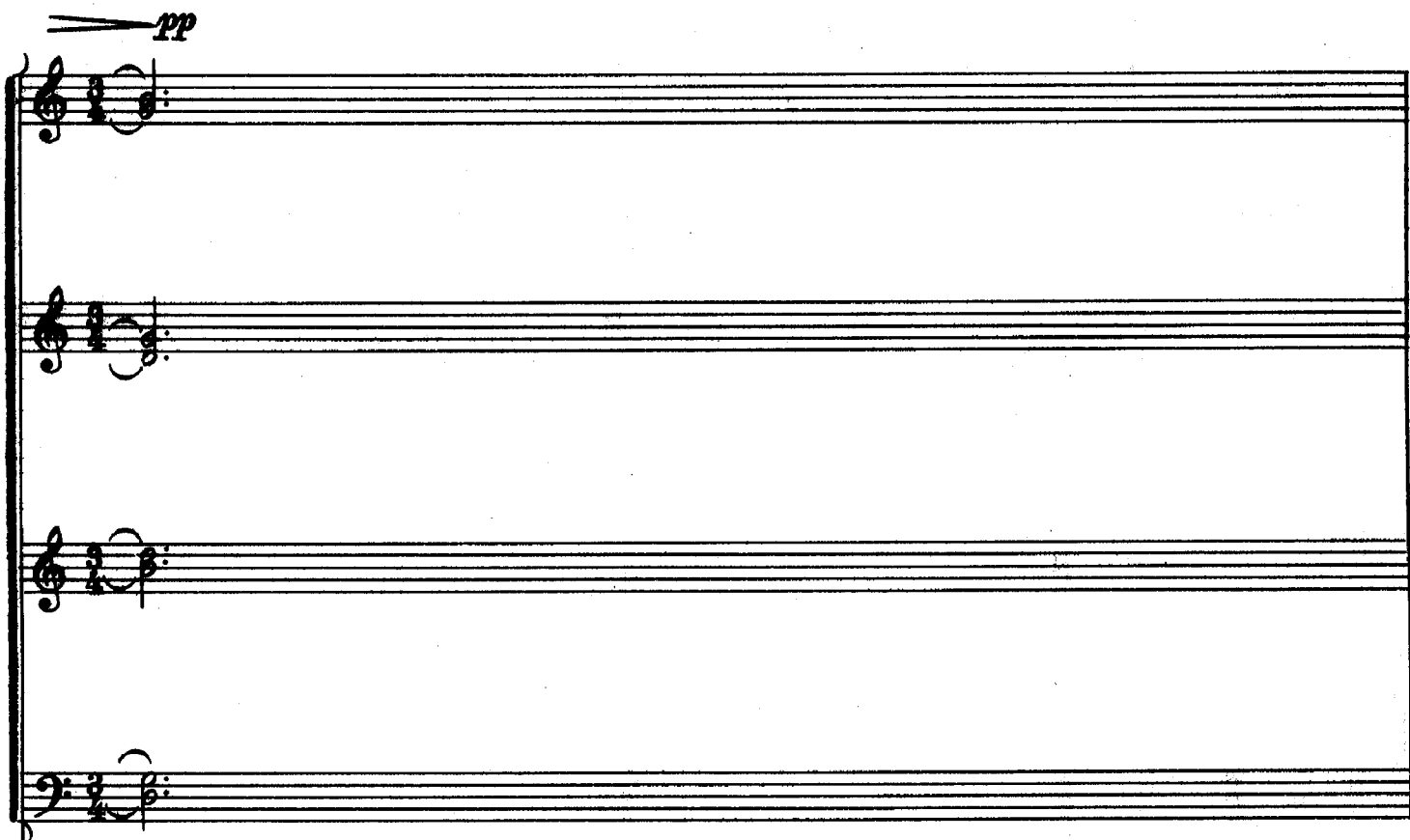
Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.



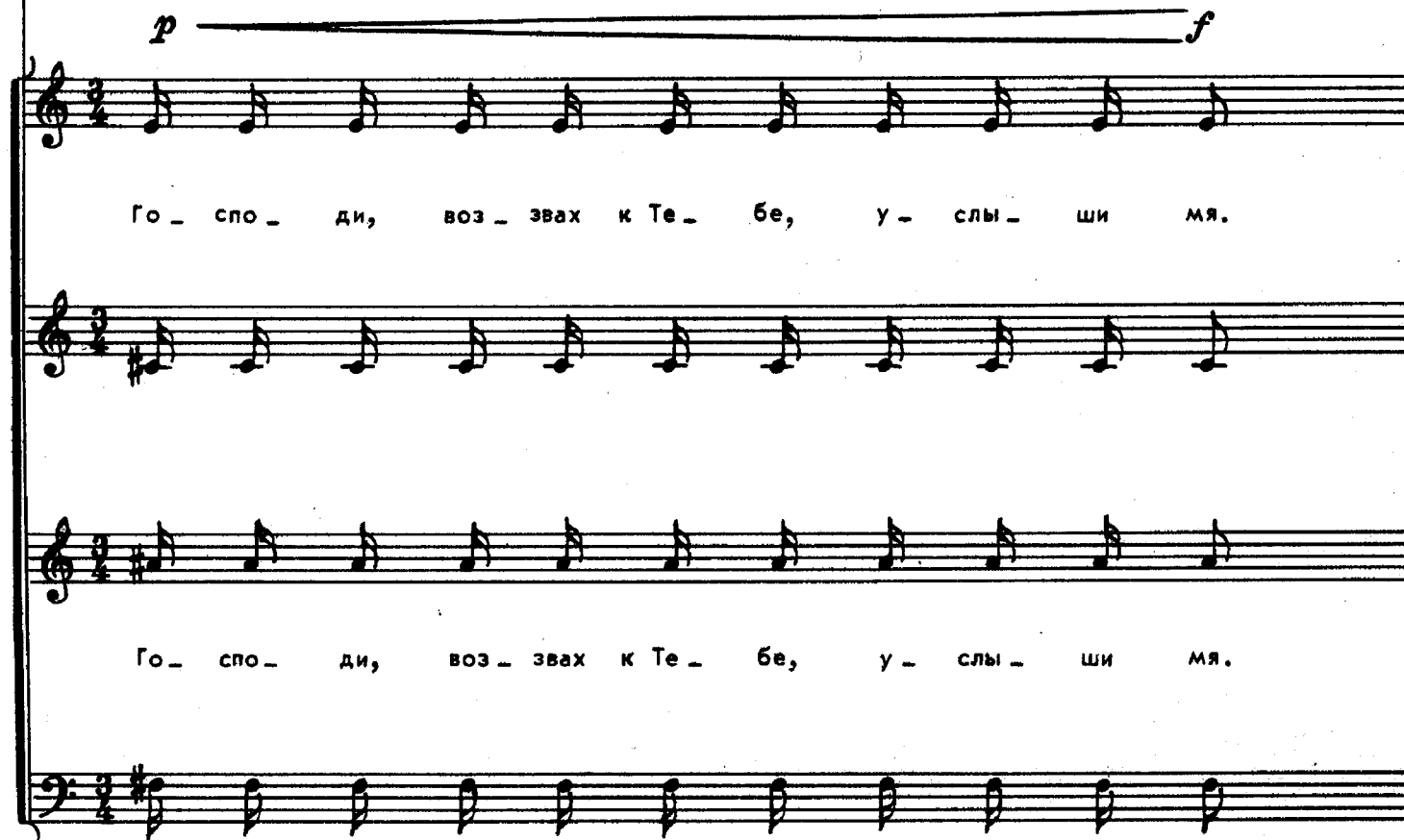
Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.



pp



p ————— *f*



Го _ спо _ ди, воз _ звах к Те _ бе, у _ слы _ ши мя.

Го _ спо _ ди, воз _ звах к Те _ бе, у _ слы _ ши мя.

Musical score for the hymn "Gospodi, voz-zvakh k Te-be, usly-shi-mya." The score is written for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The lyrics are in Russian: "Го- спо- ди, воз- звах к Те- бе, у- слы- ши мя." The score features a piano introduction with a crescendo from *p* to *f*. The vocal parts enter with a melody of eighth notes, and the piano accompaniment provides a harmonic foundation with chords and moving lines. The score is divided into four systems, each corresponding to a vocal part and the piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal staves.

2 *p**f*

8

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

3

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

3

2 *p**f*

3

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

3

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

3

Вон_ми гла_су мо_ле_ни_я мо_е_го.

Вон_ми гла_су мо_ле_ни_я мо_е_го.

Вон_ми гла_су мо_ле_ни_я мо_е_го.

Вон_ми гла_су мо_ле_ни_я мо_е_го.

f

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

The first system consists of four staves. The top staff is a vocal line in 4/4 time, starting with a forte dynamic. The second staff is a vocal line in 4/4 time. The third staff is a vocal line in 4/4 time. The fourth staff is a vocal line in 4/4 time. The lyrics are: Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

The second system consists of four staves. The top staff is a vocal line in 4/4 time. The second staff is a vocal line in 4/4 time. The third staff is a vocal line in 4/4 time. The fourth staff is a vocal line in 4/4 time. The lyrics are: Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.



p



Вон _ ми гла _ су мо _ ле _ ни _ я мо _ е _ го.



Вон _ ми гла _ су мо _ ле _ ни _ я мо _ е _ го.



f

Го- спо- ди, воз- звах к Те- бе, у- слы- ши мя.

Го- спо- ди, воз- звах к Те- бе, у- слы- ши мя.

Хор I

Хор II

p

Вон — ми гла — су мо — ле — ни — я мо — е — го.

Вон — ми гла — су мо — ле — ни — я мо — е — го.

Бо — же, о — сла — би, о — ста — ви, про —

Бо — же, о — сла — би, о — ста — ви, про —

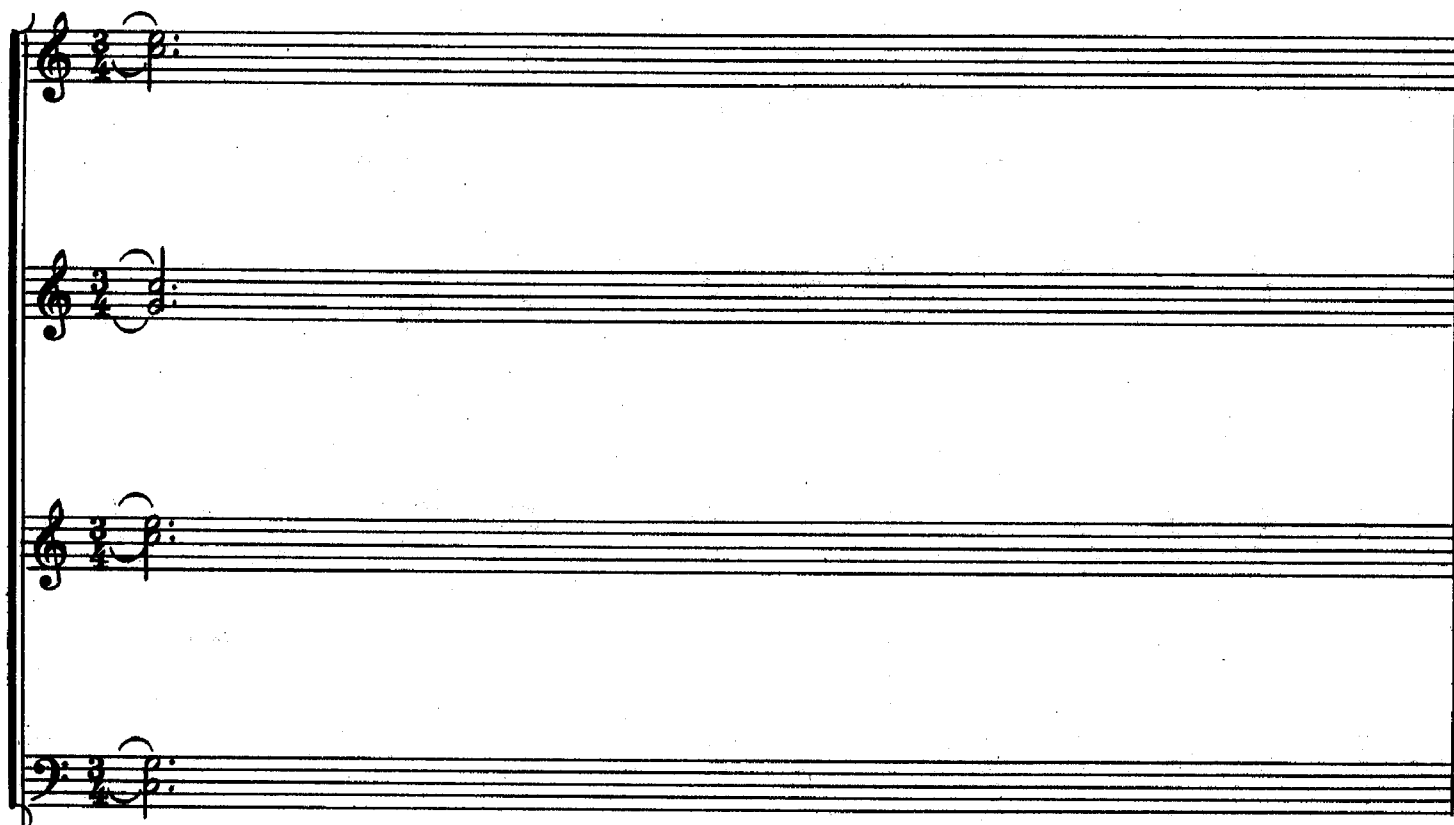
f

Го_ спо_ ди Ии_ су_ се Хри_ сте.

Го_ спо_ ди Ии_ су_ се Хри_ сте.

_ сти со_ гре_ ше_ ни_ я мо_ я.

_ сти со_ гре_ ше_ ни_ я мо_ я.



Го _ спо _ ди Ии _ су _ се Хри _ сте, Сы _ не Бо _ жий,

Го _ спо _ ди Ии _ су _ се Хри _ сте, Сы _ не Бо _ жий,

3

Го- спо- ди Ии- су- се Хри- сте, Сы- не Бо- жий, мо-

Го- спо- ди Ии- су- се Хри- сте, Сы- не Бо- жий, мо-

3

мо-

мо-

cresc.

_ литв ра _ ди Пре _ чи _ сты _ я Тво _ е _ я

cresc.

_ литв ра _ ди Пре _ чи _ сты _ я Тво _ е _ я

Ма_ те_ ре и всех свя_ тых, по_ ми_ луй нас.

Ма_ те_ ре и всех свя_ тых, по_ ми_ луй нас.

Ма_ те_ ре и всех свя_ тых, по_ ми_ луй нас.

Ма_ те_ ре и всех свя_ тых, по_ ми_ луй нас.

f

Сла _ ва Те _ бе, Бо _ же наш. Сла _ ва те _

Сла _ ва Те _ бе, Бо _ же наш. Сла _ ва те _

Сла _ ва Те _ бе, Бо _ же наш. Сла _ ва те _

f

Сла _ ва Те _ бе, Бо _ же наш. Сла _ ва те _

Сла _ ва Те _ бе, Бо _ же наш. Сла _ ва те _

Сла _ ва Те _ бе, Бо _ же наш. Сла _ ва те _

- бе.

- бе.

Бо- же ми- ло- стив бу- ди мне гре- шно- му.

- бе.

- бе.

Бо- же ми- ло- стив бу- ди мне гре- шно- му.

Раздел С

Ноты с сайта www.notarhiv.ru

4

Ф-п.

ff (звук близкий удару хлыста или выстрелу)

sim.

БАС СОЛО

5

нар

Бьет две над-цать го-дов, как ча-

-сов над мо-ей тер-пе-ли-во-ю на-ци-ей.

Есть а-по-стольско-е чи-сло,

для Рос-си-и о-но-две-

- над - цать, Во - семь - сот две - над - ца - тый год - даст не -

p

- на - стья иль крах ди - на - стий? Бу - дет петь и ры - дать на -

- род и е - ще, и е - ще две - над - цать!

6 Похоронное шествие к церкви.

f С. А.

Хоры
I и II

Т. Б. *f*

f А -

6

f loco

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. It contains four measures of music, primarily featuring chords and some moving lines. The lower staff is in bass clef and contains four measures, mostly consisting of a steady eighth-note accompaniment with some ties.

The second system of musical notation also consists of two staves. The upper staff continues the melodic and harmonic material from the first system, with some longer note values and ties. The lower staff continues the eighth-note accompaniment pattern, maintaining a consistent rhythmic foundation.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff shows a continuation of the harmonic progression, with some measures featuring longer note values and ties. The lower staff continues the eighth-note accompaniment. A small square box containing the number '7' is placed above the staff in the third measure of the upper staff and the fourth measure of the lower staff.

The first system of the score features a piano introduction and accompaniment. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff begins with a series of eighth notes, while the bass staff provides a steady accompaniment of eighth notes. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 2/4.

ТЕНОР СОЛО

The tenor solo line is written on a single staff. It begins with a rest, followed by a series of eighth notes. The lyrics "Ис - то - ри - я, - ты стон про -" are written below the staff.

БАС СОЛО

The bass solo line is written on a single staff. It begins with a rest, followed by a series of eighth notes.

The second system of the score features a piano accompaniment. It consists of four staves: a treble staff (C.), an alto staff (A.), a tenor staff (Т.), and a bass staff (Б.). Each staff begins with a rest, followed by a series of eighth notes. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The dynamics *p* (piano) and *ff* (fortissimo) are indicated.

Стон!

ff

Стон!

ff

The third system of the score features a piano accompaniment. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff begins with a series of eighth notes, while the bass staff provides a steady accompaniment of eighth notes. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The dynamics *p* (piano) and *ff* (fortissimo) are indicated.

8



Кре_ ста_ ми!

Кре_ ста_ ми!

ff (взрыв)

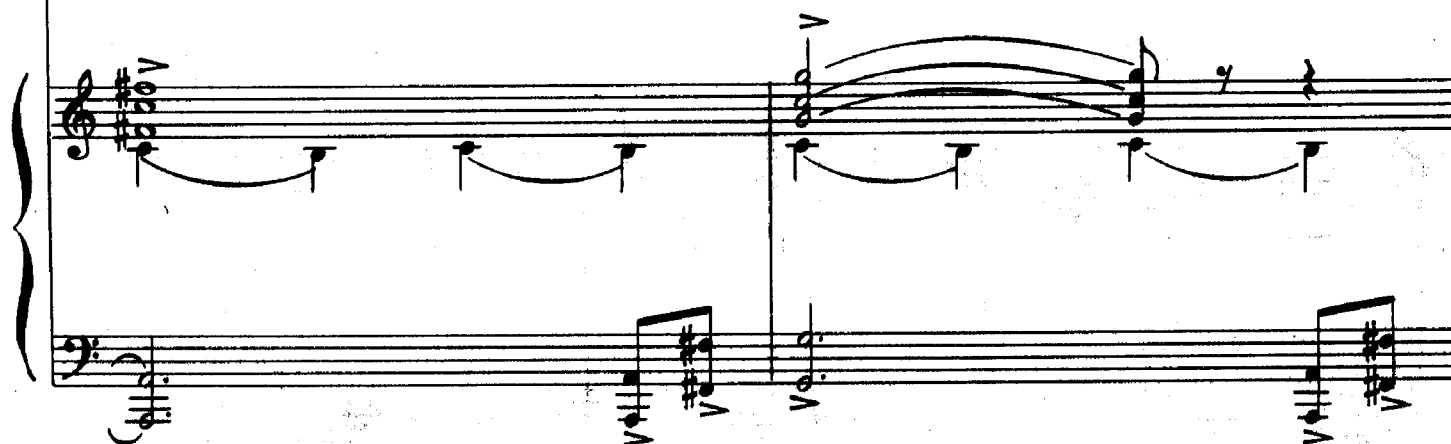
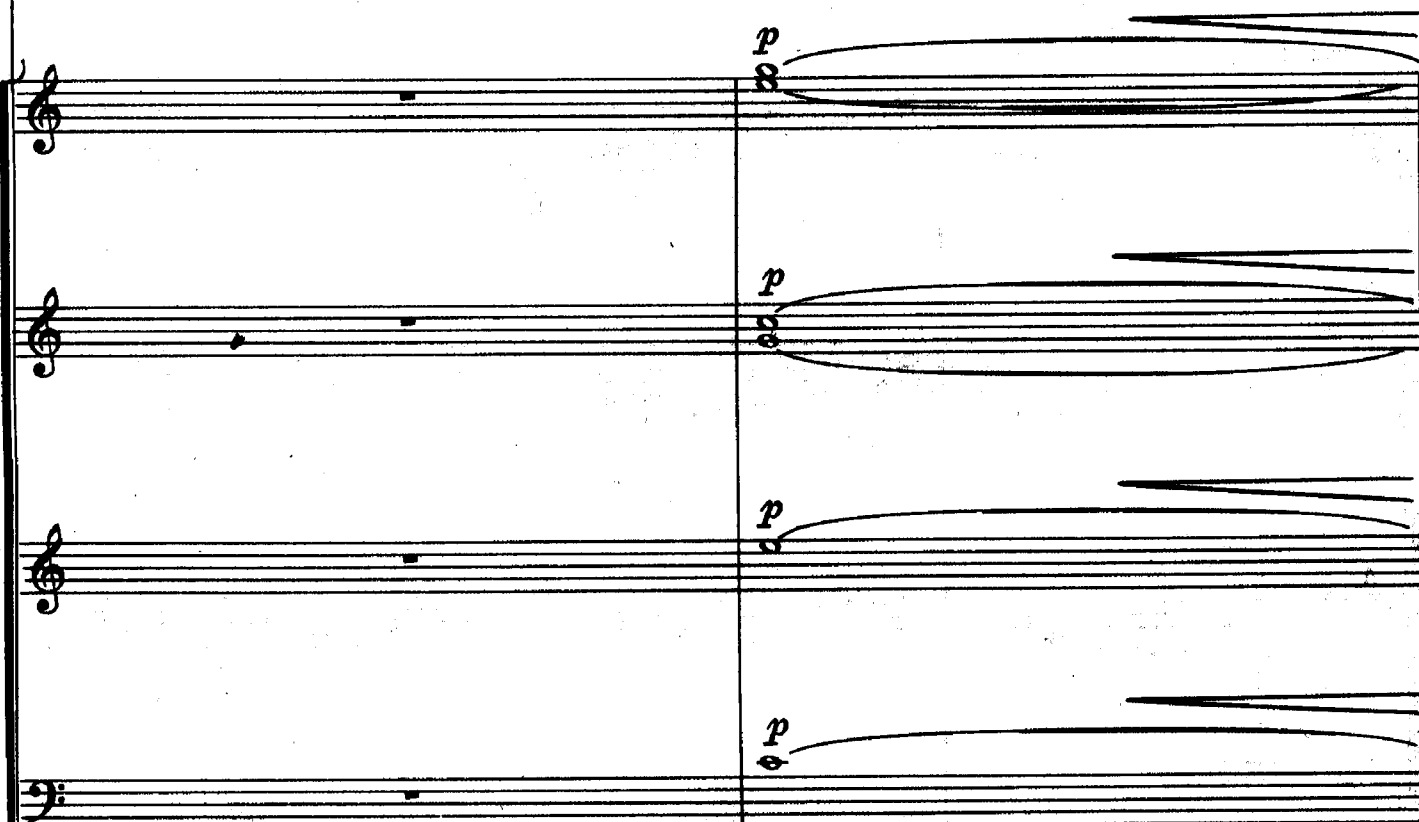
8

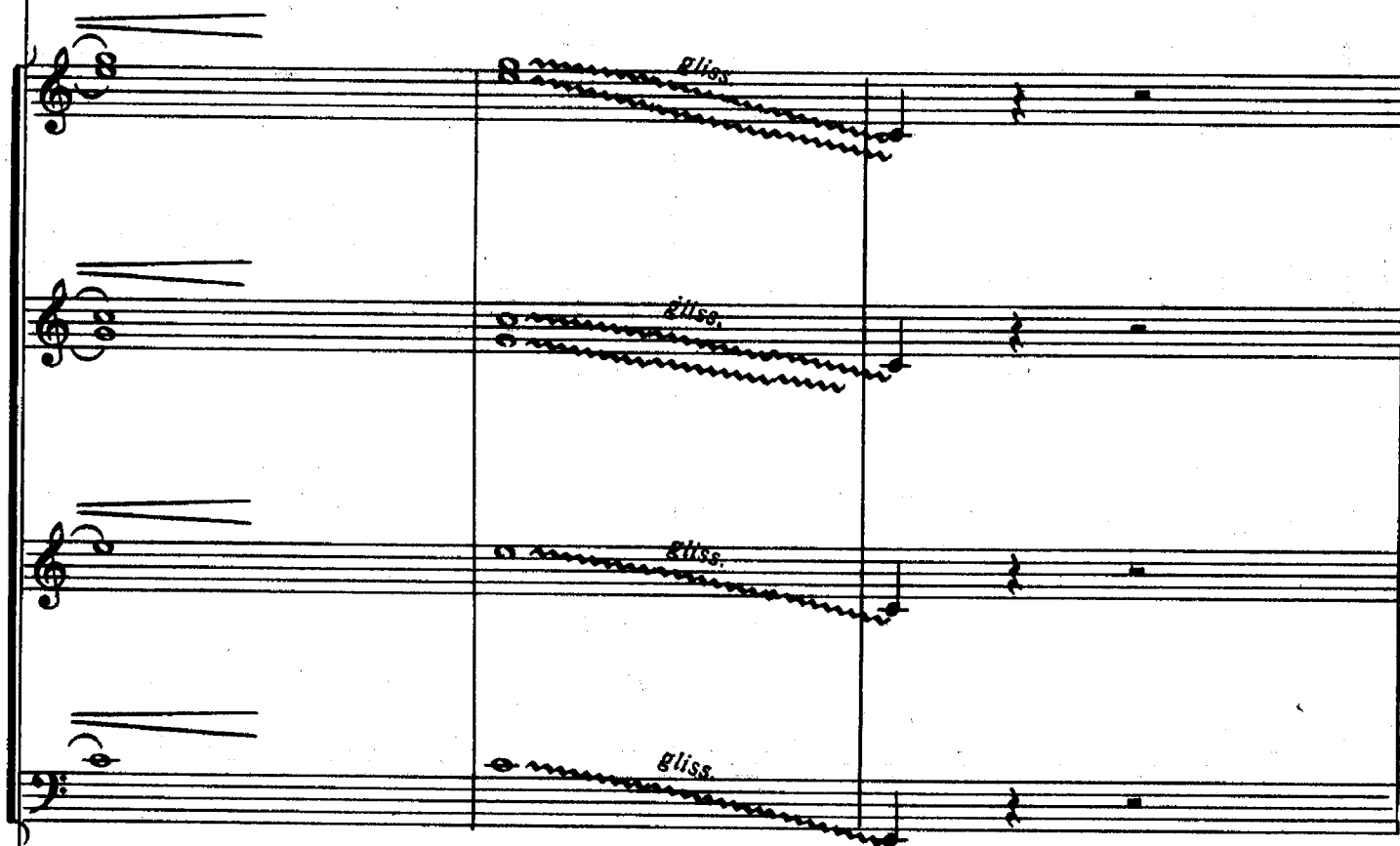
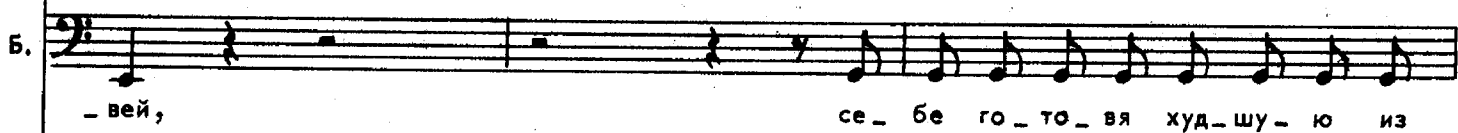
Т. О — ни сой — дут с кре — стов, взо —

Б. — ру — ка,

С кре — стов.

С кре — стов.





Т. все - та - ки - ви - ват! Про - фес - си - я рож - дать древ -

Б. каз - ней.

Т. - ней, чем у - би - вать!

fff

(правой рукой по нижним черным клавишам)
(левой рукой по нижним белым клавишам)

(ВЗРЫВ)

ЧАСТЬ I «РОССИЯ»

Церковь. В глубине сцены отец Ювеналий отпевает жену Резанова.

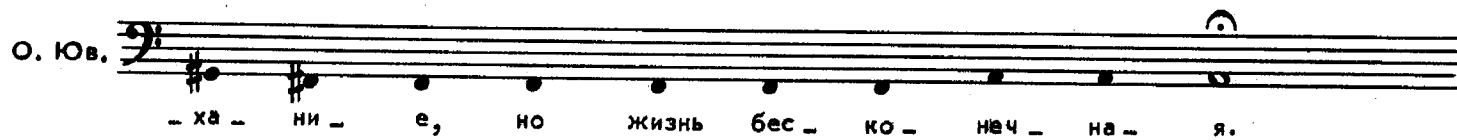
ЮРОДИВЫЕ (фальцет)
pp

1. 2.
3. 4.
5. 6.
7.
(дыхание)

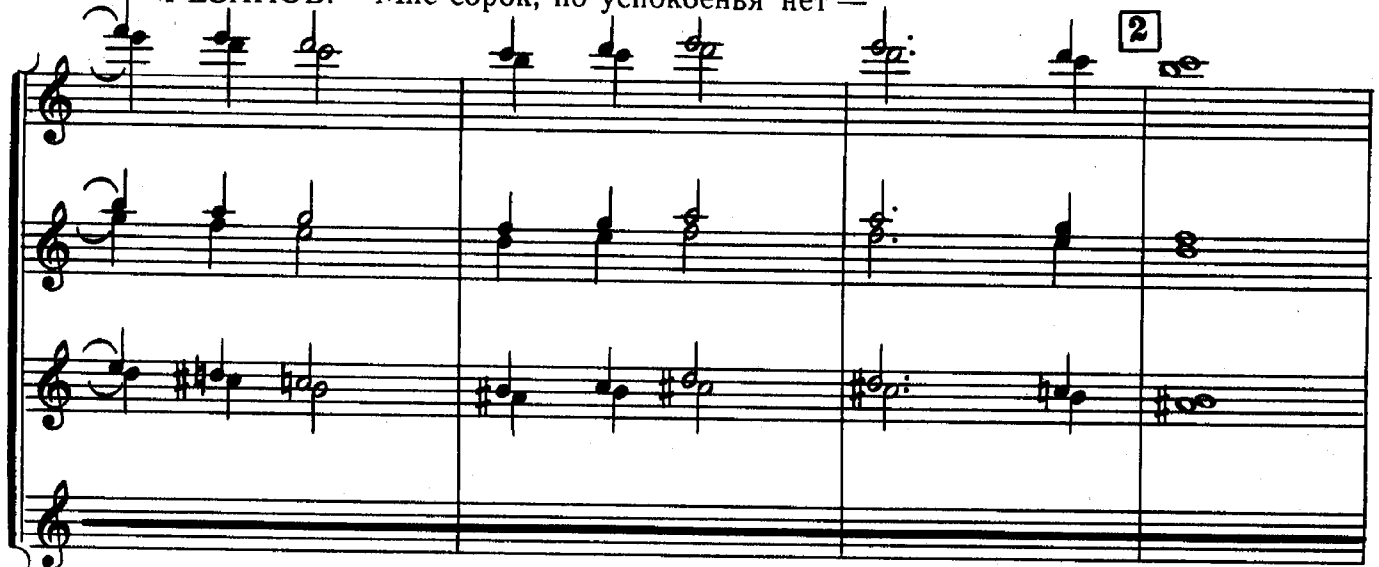
ОТЕЦ ЮВЕНАЛИЙ

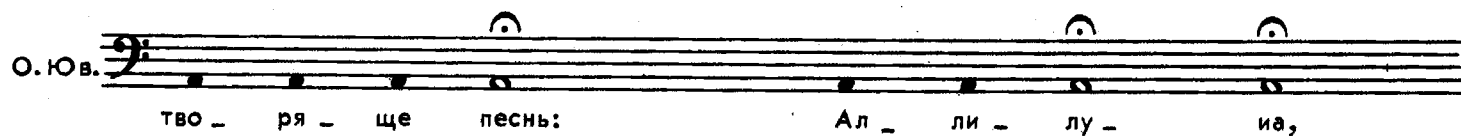
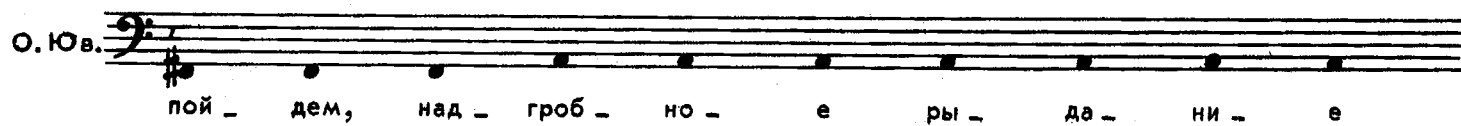
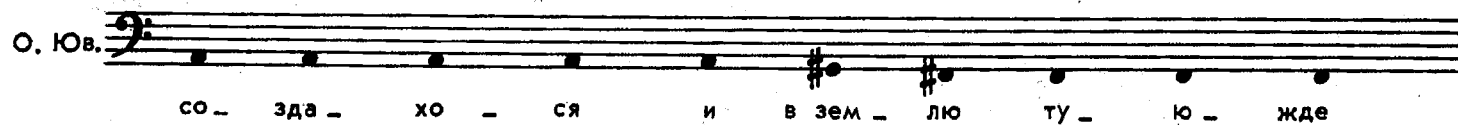
Со свя - ты - ми у - по - кой, Хрис - те, ду - шу ра - бы
Тво - е - я но - во - пре - став - лен - ной Ан - ны

ОТЕЦ ЮВЕНАЛИЙ и ЮРОДИВЫЕ поют одновременно, но метрически независимо друг от друга.
(Примечание автора).



РЕЗАНОВ. Мне сорок, но успокоенья нет —





всю жизнь бегу за призраком свободы — в мои-то годы нет иной заботы!



О. Юв.

Ал _ ли _ лу _ (и)а, Ал _ ли _ лу _ иа...

ЮРОДИВЫЕ

1. 2.

3. 4.

5. 6.

7.

С.

Ал _ ли _ лу _ (и)а, Ал ли _ лу _ иа, Ал ли _ лу _ иа...

А.

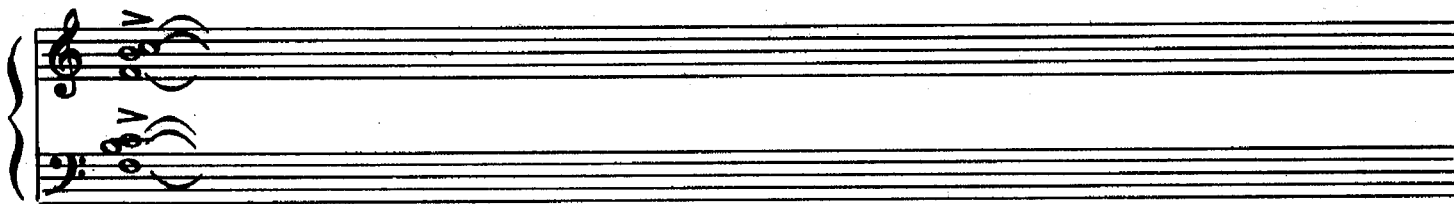
Хоры
I. II

Т.

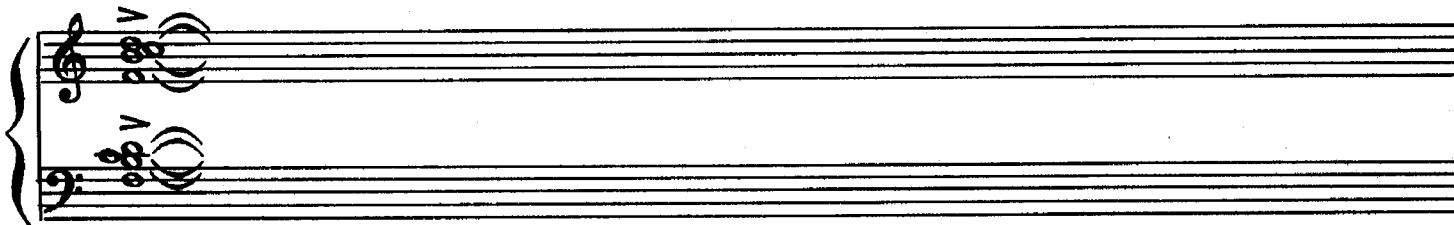
Ал _ ли _ лу _ (и)а, Ал ли _ лу _ иа, Ал ли _ лу _ иа...

Б.

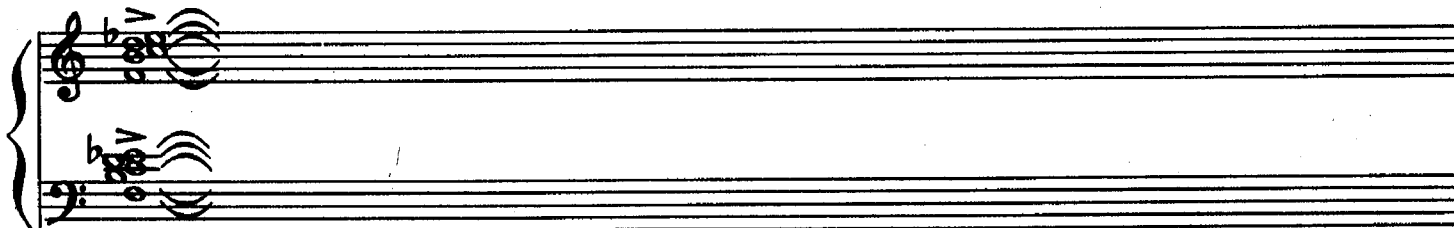
- [3] РЕЗАНОВ. Милостивый государь мой Алексей Николаевич Румянцев!



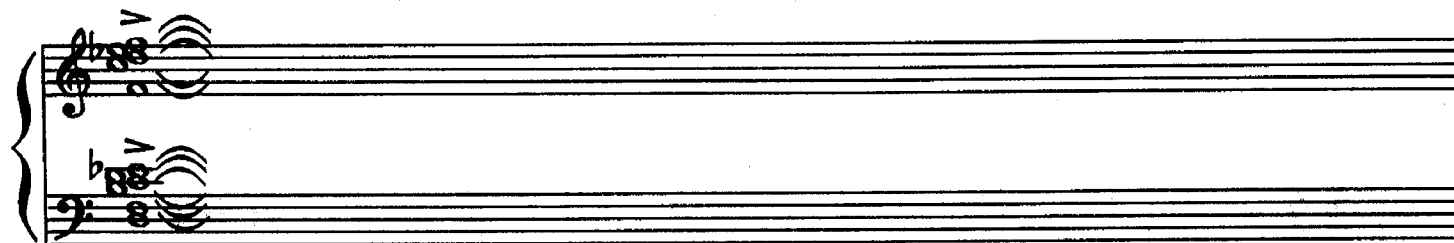
Уповая на всемилостивейшее покровительство Ваше,



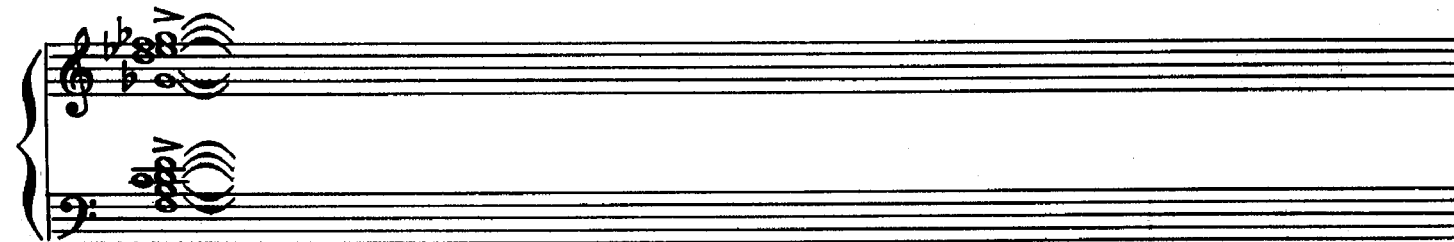
вознамереваюсь просить Вас о поддержке моего дерзновенного прожекта.



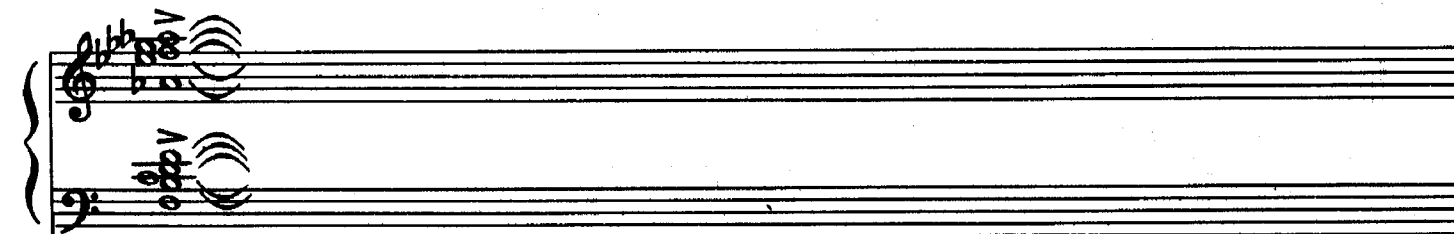
С помощью Божией намереваюсь я ныне, возглавив первое кругосветное



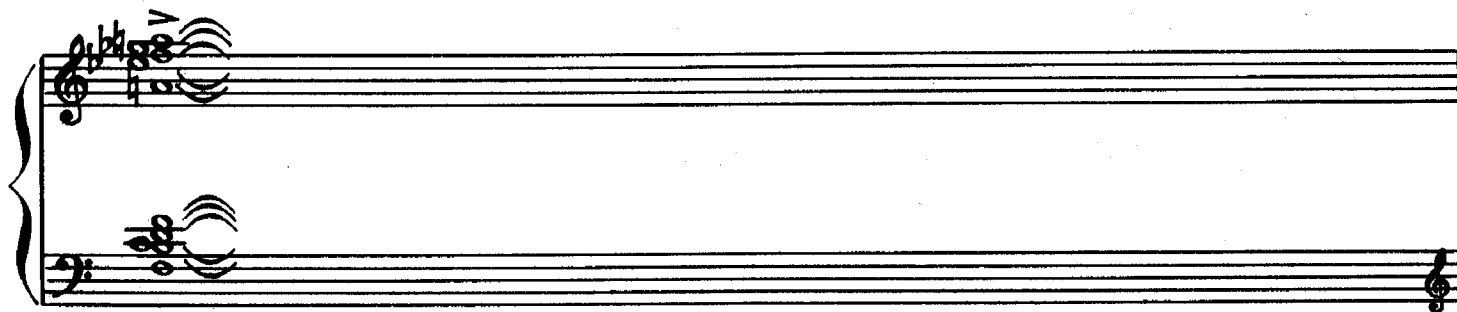
путешествие россиян, жизнь отдать расцвету Российско-американской кампании,



с тем, чтобы распространить свет Отечества нашего до Калифорнии и



Сандвичевых островов. Да будет судьба России крылата парусами!



РУМЯНЦЕВ (выслушав Резанова медленно и невозмутимо рвет его прожект)

4

Милый граф, я желаю Вам поделить меч

pp

1. 2.

pp

3. 4.

Юродивые

pp

5. 6.

pp (дыхание)

7

4

f

Рум.

— ты по_по_лам! По_по_лам!.. По_по_лам!..

РЕЗАНОВ (громко, с энтузиазмом). Уповаю на Ваше великодушие! Ваше сиятельство!

Соблаговолите поддержать сей дерзостный прожект мой.

Я удачлив, Ваше сиятельство! Сие предприятие сулит большие блага Российской державе

и последствия ея будут по достоинству оценены потомками нашими.

5

(издалека)

Хоры
I. II

Музыкальный фрагмент для хора I и II. Включает четыре голоса: С. (Сопрано), А. (Альто), Т. (Тенор) и Б. (Бас). Музыка написана в 3/8 такта. Под каждым голосом приведены русские тексты.

С. (издалека)

А.

Т.

Б.

Я - ко зем - ля е - си и в зем - лю отъ - и - де - ши,

Я - ко зем - ля е - си и в зем - лю отъ - и - де - ши,

ЮРОДИВЫЕ

5

Музыкальный фрагмент для «ЮРОДИВЫЕ». Включает четыре голоса. Музыка написана в 4/4 такта. В конце фрагмента указано «(дыхание)».

(дыхание)

C.

а - мо - же все че - ло - ве - цы пой - дем, над - гроб - но - е ры -

а - мо - же все че - ло - ве - цы пой - дем, над - гроб - но - е ры -

а - мо - же все че - ло - ве - цы пой - дем, над - гроб - но - е ры -

1. 2.

3. 4.

5. 6.

7.

Хоры
I. II

С.
А.
Т.
Б.

Алли-лу-иа, Алли-лу-иа, Алли-

- да-ни-е тво-ря-ще песнь: Алли-лу-иа, Алли-лу-иа, Алли-

- да-ни-е тво-ря-ще песнь: Алли-лу-иа, Алли-лу-иа, Алли-

Окружающая обстановка плавно трансформируется в трактир. Морские офицеры играют на гитарах. Резанов пьет водку вместе с ними.

6 РЕЗАНОВ *)

Ты ме-ня на рас-ве-те раз-

С.
А.
Т.
Б.

- лу-иа.

- лу-иа.

- лу-иа.

- лу-иа.

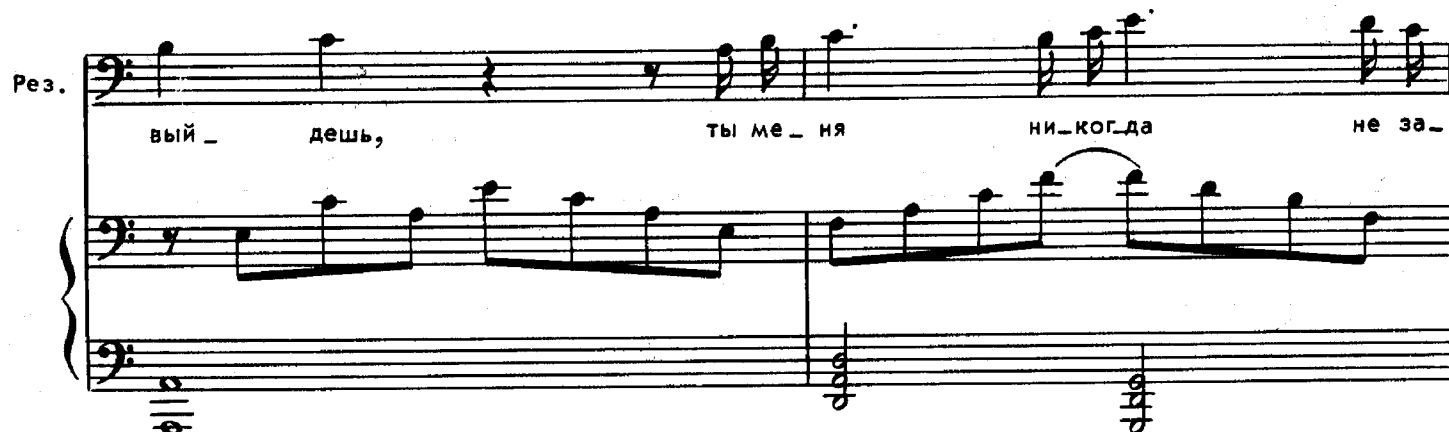
6

mf *sempre legato*

*) Первое четверостишие романса (8 т.) желательно петь на октаву ниже.

Рез. 

бу дишь, про-во- дить не-о-бу- та_ я

Рез. 

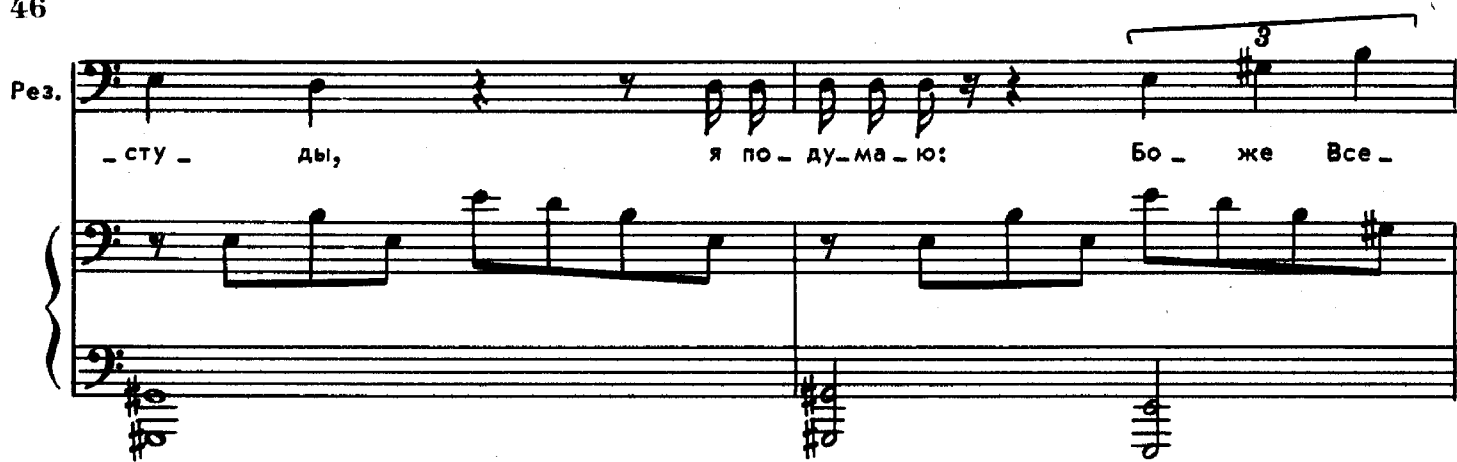
вый_ дешь, ты ме_ ня ни-ког-да не за_

Рез. 

бу дешь, ты ме_ ня ни-ког-да не у_

Рез. 

-ви- дишь. За-сло_ нив_ ши те_бя от про_

Рез. 
 - сту - ды, я по - ду - ма - ю: Бо - же Все -

Рез. 
 - выш - ний, я те - бя ни - ког - да не за -

Рез. 
 - бу - ду, я те - бя ни - ког - да не у -

Рез. 
 - ви - жу. Не ми - га - ют, сле - зят - ся от

Рез. вет_ ра без_на_ дежны_е ка_ ри_ е

Рез. виш_ ни. Воз_вра_ щать_ ся_пло_ха_ я при_

Рез. _ме_ та, я те_бя ни_когда не у_ви_ жу.

РЕЗАНОВ. Ваше сиятельство, если материальные затруднения окажутся единст-

9

legato

венной преградой на пути к американскому континенту — готов буду



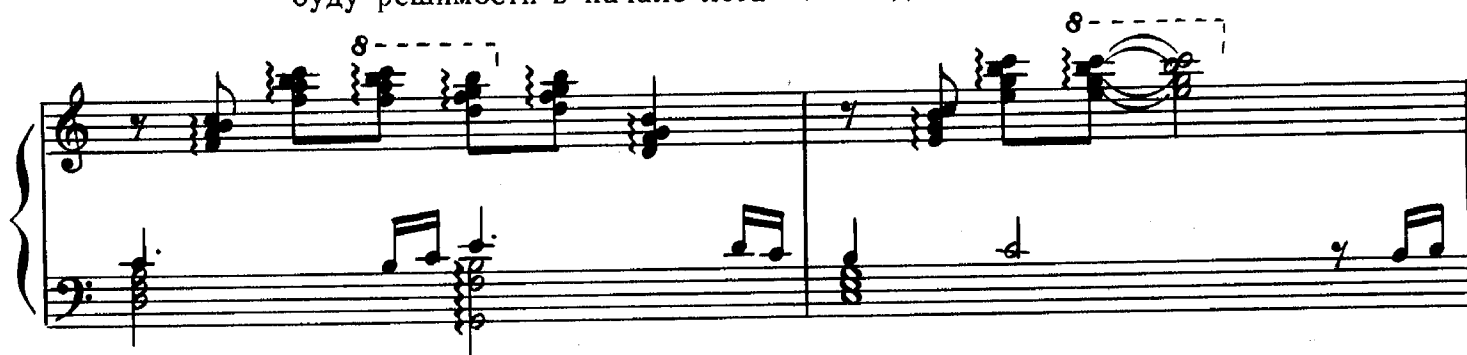
приобрести на собственные средства две шхуны — на Санкт-Петербургской верфи



и, придав им соответственно наименования «Юнона» и «Авось», преисполнен



буду решимости в начале лета 1806 года



пуститься в плавание к берегам Нового Света.



РЕЗАНОВ

10

Рез.

Рез.

Рез.

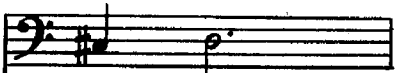
И кач - нут - ся бес-мыс - лен-ной

вы - сью па - ра фраз, за - ле - те - в - ших от -

sempre arpeggione

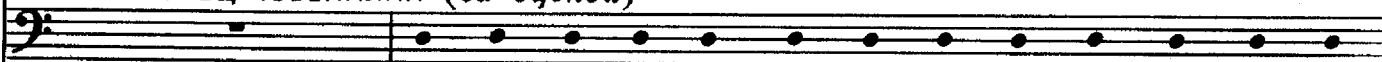
- сью - да: „Я те - бя ни - ког - да не у -

- ви - жу, я те - бя ни - ког - да не за -


Рез. 


- бу - ду.

ОТЕЦ ЮВЕНАЛИЙ (за сценой)

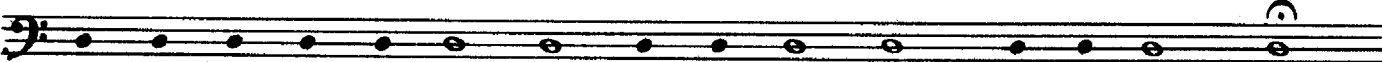


Я - ко зем - ля е - си и в зем - лю отъ - и - де - ши,

нар 

О.Юв. 

а - мо - же все че - ло - ве - цы пой - дем, над - гроб - но - е ры - да - ни - е тво -

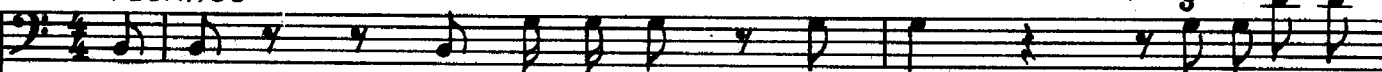
О.Юв. 

- ря - ще песнь: Ал - ли - лу - иа, Ал - ли - лу - иа, Ал - ли - лу - иа.

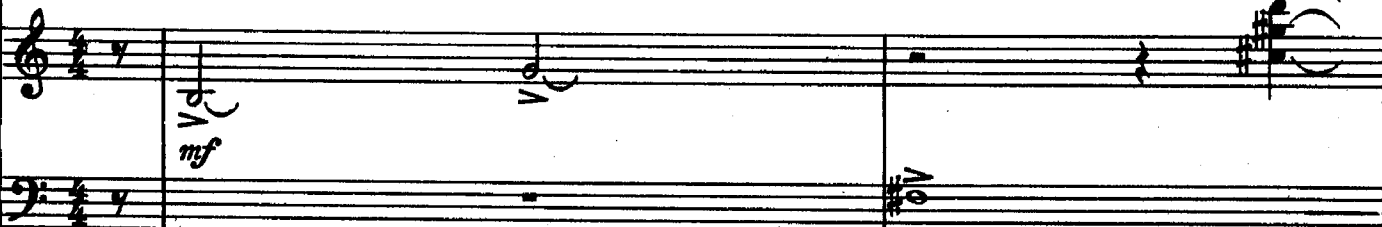
Резанов остается один.

11

РЕЗАНОВ



Ду - шой я бе - ше - но у - стал. Точ - но тай - ный



Рез. 

горб на гру - ди та - ска - ю, то - ска та - ка - я!..



Рез. Буд-то что-то слу-чи-лось и-ли слу-чит-ся, — ни-же

cresc.

Рез. гор-ла вы-са-сы-ва-ет клю-чи-цы...

12

Рез. Рос-сий-ска-я им-пе-ри-я—

Рез. тюрь-ма, но за гра-ни-цей то-же ку-терь-

Рез.

— ма. Ро — ди — лось ра — но на — ше по — ко —

Рез.

— ле — ни — е, чуж — да чуж — би — на нам и

Рез.

ску — чен дом, рас — фор — ми — ро — ван — но — е по — ко —

Рез.

— ле — ни — е, мы во — ди — ноч — ку к ис — ти — не бре — дем.

13 53

ff

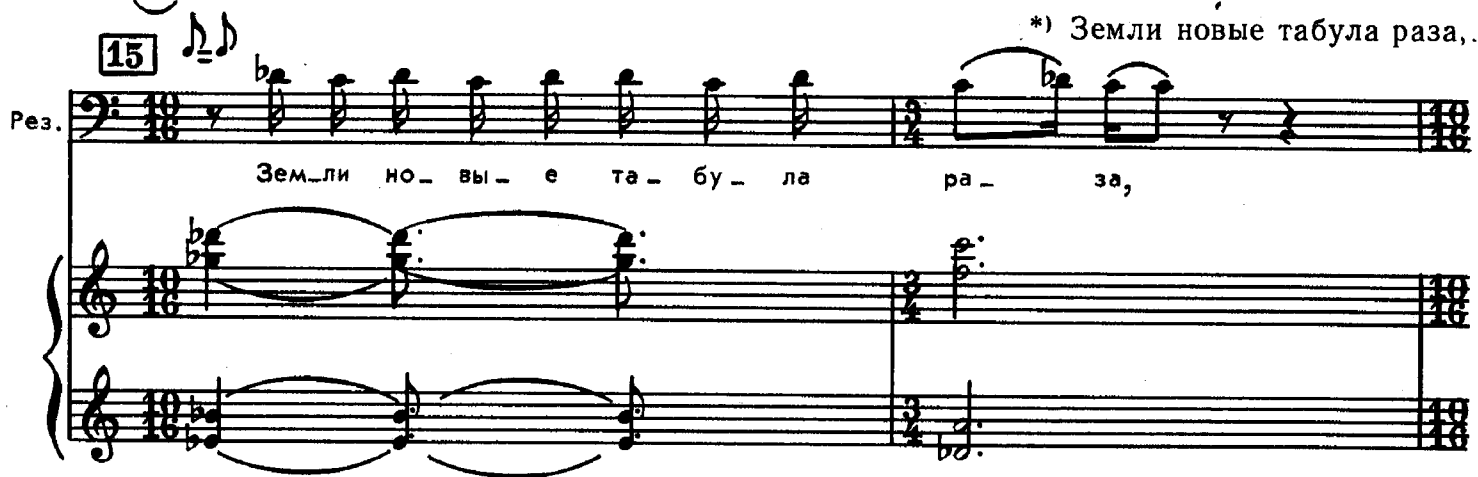
14 РЕЗАНОВ

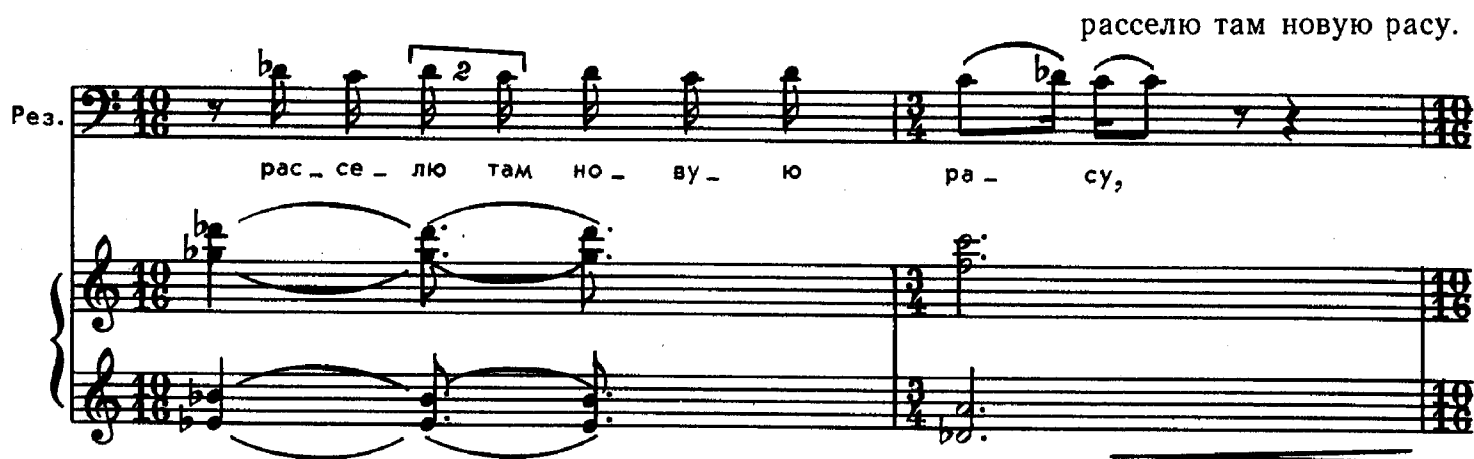
Че_ го и_ шу?.. Че_ го_ то све_ же_ го!

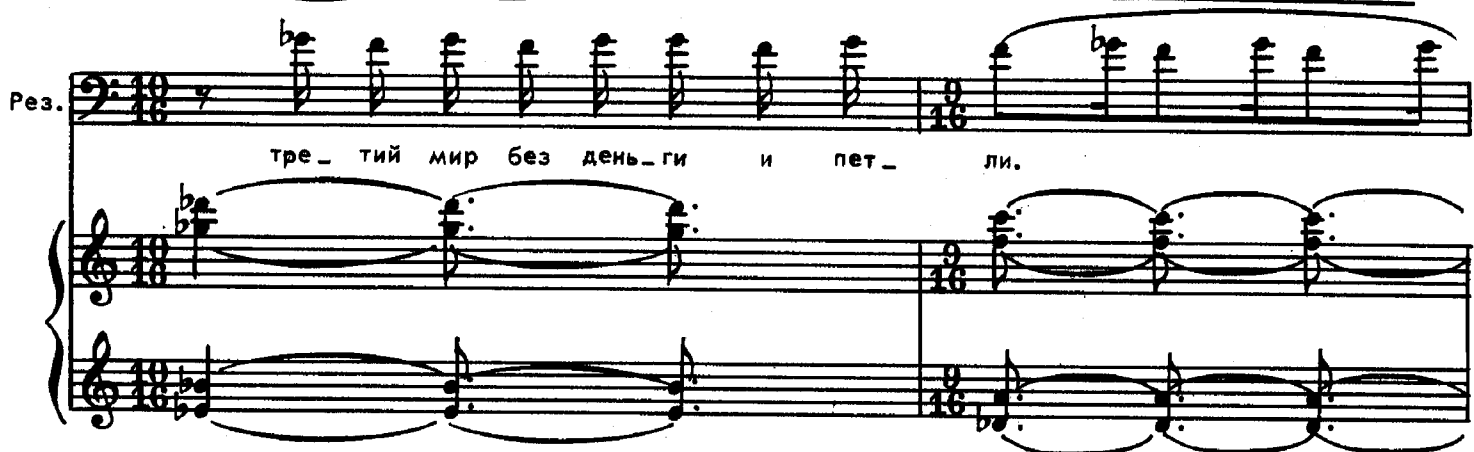
Рез. Зем_ ли ста_ ры_ е — ста_ рый си_ фи_ лис,

Рез. на_ чи_ на_ ют те_ ат_ ры с ве_ ша_ лок, на_ чи_

Рез. 
 на ют ся цар ства с ви се лиц.

15 
 *) Земли новые табула раза,
 Зем ли но вы е та бу ла ра за,

Рез. 
 рас се лю там но ву ю ра су,
 рас се лю там но ву ю ра су,

Рез. 
 тре тий мир без день ги и пет ли.

*) Один артист хора произносит в микрофон шепотом (как эхо).

Рез.

(и) ни рес-пуб-ли-ки, ни ко-

Рез.

-ро-ны, где зем-ли зо-ло-то-е ло-но! Как по

.Как по золоту пишут иконы, будут лики людей светлы!

Рез.

зо-ло-ту пи-шут и-ко-ны, бу-дут ли-ки лю-дей свет-лы!

*) Количество повторений по желанию..

Как по золоту пишут иконы, будут лики людей светлы!

Рез.

Как по зо_ло_ту пи_шут и_ко_ны, бу_дут ли_ки лю_дей свет_лы!

17

Рез.

Сме_шно с все_мир_ной ту_по_стью бо_роть_ся, сво_

Рез.

бо да по_те_ря_ла пер_во_род_ство. Е_е < нет ни здесь, ни там.

Рез.

Ку_да же плыть?.. Не зна_ю, ка_пи_тан...

Резанова со всех сторон обступают молящиеся. Вначале это реальные люди, но потом они все больше и больше приобретают характер мистических персонажей.

МОЛЯЩИЕСЯ (Тенор)

Пре_свя_та_я Де_во Ма_ти Го_спо_да Вы_шня_го

ff (Бас)

О, Пре_свя_та_я Де_во Ма_ти Го_спо_да Вы_шня_го

Т.

за_ступ_ни_ца и по_кро_ва всех к Те_бе при_бе_га_ю_щих!

Б.

за_ступ_ни_ца и по_кро_ва всех к Те_бе при_бе_га_ю_щих!

18 РЕЗАНОВ

Я путь и-щу, как во-ин и мужчи-на, но бу-ду че-стен-есть е-ще при-чи-на...

МОЛЯЩИЕСЯ (Тенор)

При-зри с вы-со-ты свя-ты-е Тво-я на мя гре-шно-го

(Бас)
pp
При-зри с вы-со-ты свя-ты-е Тво-я на мя гре-шно-го

при-па-да-ю-ще-го к пре-чи-сто-му Об-ра-зу Тво-е-му.

при-па-да-ю-ще-го к пре-чи-сто-му Об-ра-зу Тво-е-му.

РЕЗАНОВ

Me_ ня по све_ ту го_ нит страш_ ный бред,

Рез. ду_ шой я бо_ лен с от_ ро_ чес_ ких лет,

Рез. ког_ да на мне о_ ста_ но_ вил_ ся взгляд Ка_ зан_ской Божь_ей Ма_ те_ ри!

Т. у_ слы_ ши мо_ ю теп_ лу_ ю мо_ лит_ ву и при_ не_ си ю

Б. у_ слы_ ши мо_ ю теп_ лу_ ю мо_ лит_ ву и при_ не_ си ю

Т. пред воз_люб_лен_но_ го Сы_ на Тво_ е_ го, Го_спо_ да на_ше_го Ии_су_са Хри_ста.

Б. I unis. пред воз_люб_лен_но_ го Сы_ на Тво_ е_ го, Го_спо_ да на_ше_го Ии_су_са Хри_ста.

Б. II

19 РЕЗАНОВ

У_ ви_ дел в ней не Все_ дер_ жи_ тель_ ни_ цу Де_ ву, а

Рез. жен_ щи_ ну с виш_ не_ вы_ ми гла_ за_ ми.

Рез.

Хо-те-лось за-щи-тить е-е, спас-ти! Мне не по-мог ни

cresc.

Рез.

враг, ни бо-го-слов, я по-ся-гнул на Бо-жи-ю лю-бовь.

cresc.

МОЛЯЩИЕСЯ

У-мо-ли Е-го, да о-за-рит Он

мрач-ну-ю ду-шу мо-ю све-том Бо-же-

-ствен-ной Бла-го-да-ти Сво-е-я.

РЕЗАНОВ

Знал мно_гих жен_щин. Схо_ро_нил же_ну. Но всю_ду чу_ял

ff

The first system of the musical score. It consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef, 2/4 time, with lyrics in Russian. The middle two staves are piano accompaniment, with a treble and bass clef. The piano part begins with a forte (*ff*) dynamic marking. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Рез. тай_ ный взгляд виш_ не_ вый...

vc

The second system of the musical score. It also consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef, 2/4 time, with lyrics in Russian. The middle two staves are piano accompaniment, with a treble and bass clef. The piano part begins with a *vc* (very calm) dynamic marking. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Рез.

p *ff* *pp sub.*

*) За-ступ-ник ду-ши мо-я бу-ди, Бо-же, я-ко

2 СОПРАНО СОЛО

p *ff* *pp sub.*

СОПРАНО За-ступ-ник ду-ши мо-я бу-ди, Бо-же, я-ко

p *ff* *pp sub.*

АЛЬТ I За-ступ-ник ду-ши мо-я бу-ди, Бо-же, я-ко

Трио I АЛЬТ II

p *ff* *pp sub.*

ТЕНОР За-ступ-ник ду-ши мо-я бу-ди, Бо-же, я-ко

БАС I

Трио II БАС II

p *ff* *pp sub.*

СОПРАНО За-ступ-ник ду-ши мо-я бу-ди, Бо-же, я-ко

АЛЬТ I

Квартет АЛЬТ II За-ступ-ник ду-ши мо-я бу-ди, Бо-же, я-ко

АЛЬТ II

БАС За-ступ-ник ду-ши мо-я бу-ди, Бо-же, я-ко

БАС

Р-но

20

f

*) Текст всех вокальных партий в молитвах идентичен.

Рез.

mf p
 по _ сре _ де хо ж _ ду се _ тей мно _ гих.

mf p
 по _ сре _ де хо ж _ ду се _ тей мно _ гих.

mf p
 по _ сре _ де хо ж _ ду се _ тей мно _ гих.

mf p
 по _ сре _ де хо ж _ ду се _ тей мно _ гих.

mf p
 по _ сре _ де хо ж _ ду се _ тей мно _ гих.

mf p
 по _ сре _ де хо ж _ ду се _ тей мно _ гих.

mf p
 по _ сре _ де хо ж _ ду се _ тей мно _ гих.

mf p
 по _ сре _ де хо ж _ ду се _ тей мно _ гих.

mf p
 по _ сре _ де хо ж _ ду се _ тей мно _ гих.

mf p
 по _ сре _ де хо ж _ ду се _ тей мно _ гих.

Рез.

Из_ба_ви мя от них и спа_си мя, Бла_же, я_ко

Из_ба_ви мя от них и спа_си мя, Бла_же, я_ко

Из_ба_ви мя от них и спа_си мя, Бла_же, я_ко

Из_ба_ви мя от них и спа_си мя, Бла_же, я_ко

Из_ба_ви мя от них и спа_си мя, Бла_же, я_ко

Из_ба_ви мя от них и спа_си мя, Бла_же, я_ко

Из_ба_ви мя от них и спа_си мя, Бла_же, я_ко

Рез.

че_ло_ве_ко лю_бец. У_по_ва_ни_е мо_е О_

че_ло_ве_ко лю_бец.

че_ло_ве_ко лю_бец.

че_ло_ве_ко лю_бец.

че_ло_ве_ко лю_бец. У_по_ва_ни_е мо_е О_

че_ло_ве_ко лю_бец.

че_ло_ве_ко лю_бец.

че_ло_ве_ко лю_бец. У_по_ва_ни_е мо_е О_

че_ло_ве_ко лю_бец. У_по_ва_ни_е мо_е О_

Рез.

тец, прибежище мое Сын, по...

тец, прибежище мое Сын, по...

тец, Сын, прибежище мое Сын, по...

Рез.

- кров мой Дух Свя- тый: Тро- и-це Свя- та- я, Сла- ва Те- бе,
 Тро- и-це Свя- та- я, Сла- ва Те- бе,
 Тро- и-це Свя- та- я, Сла- ва Те- бе,
 - кров мой Дух Свя- тый:
 Дух Свя- тый: Тро- и-це Свя- та- я, Сла- ва Те- бе,
 - кров мой Дух Свя- тый: Тро- и-це Свя- та- я, Сла- ва Те- бе,
 Дух Свя- тый: Тро- и-це Свя- та- я, Сла- ва Те- бе,

Го_ спо_ ди Ии_ су_ се Хри_ сте, Сы_ не Бо_ жий, мо_ литв

Го- спо- ди Ии- су- се Хри- сте, Сы- не Бо- жий, мо- литв

Го - спо - ди Ии - су - се Хри - сте, Сы - не Бо - жий, мо - литв

Го_ спо_ ди Ии_ су_ се Хри_ сте, Сы_ не Бо_ жий, мо_ литв

Го_ спо_ ди Ии_ су_ се Хри_ сте, Сы_ не Бо_ жий, мо_ литв

Го_ спо_ ди Ии_ су_ се Хри_ сте, Сы_ не Бо_ жий, мо_ литв

Го_ спо_ ди Ии_ су_ се Хри_ сте, Сы_ не Бо_ жий, мо_ литв

Рез.

ра_ ди Пре_ чи_ сты_ я Тво_ е_ я Ма_ те_ ре, по_ ми_ луй нас.

ра_ ди Пре_ чи_ сты_ я Тво_ е_ я Ма_ те_ ре, по_ ми_ луй нас.

ра_ ди Пре_ чи_ сты_ я Тво_ е_ я Ма_ те_ ре, по_ ми_ луй нас.

ра_ ди Пре_ чи_ сты_ я Тво_ е_ я Ма_ те_ ре, по_ ми_ луй нас.

ра_ ди Пре_ чи_ сты_ я Тво_ е_ я Ма_ те_ ре, по_ ми_ луй нас.

ра_ ди Пре_ чи_ сты_ я Тво_ е_ я Ма_ те_ ре, по_ ми_ луй нас.

ра_ ди Пре_ чи_ сты_ я Тво_ е_ я Ма_ те_ ре, по_ ми_ луй нас.

ра_ ди Пре_ чи_ сты_ я Тво_ е_ я Ма_ те_ ре, по_ ми_ луй нас.

Трио *)
(молящиеся)

pp dolce

Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, у_ слы_ ши мя, Го_ спо_ ди.

pp dolce

pp

Го_ спо_ ди.

Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, у_ слы_ ши мя,

Го_ спо_ ди. Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, у_

Го_ спо_ ди.

слы ши мя, Го_ спо_ ди. Вон_ ми гла_ су мо_ ле_ нья мо_ е_ го.

*) Солируют детские голоса..

Вне - гда воз - зва - ти ми к Те - бе, Го - спо - ди, воз -

ff

- звах к Те - бе, у - слы - ши мя, Го - спо - ди.

Го - спо - ди.

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя, Го - спо - ди.

Го - спо - ди.

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя, Го - спо - ди. Вон - ми

гла - су мо - ле - ния мо - е - го, вне - гда воз - зва - ти ми к Те - бе,

Го-спо-ди. Воз-звах к Те-бе, у-слы-ши мя, вон-ми гла-су мо-

-ле-ни-я мо-е-го, Го-спо-ди, воз-звах к Те-бе.

Го-спо-ди, воз-звах к Те-бе, Го-спо-ди, воз-звах к Те-бе, Го-спо-ди, воз-звах к Те-бе.

25 Prestissimo, molto espressivo
ff СОПРАНО

Го-спо-ди, воз-звах к Те-бе, у-слы-ши мя, Го-спо-ди.

ff АЛТ

ff ТЕНОР

Го-спо-ди, воз-звах к Те-бе, у-слы-ши мя, Го-спо-ди.

ff БАС

Квартет
(молящиеся)

25 Prestissimo, molto espressivo
ff

ff

Го-спо-ди, воз-звах к Те-бе, у-слы-ши мя, Го-спо-ди.

Го-спо-ди, воз-звах к Те-бе, у-слы-ши мя, Го-спо-ди.

Вон-ми гла-су мо-ле-ни-я мо-е-го, вне-гда воз-

Вон-ми гла-су мо-ле-ни-я мо-е-го, вне-гда воз-

*)

— зва — ти ми к Те — бе, Бо — же, о — сла — би, о — ста — ви, про —

— зва — ти ми к Те — бе, Бо — же, о — сла — би, о — ста — ви, про —

— сти со — гре — ше — ни — я мо — я. Бо — же, о — сла — би, о —

— сти со — гре — ше — ни — я мо — я. Бо — же, о — сла — би, о —

*) Верхний голос — вариант для повторений.

*)

- ста - ви, про - сти со - гре - ше - ни - я мо - я.

26

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

26

*) Повторить 3 раза.

с 8059 к

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя, у -

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя, у -

- слы - ши мя, у - слы - ши мя, у - слы - ши мя!

- слы - ши мя, у - слы - ши мя, у - слы - ши мя!

accel.

Хор

С. *ff*

Пре_слав_на_я Прис_но_ де_во, Ма_ти Хри_ста

А. *ff*

Пре_слав_на_я Прис_но_ де_во, Ма_ти Хри_ста

Т. *ff*

Пре_слав_на_я Прис_но_ де_во, Ма_ти Хри_ста

Б. *ff*

a tempo

accel.

Бо_га, при_не_ си на_шу мо_лит_ву

Бо_га, при_не_ си на_шу мо_лит_ву

a tempo

Сы_ну Тво_е_му и Бо_гу на_ше_му,

Сы_ну Тво_е_му и Бо_гу на_ше_му,

C. A. *ff* 2 СОЛИСТА *accel.*

да спа-сет То-бо-ю ду-ши на-ша.

Всё у-по- Всё у-по-

Б.

C. A. Т. Б.

-ва-ни-е мо-е на Тя воз-ла-га-ю, Ма-ти

-ва-ни-е мо-е на Тя воз-ла-га-ю, Ма-ти

a tempo

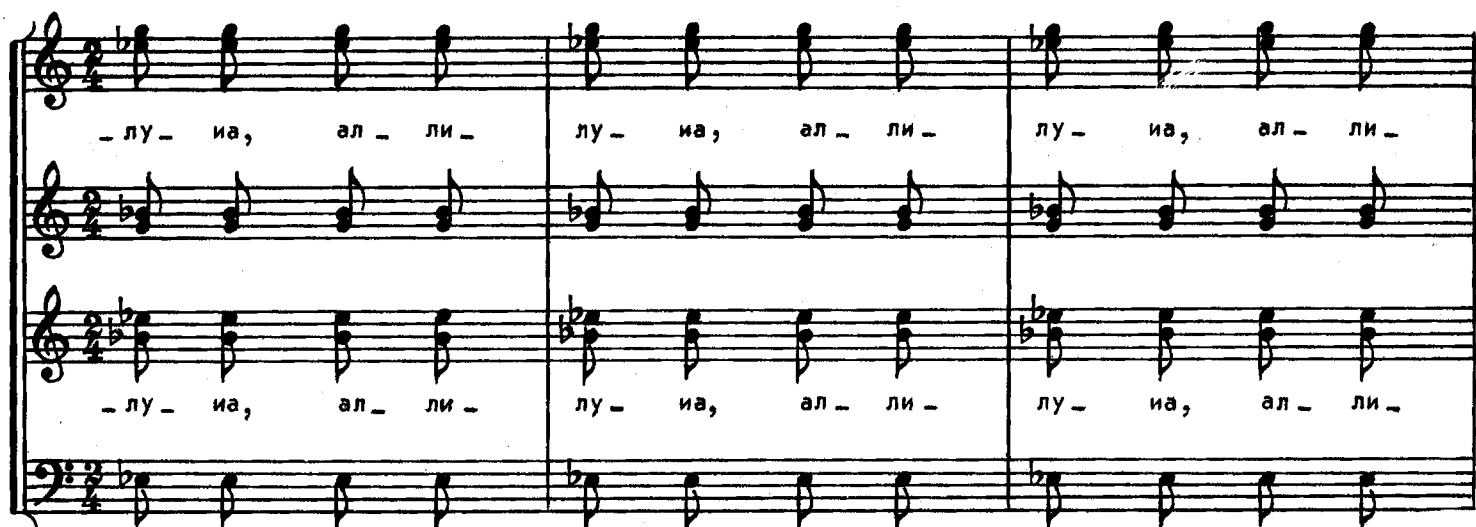
Бо-жи-я, со-хра-ни мя под кро-вом Тво-им. Ал-ли-

Бо-жи-я, со-хра-ни мя под кро-вом Тво-им. Ал-ли-

accel.



First system of the musical score, marked 'accel.'. It consists of four staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The bottom staff has a bass clef and the same key signature. The middle two staves are for piano accompaniment. The lyrics are: - лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли -



Second system of the musical score. It consists of four staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The bottom staff has a bass clef and the same key signature. The middle two staves are for piano accompaniment. The lyrics are: - лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли -



Third system of the musical score. It consists of four staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The bottom staff has a bass clef and the same key signature. The middle two staves are for piano accompaniment. The lyrics are: - лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа.

Alla breve

29 РЕЗАНОВ

f

Ме_ ня по све_ ту го_ нит стра_ шный бред,

f

Рез.

ду_ шой я бо_ лен с от_ ро_ чес_ ких лет, ко_гда на мне о_ста_но_

Рез.

- вил_ ся взгляд Ка_ зан_ской Бо_ жьей Ма_ те_ ри!

(Отзвуки колоколов и хоров записанных на пленку)

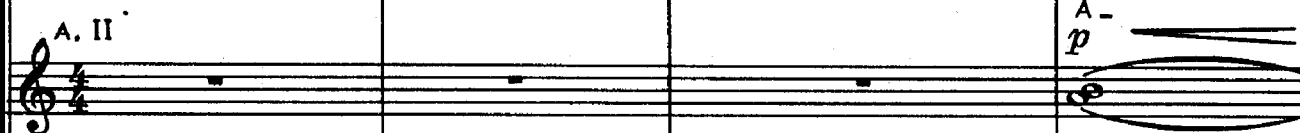
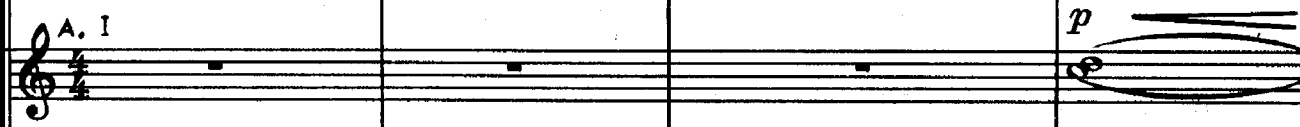
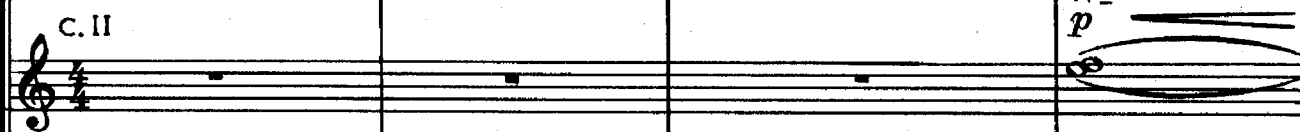
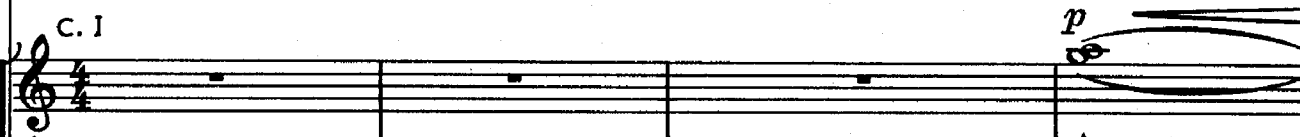
В облаках появляется фигура Богоматери с младенцем на руках. Все падают на колени..

30

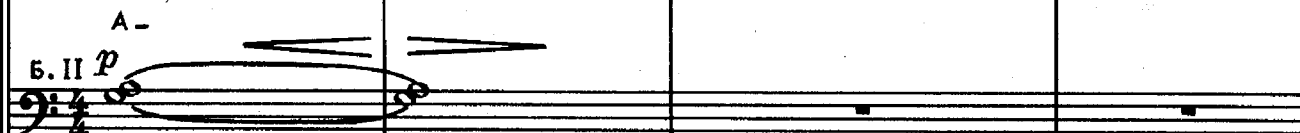
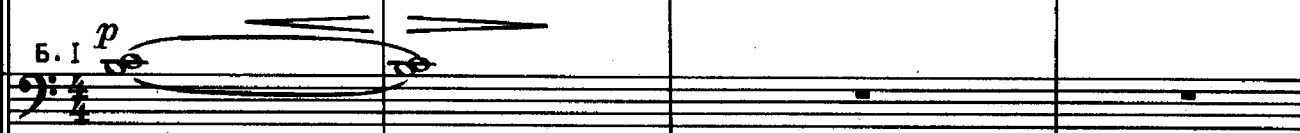
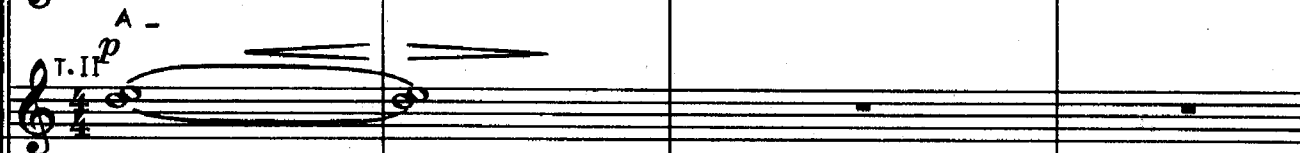
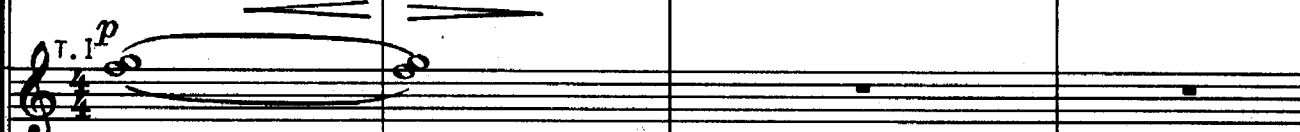
ГОЛОС БОГОМАТЕРИ *f*



3 Тенора
(молящиеся)



Хор



30



Г. Б.

сла_ док Бо_ жий свет, за то_ бой сле_ жу я с не_

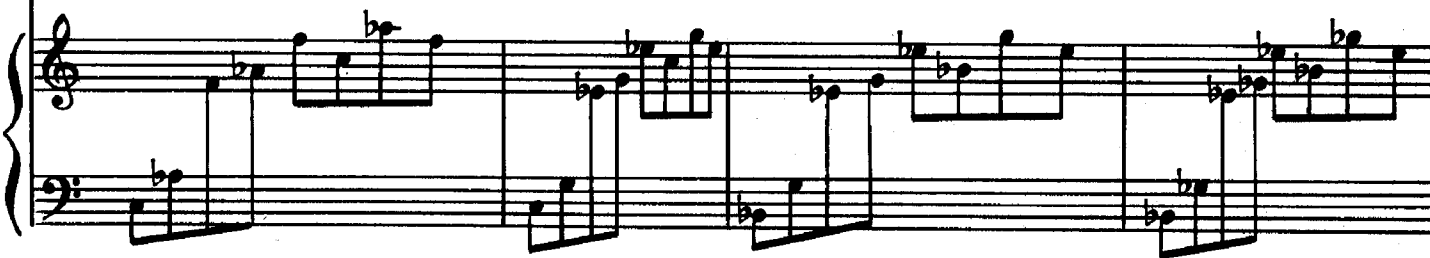
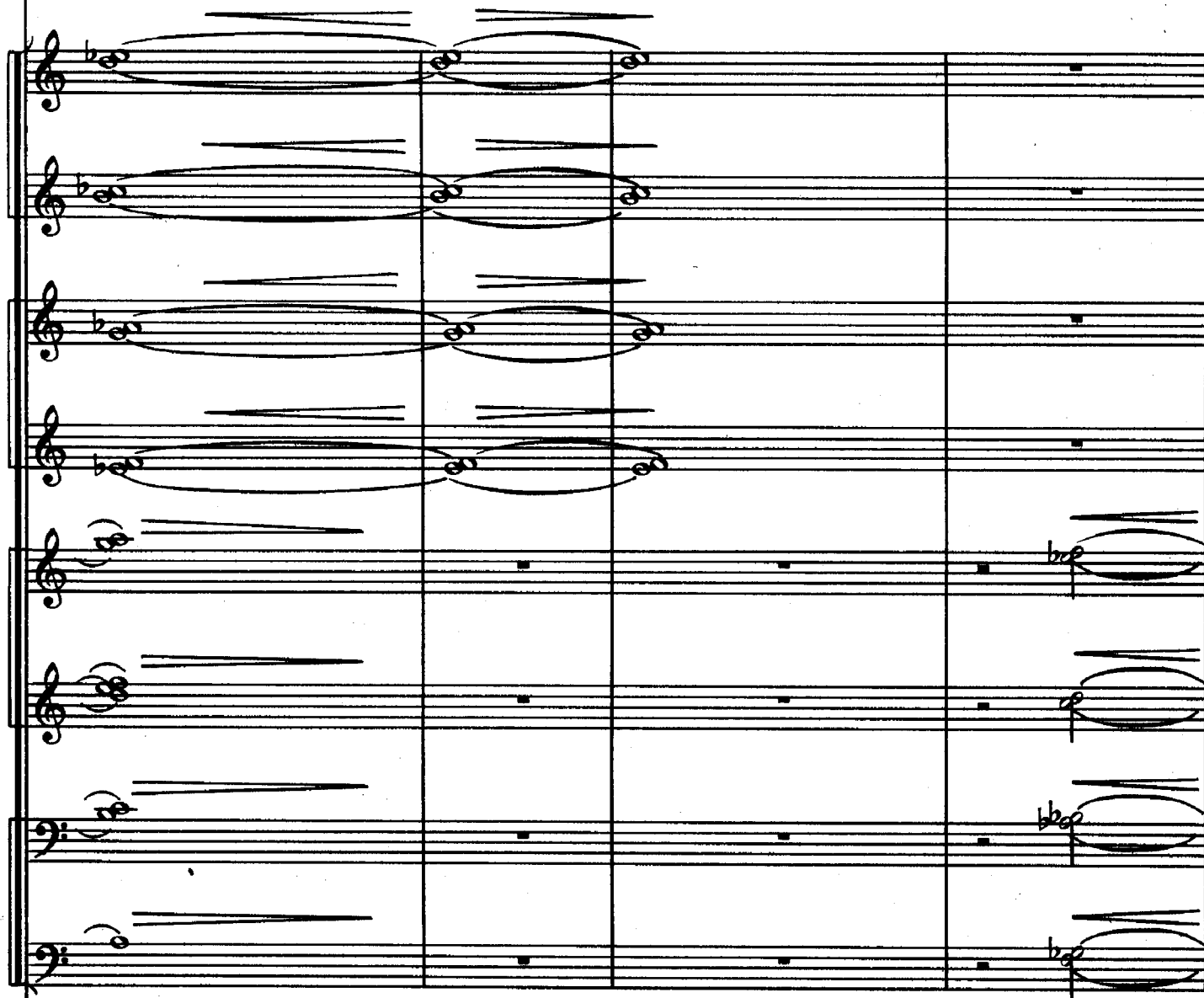
Г. Б.

_ бес. Будь бла _ го _ сла _ вен,

с 8059 к

Г. Б.

будь бла_ го_ сла_ вен, не стра_ шись люб_ ви сво_



Г. Б. - ей. Де - ва свет ла - я,

pp cresc.

pp cresc.

pp cresc.

pp cresc.

pp cresc.

pp cresc.

pp cresc.

pp cresc.

pp cresc.

31

Г. Б.

Ма - терь Бо - жи - я, за те - бя мо - люсь я од -

с 8059 к

Г. Б.

-на,

за

те_бя мо_люсь

я од_

The musical score for page 88 consists of several staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics in Russian: "-на, за те_бя мо_люсь я од_". Below the vocal line is a piano accompaniment. The piano part includes a grand staff (treble and bass clefs) and a separate staff for the right hand. The piano part features a series of chords and arpeggios, with a prominent melodic line in the right hand. The piano part is marked with a forte (f) dynamic. The piano part also includes a series of chords and arpeggios, with a prominent melodic line in the right hand. The piano part is marked with a forte (f) dynamic. The piano part also includes a series of chords and arpeggios, with a prominent melodic line in the right hand. The piano part is marked with a forte (f) dynamic.

Г. Б.

allegro
на.

The musical score is written for 11 staves. The first 10 staves are for vocalists and instruments, featuring long, sustained notes with ties across measures. The 11th staff is for piano, showing a more active melody. The tempo is marked 'allegro' and the mood is 'на.' (likely 'настроение' or 'настроение').

attacca

РУМЯНЦЕВ. Граф, интересы империи направлены на сложную обстановку в Европе. Однако, обратив взоры на доблести и сердечные раны Ваши, а также скорбя об Аляскинских подданных своих, Государь избирает Вас на подвиг, пользу Отечеству обещающий. По исполнению дипломатического поручения вверяется Вам образование и участь жителей русской Америки. Вам, управляющему кампанией, Государь жалует звание действительного камергера и ленту Анны I-й степени и берет под августейшую опеку деток Ваших на время экспедиции. Император Александр Павлович сам милостиво соизволил войти в пай русско-американской кампании. Повелеваю отплыть Вам 23 июля 1806 года, ввиду напряженной международной обстановки под военно-морским Андреевским флагом империи.



33 Трактир. За столом — команда шхун «Юнона» и «Авось», собранная Резановым.



The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a bass clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It begins with a quarter rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes, and ends with a quarter rest. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) with a key signature of two flats. It features a steady rhythm of eighth and sixteenth notes, with some chords and rests. The word *sim.* is written at the end of the piano part.

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a quarter rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes, and ends with a quarter rest. The piano accompaniment continues with a steady rhythm of eighth and sixteenth notes, with some chords and rests. The lyrics "В мо _ ре со _ ли и" are written below the vocal line.

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a quarter rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes, and ends with a quarter rest. The piano accompaniment continues with a steady rhythm of eighth and sixteenth notes, with some chords and rests. The lyrics "так до чер_та, мо _ рю не на_до слез, мо_рю" are written below the vocal line.

не на_ до слез. На_ ша ве_ ра вер_

- не - е рас_ че_ та, нас вы_ во_ зит „А - вось“

нас вы_ во_ зит „А - вось!“ Нас

ма_ ло, нас ад_ ски ма_ ло, а

са_мо_е стра_шно_е, что мы врозь,

но из всех при_то_нов, из всех кош_ма_ров

мы воз_вра_ща_ем_ся на „А-вось“.

34

Вме_сто флей_ты по_ды_мем фля_гу,

что бы сме_ле_ е жи_лось,

что бы сме_ле_ е жи_лось

35

под Рос_сий_ским не_бес_ным фла_гом

и де_ви_зом „А_вось“ и де_ви_зом

„А — в ось“ Нас

ма — ло, и нас все

мень — ше, а са — мо — е стра — шно — е, что мы врозь,

36 но серд — ца за —

- быв-чи- вых жен- щин не за- бу- дут „А - вось!“
 Не за- бу- дут „А - вось!“
 В мо- ре со- ли и так до чер-та,
 мо- рю не на- до слез, мо-рю

не на_ до слез...

нар

На_ ша ве_ ра вер_ не_ е рас_ че_ та, нас вы_ во_ зит „А_ вось!“

Нас вы_ во_ зит „А_

37

_ вось!“

Вме_ сто флей_ ты по_

- ды_мем фля_гу, что_ бы сме_ле_ е жи_ лось,
 что_ бы сме_ле_ е жи_ лось
 под Рос_ сий_ ским кре_ сто_ вым фла_ гом
 и ди_ ви_ ви_ зом „А_ вось!“

И де_ви_зом „А - вось!“

38

Вглубине, во всю сцену поднимается русский андреевский флаг.

М -

Под Рос_ сий_ ским кре_сто_вым фла_гом и де_ ви_ зом „А_ воть!“

И де_ ви_ зом

„А_ воть!“

И де_ ви_ зом „А_ воть!“

Плавание через Тихий океан.

МОРЯКИ. Матерь Богородица, спаси и помилуй!
 Парус новорожденный в бурях проведи.
 Пожелай, как водится, чтобы нам под килем
 Было восемь футов голубой воды!

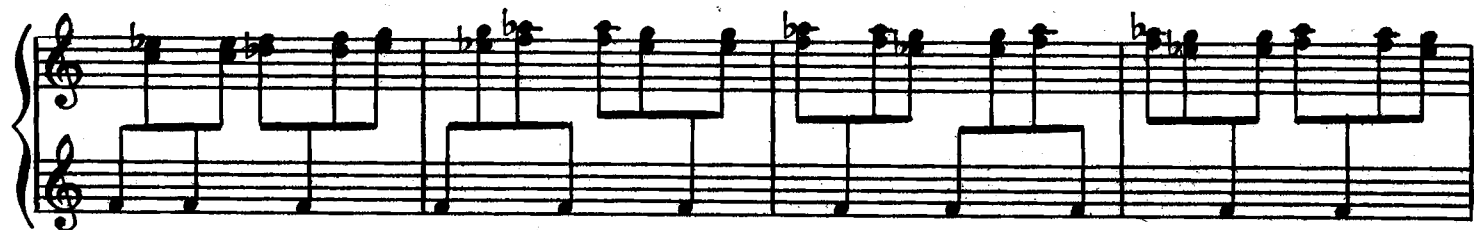
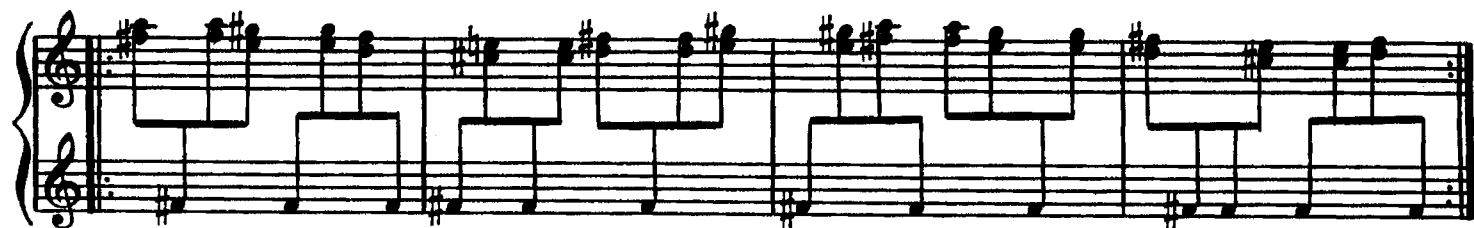
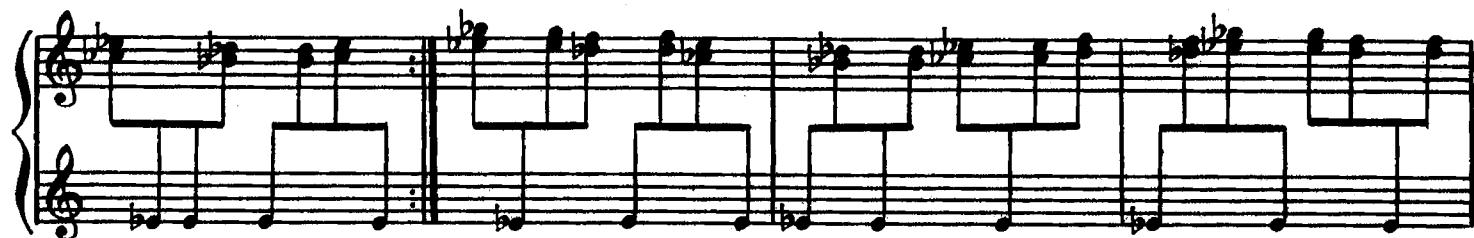
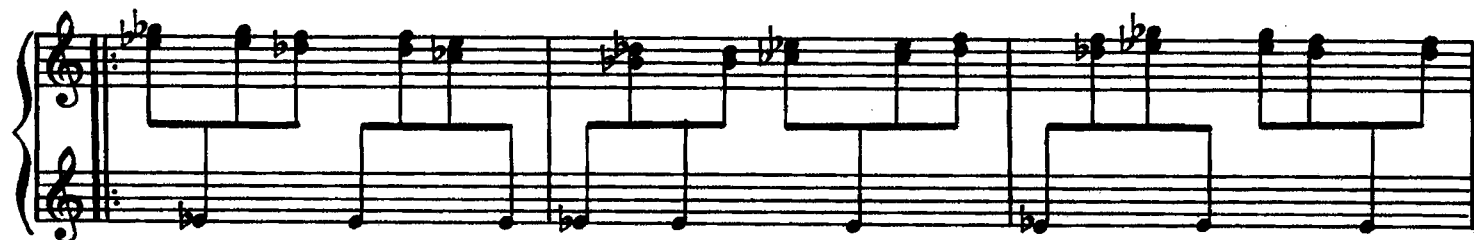
39

ff

simile

40

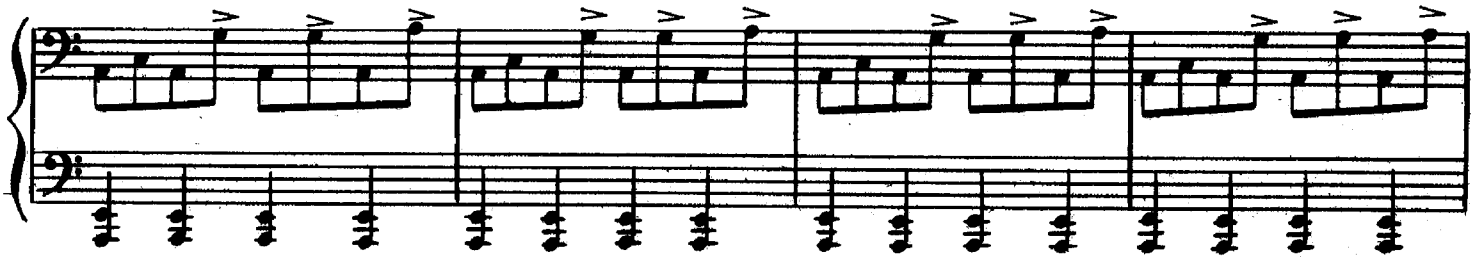
41



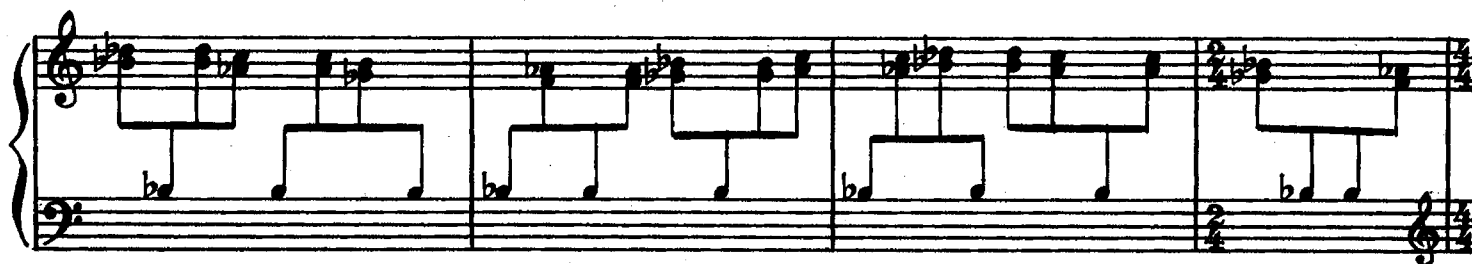
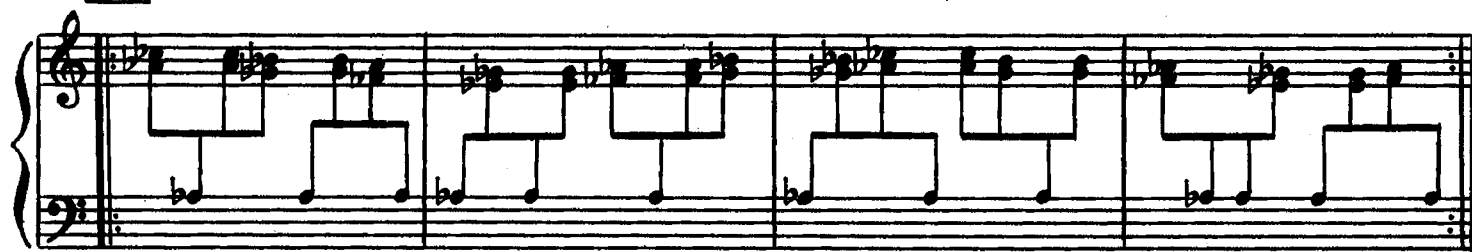
43



44

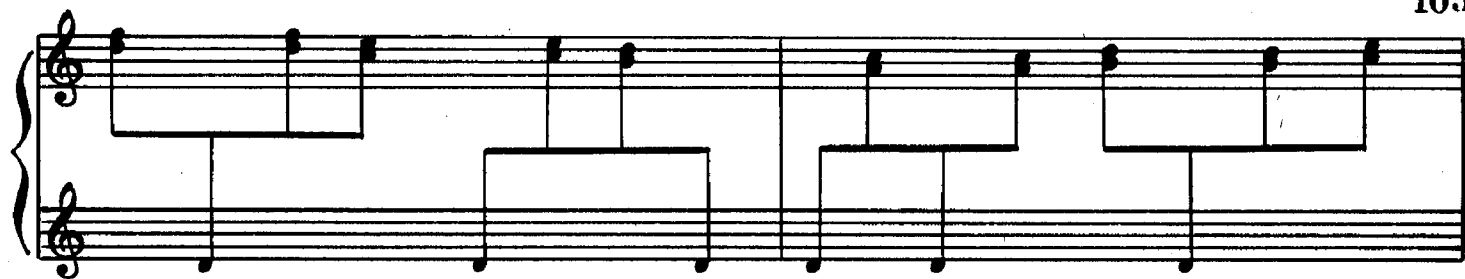


45

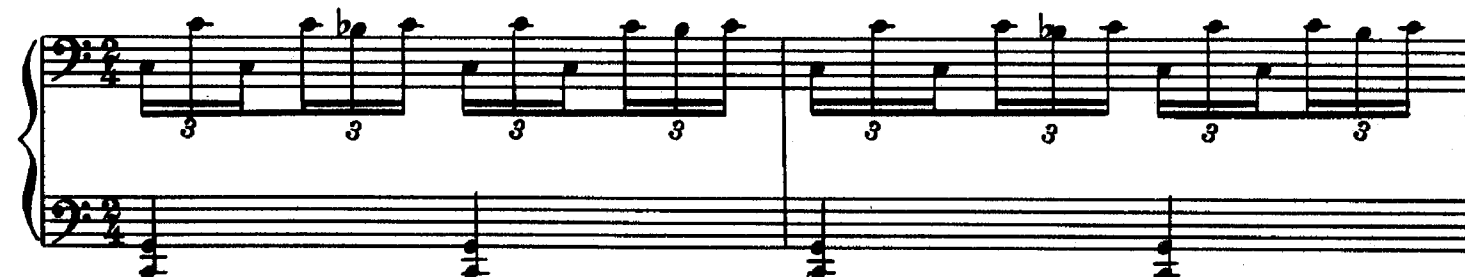
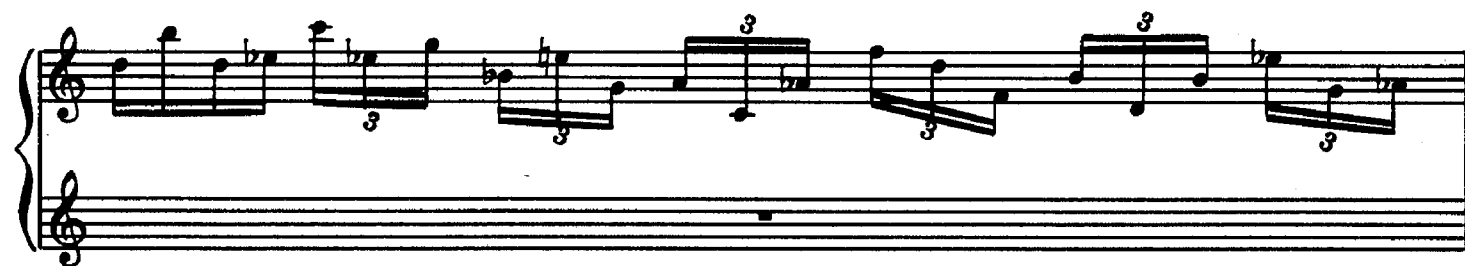


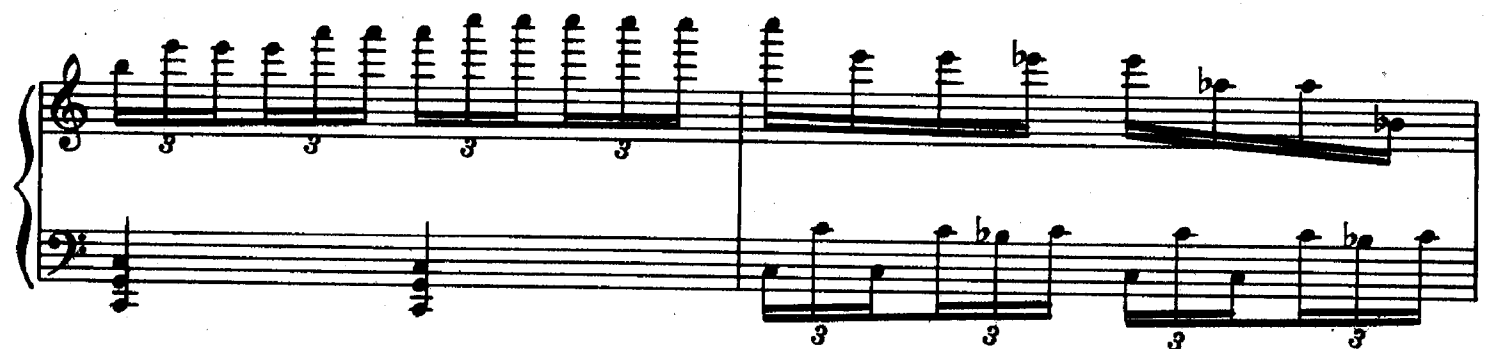
46





47





ЧАСТЬ II «АМЕРИКА»

Калифорния. Сан-Франциско Резанов пишет донесение Румянцеву. Тремоло большого барабана на фоне низкого гула синтезатора.

РЕЗАНОВ. Любезный государь граф Алексей Николаевич! Сообщаю о прибытии к берегам Калифорнии; команда в пути оциножила, люди начали слягать, питались одними птицами морскими, теперь, слава Богу, все позади. Перед нами поселение гишпанских монахов серафического ордена Св. Франциска Ассизского.

Гарнизон крепости встретил нас без приязни. И тут, являюсь я, камергер Резанов. Чрезвычайный Посол государев. Пораженный величием просвященного монарха Российского, комендант форта Хосе Дарио Аргуэльо изменил свою диспозицию и дал торжественный бал и рецепцию в честь нашу.

Прием у губернатора Хосе Дарио Аргуэльо в честь 15-летия его дочери и прибытия русских. На сцене — Резанов, Хосе Дарио Аргуэльо, Кончита, Федерико, испанцы, русские моряки.

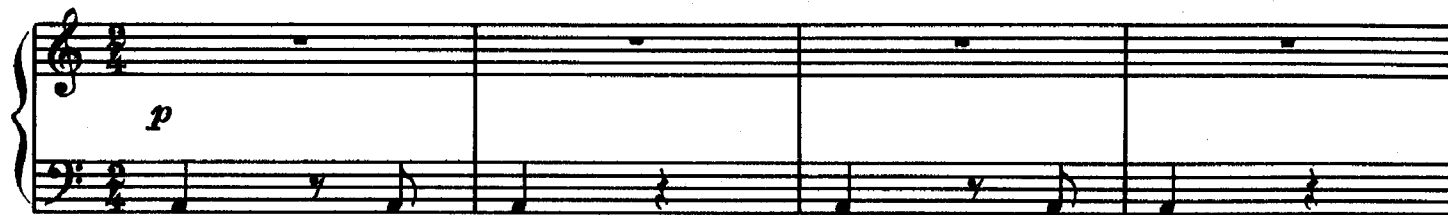
ХОСЕ ДАРИО АРГУЭЛЬО. Nuestro corazón se colma de dicha al saludar en nuestra tierra al enviado del emperador Ruso Alejandro, expresa nuestro agradecimiento por estos caros dones y nuestro deseo de responder hospitalariamente.

РЕЗАНОВ. Благословен Калифорнийский край!
Да воздадутся в мире мир и рай,
Когда наши державные народы



Соединятся не на поле брани —
На поле благодати и любви,
Наградой всеобщей будет нам
Мир наций, благодарствие потомков,
Вовеки станет Тихим океан.





Кончита и Федерико разучивают сонет, написанный Федерико в честь 15-летия Кончиты.

КОНЧИТА



ФЕДЕРИКО



K.  Blan-ca aga -van- za cul-

Ф.  Blan- ca ra- ma sin fin.



K.  -pab- le y be- lle son- rien- do a e- lla do- nó.

Ф.  Ca-



Ф.  -ye- ron las ho- jas cu- al las est- re- llas y su man- ti- lla ca-



Ф. 2

- yó. El pre- cio del

РЕЗАНОВ. Команданте! В день 15-летия дочери

2

Ф. a - mor don - de es - tá pu-

Вашей имею честь презентовать ей

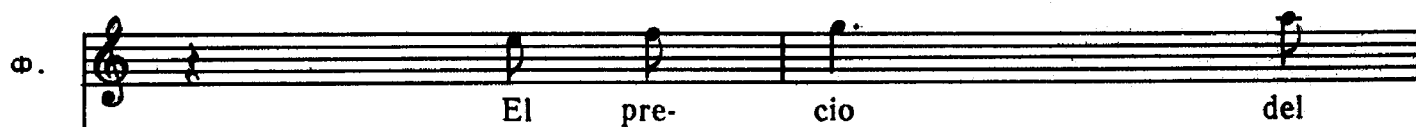
Ф. es la vi - da se - rá

золотую диадему, осыпанную

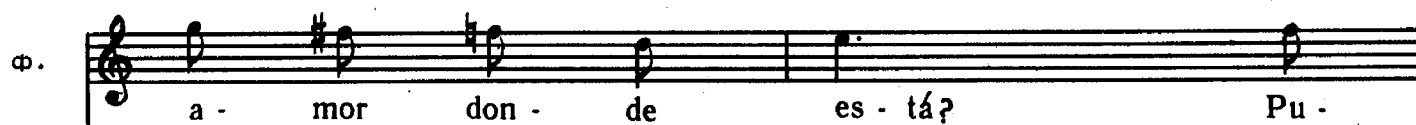
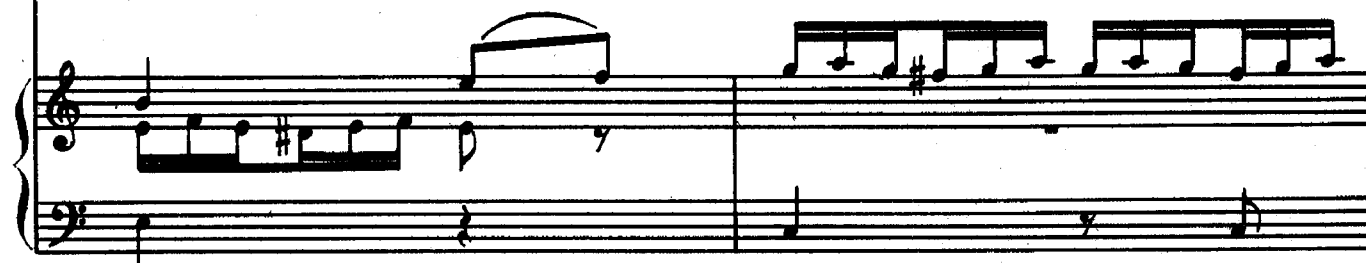
sim.



каменьями из коллекции императрицы



Екатерины. Пусть примет она



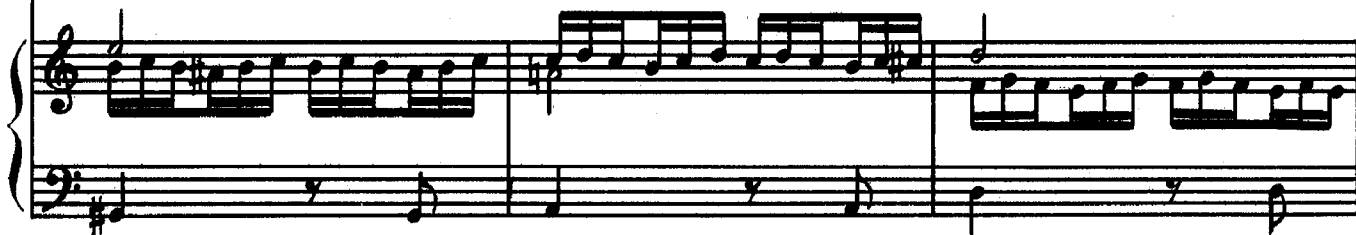
сей дар, как знак светлой дружбы между нашими державами.



Ф.



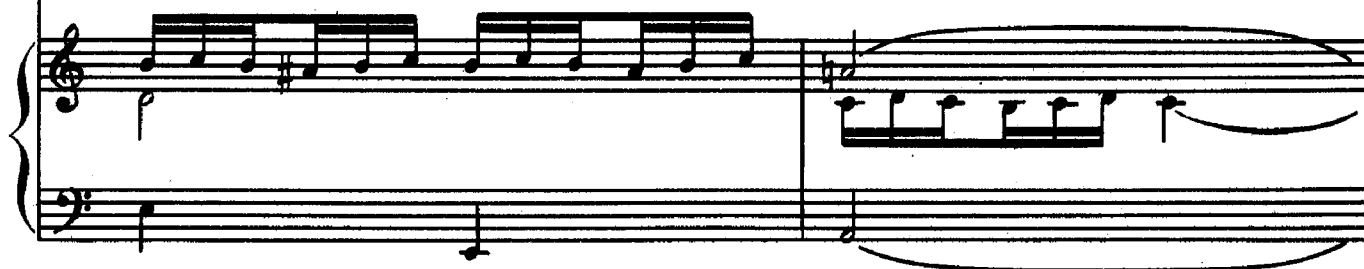
ХОСЕ ДАРИО АРГУЭЛЬО. Que hermosa diadema!



Ф.

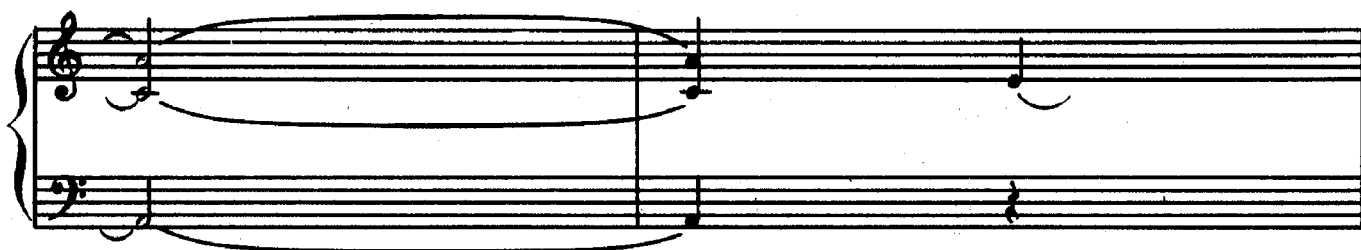


Conchita, permite... que te presente a nuestro huésped
el conde ruso y gentil hombre de camara Resanov...



3

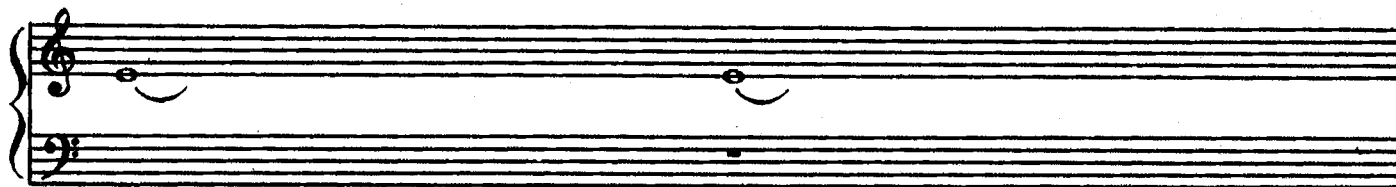
РЕЗАНОВ. Позвольте Вас спросить, Вы ангел Сан-Францисский?



КОНЧИТА. Le agradezco, oh conde. Un regalo tan rico.
Que le gusta aquí a Usted?

113

РЕЗАНОВ. Позвольте мне посметь...
Мне сорок лет, нет бухты кораблю, позвольте Ваш цветок слезами
окроплю.



КОНЧИТА. Pero es cierto que en la Rusia de Dios largas heladas queman
con su helor?

РЕЗАНОВ. Иностранец Вас ангажирует на танец...



4 Резанов и Кончита танцуют.



ФЕДЕРИКО

(mf)



Ф. роз, бе_лу_ю вет_ку ю_ный лю_бов_ник граф_ской же_не при_

The first system of the musical score. The vocal line (soprano) begins with a whole note 'роз,' followed by eighth notes for 'бе_лу_ю вет_ку', a quarter note for 'ю_ный', eighth notes for 'лю_бов_ник', and a quarter note for 'граф_ской же_не при_'. The piano accompaniment consists of a treble and bass staff. The treble staff has a melody of eighth and quarter notes, while the bass staff provides a simple harmonic accompaniment with eighth notes.

5
Ф. -нес. Бе_лый ши_пов_ник, стра_сти ви_нов_ник, он ей, сме_ясь, от_

The second system of the musical score, marked with a box containing the number '5'. The vocal line continues with a whole note '-нес.', followed by eighth notes for 'Бе_лый ши_пов_ник', a quarter note for 'стра_сти', eighth notes for 'ви_нов_ник', and a quarter note for 'он ей, сме_ясь, от_'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns in both staves.

Ф. -дал. Ли_стья у_па_ли на по_до_кон_ник,

The third system of the musical score. The vocal line starts with a whole note '-дал.', followed by eighth notes for 'Ли_стья у_па_ли', a quarter note for 'на по_до_кон_ник,'. The piano accompaniment continues with the same melodic and harmonic structure.

6
Ф. на пол у_па_ла шаль... Для люб_ви не

The fourth system of the musical score, marked with a box containing the number '6'. The vocal line begins with a whole note 'на пол у_па_ла шаль...', followed by a quarter rest, then a quarter note for 'Для люб_ви' and a quarter note for 'не'. The piano accompaniment features a more active melody in the treble staff, with the bass staff providing a steady accompaniment. The system ends with a double bar line and a fermata over the final notes.

Ф. на - зва - на це - на, лишь толь - ко жизнь од -

Ф. - на, жизнь од-на, жизнь од - на... Для люб -

7 Ф. - ви не на - зва - на це - на, лишь толь - ко жизнь од -

Ф. - на, жизнь од-на, жизнь од - на.



8 ФЕДЕРИКО

Бе - лый ши - пов - ник, стра - сти ви - нов - ник, ра - зум от - нять го -
 Что ты на - де - лал, ми - лый раз - бой - ник, вы - стрел раз - дал - ся

Ф. _тов. Раз - ве не зна - ешь, граф - ский са - дов - ник,
 вдруг. Крас - ный от кро - ви, крас - ный ши - пов - ник

9

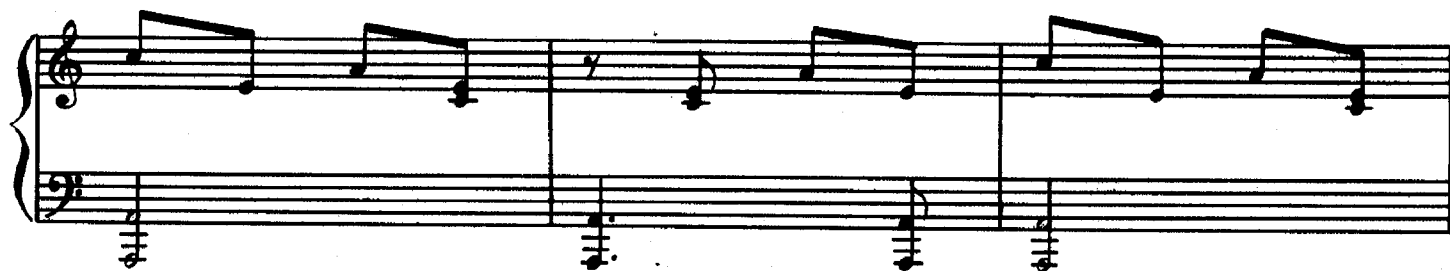
Ф. про - тив чу - жих цве - тов. Для люб - ви не
 вы - пал из мерт - вых рук.

Ф. на - зва - на це - на. Лишь толь - ко жизнь од - на, жизнь од -

Ф. - на, жизнь од - на. Для люб - ви не

Ф. на - зва - на це - на, лишь толь - ко жизнь од - на, жизнь од -

Ф. - на, жизнь од - на.


11 ФЕДЕРИКО

Их ско-ро-ни-ли, в раз-ных мо-ги-лах, там, где ста-рин-ный
Тот, кто у-бил их, тот, кто шпи-о-нил, бу-дет на-ка-зан

вал.
тот. Как те-бя зва-ли, ю-но-ша ми-лый,
Бе-лый ши-пов-ник, веч-ный ши-пов-ник

12

толь-ко ши-пов-ник знал. Для люб-
в па-мять люб-ви цве-тет.

Ф. 

ви не на зва на це на. Лишь

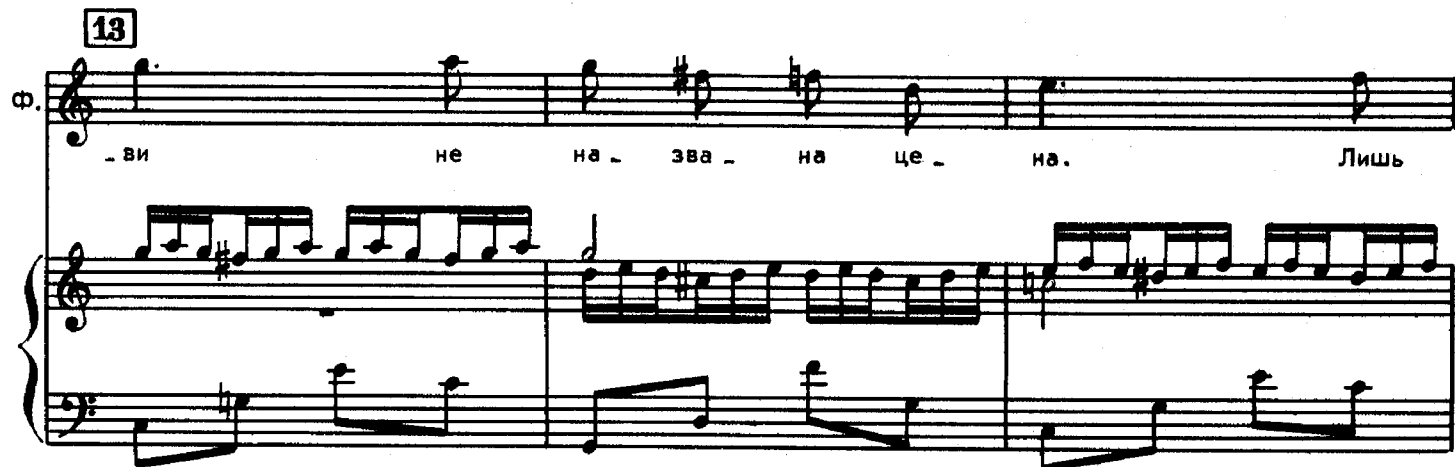
Ф. 

толь ко жизнь од на, жизнь од


Ф. 

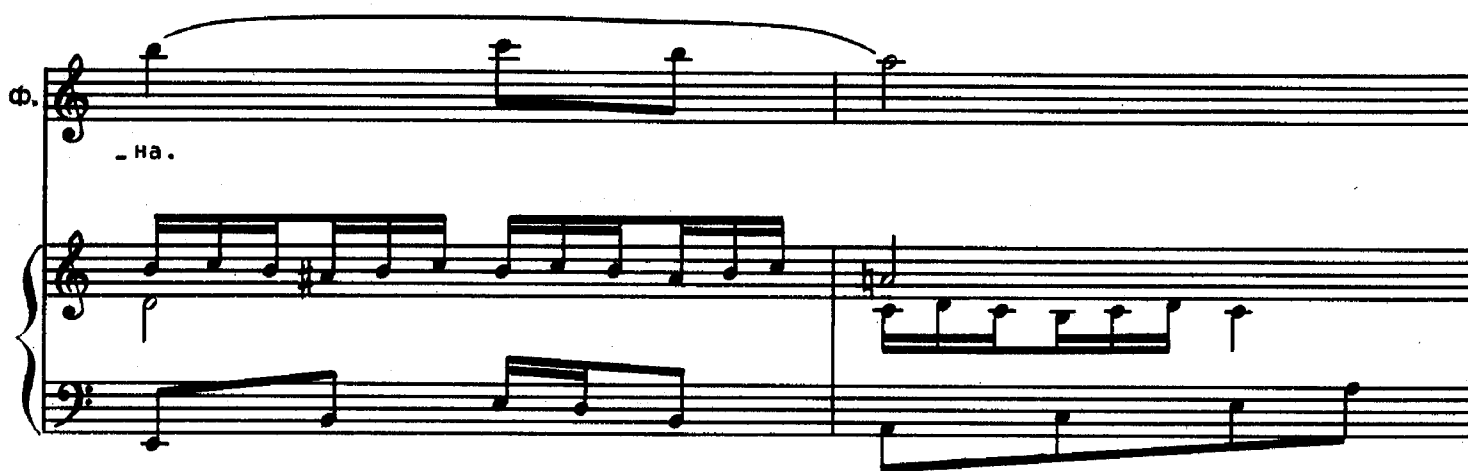
на, жизнь од на. Для люб

13

Ф. 

ви не на зва на це на. Лишь

Ф. 
 толь _ ко жизнь од _ на, жизнь од _ на, жизнь од _

Ф. 
 _ на.

Кончита после окончания танца подходит к Федерико..



КОНЧИТА. Oh, que bella poesía te lo agradezco Federico.
 Dios Santo! Cuanto he sonato con este día!

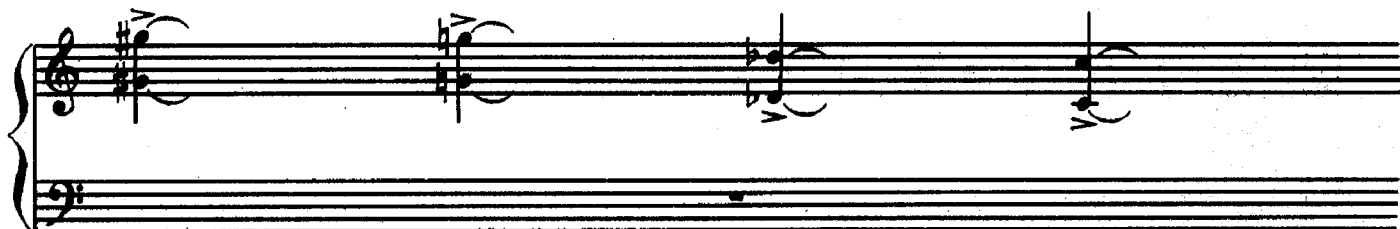
ФЕДЕРИКО. Mañana iré a ver a tu padre para pedirte.

14 

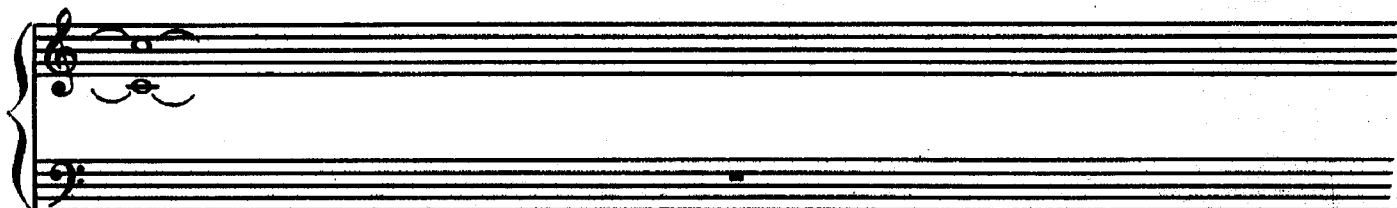
КОНЧИТА. Mi padre me adora y estoy segura que no se pondrá en contra. Hasta mañana, amor!

ФЕДЕРИКО. Que crees? Nos dará su bendición?
Hasta pronto, Conehil!

РЕЗАНОВ. Мой давний бред. Душе спасенья нет.



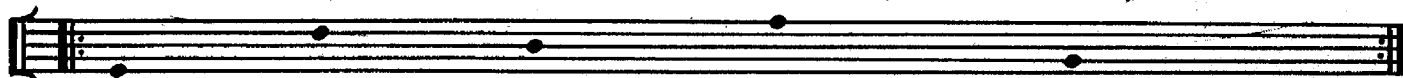
РЕЗАНОВ. Опять душа летит, как дикий лебедь, куда-то вдаль. И снова надо мной все тот же взгляд, лиловый, неземной...



Ночь. Спальня Кончиты.

КОНЧИТА. Misere mei Deus secundum magnam misericordiam tuam.
Est secundum multitudinem miserationum tuarum, dele
iniquitatem meam. Amplius Lava me ab iniquitate mea: et a
peccato mea munda me.

Солирует группа ударных инструментов: корейские колокола, античные тарелочки, бамбуковые палочки, колокольчики, треугольник.



pp (свободная импровизация)

Неожиданно появляется Резанов. Падает на колени перед Кончитой.

15

РЕЗАНОВ

Ан-гел, стань че-ло-ве-ком! По-ды-ми ме-ня, ан-гел, с ко-

Рез.

-лен. Те-бе тре-пет сер-деч-ный не-

Рез.

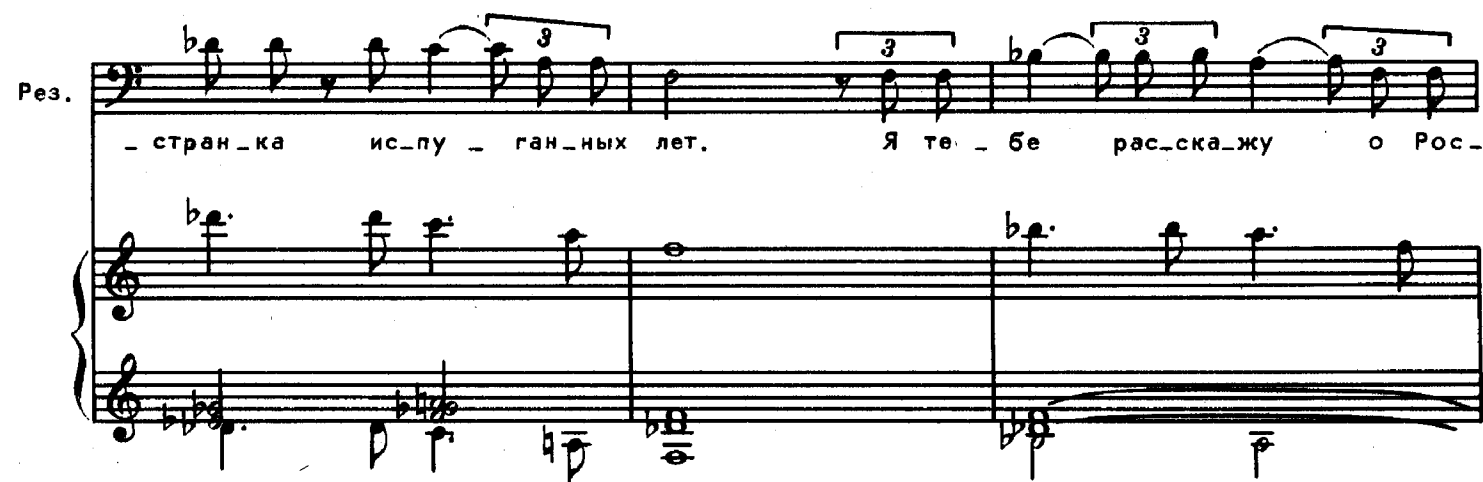
-ве-дом, по-це-луй ме-ня в гу-бы ско-рей. Тво-им

Рез. 

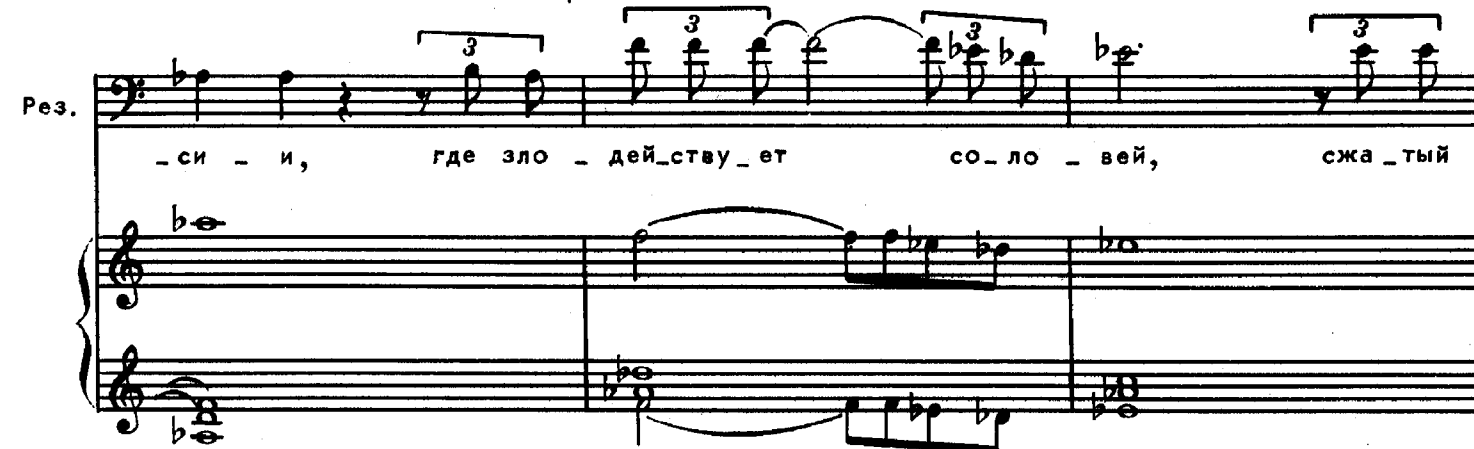
де - ви - чьим ве - кам я от - кро - ю за - прет - ней - ший

Рез. 

16 свет, глу - пый ан - гел пят - над - ца - ти - лет - ний, и - но -

Рез. 

- стран - ка ис - пу - ган - ных лет. Я те - бе рас - ска - жу о Рос -

Рез. 

- си - и, где зло - дей - ству - ет со - ло - вей, сжа - тый

Рез.

стра - шной лю - бов - ной си - лой, как се - ре - бря - ный си - ло - мер.

Рез.

Там храм Ма - те - ри Чу - до - твор - ной, от сте -

Рез.

- ны на - кло - ни - лись в пруд бе - ло -

Рез.

- снеж - ны - е контр - фор - сы, слов - но

Рез.

ло - ша - ди. во - ду пьют. Ты у - зна - ешь зем - ны - е

Рез.

бо - же - ство, и то - ску, и ю -

Рез.

- доль, я те - бе рас - ска - жу о Рос -

Рез.

- си - и, я те - бя по - свя - ща - ю в лю -



Рез.

- бовь.
Синтезатор

ff

(имитация человеческого голоса)

17

КОНЧИТА. O Mater pietatis et misericordial, beatissima Virgo Maria,
ego miser et indignus peccator ad te confugio toto corde et
affectu, et precor pietatem.

СИНТ.

mf cresc. poco a poco

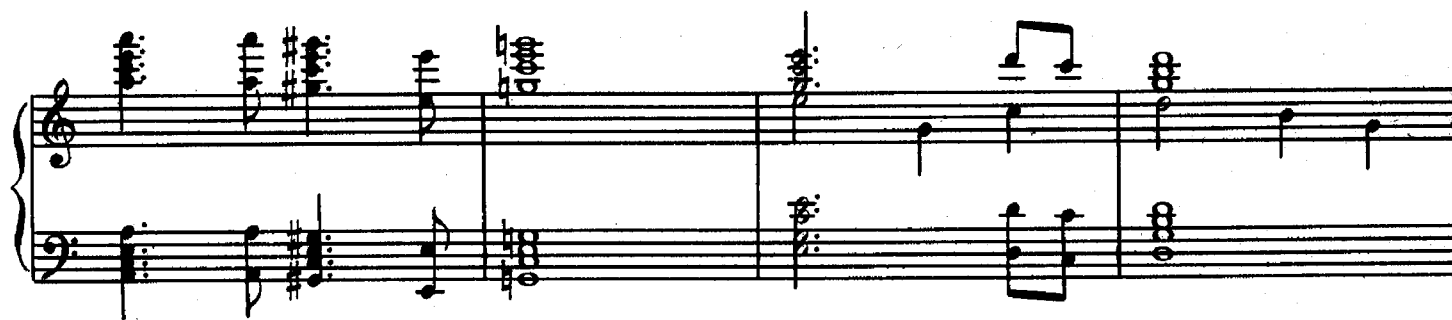
tuam: ut sicut dulcissimo Filio tuo

СИНТ.

in cruce pendent astitisti eta et mihi



misero peccatori alemente assistere digneris ut tua gratia adjuti, dignam et

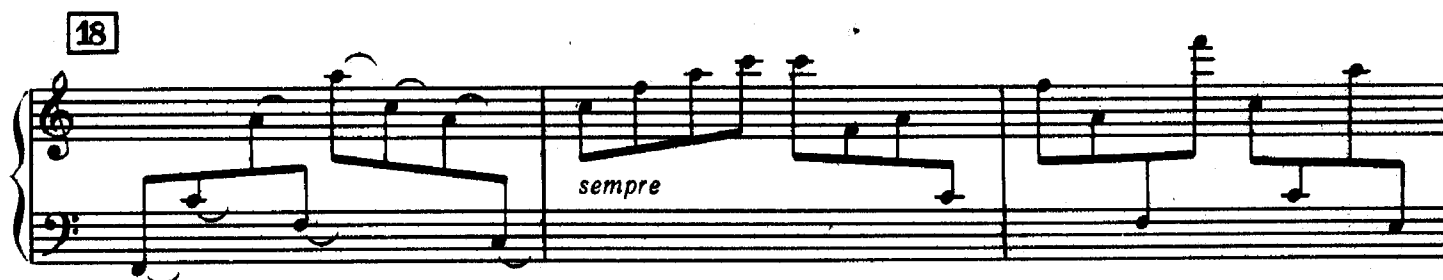


Резанов овладевает Кончитой. Крик Кончиты.

КОНЧИТА. acceptabilem hastiam conspectu sumae. Clementer assistere digneris



et individual Trinitatis afferre valeamus.



Вечен Бо_жий свет, сла_док Бо_жий

г. Б. свет, за то_бой сле_жу я с не_

г. Б. _ бес. Будь бла_го_сло_

г. Б. _ вен. Будь бла_го_сло_вен.

РЕЗАНОВ. О, горе мне грешному, паче всех человек

Г. Б.

Не стра - шись люб - ви сво - ей,
окаянен есмь. Дажь ми, Господи, слезы, да плачутся

Г. Б.

М -
дел моих горько...

Г. Б.

Г. Б.

G. P.

G. P.

G. P.

ФЕДЕРИКО *(за сценой)*. El, deshonró a Conchita! Lo mato como a un cerdo, haré de su cuerpo un tasajo! Lo mato a puñaladas, desgraciado!

РЕЗАНОВ *(пишет донесение Румянцеву)*. Объясняя многие характеры, приступлю теперь к прискорбному для меня описанию пребывания русских на кораблях «Юнона» и «Авось», и по прибытию к берегам Нового Света. Вступая на судно, открыли они то пьянство, которое три месяца к ряду продолжалось, ибо лейтенант Хвастов, скажем, на одну свою персону выпил $9\frac{1}{2}$ ведер французской водки и $2\frac{1}{2}$ ведра крепкого спирту, кроме отпусков другим и, словом, спойл с кругу корабельных, подмастерьев и офицеров. Беспросыпное его пьянство лишило его ума, и он всякую ночь снимается с якоря, но, к счастью, что матросы всегда пьяны...



ХВАСТОВ *(вбегая)*. Ваше превосходительство! Вот письмо губернатора. Испанцы не согласны на торговлю, но предлагают натурообмен. Да... Вот странность, письмо пахнет духами, в него вложен цветок незабудки, видать, не обошлось без известной прелестной особы...

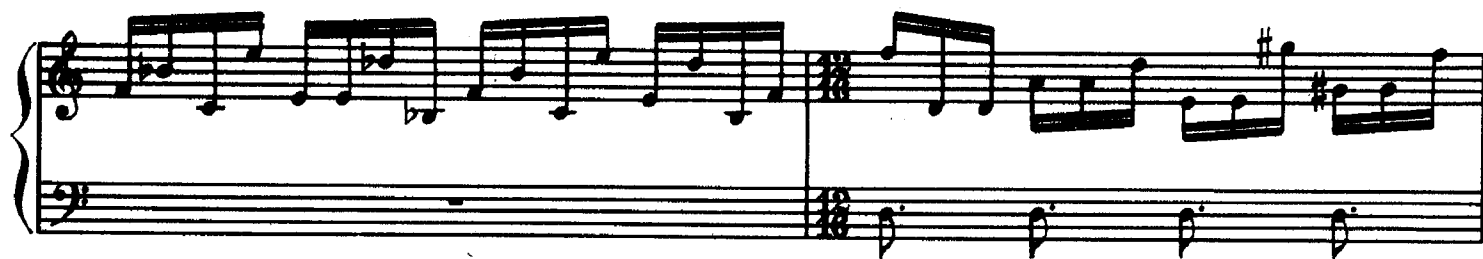


РЕЗАНОВ. Прожекты мои о новых поселениях, мечты о просветлении душ человеческих в новых русских колониях серьезным испытаниям подверглись и вовсе разбились в прах, и я уже не чаю, команду к родным берегам довести, выполнив необходимый долг перед Россией и Всемило- стивейшим Государем нашим.

ХВАСТОВ. Кстати, граф, город полон слухов.

РЕЗАНОВ. Не забывайтесь, лейтенант!





ДАВЫДОВ *(вбегая)*. Ваша светлость! Гишпанский кухонный мужик Алонсо, получив за сообщение два штофа зверобоя и три гарнитура пуговиц бронзовых, доносит, что родители Кончиты прибегли к миссионерам. Те, не зная, на что решиться, возили бедную Кончиту в церковь.



Исповедывали ее. Она призналась во всем.

ХВАСТОВ. Еще негодяй Алонсо сообщает, у Кончиты есть жених, некий Федерико. Так вот, он грозитя заколоть Вашу светлость, он совсем потерял голову, молодой, весьма опасен!





21 ФЕДЕРИКО (врываясь со шпагой в руке)

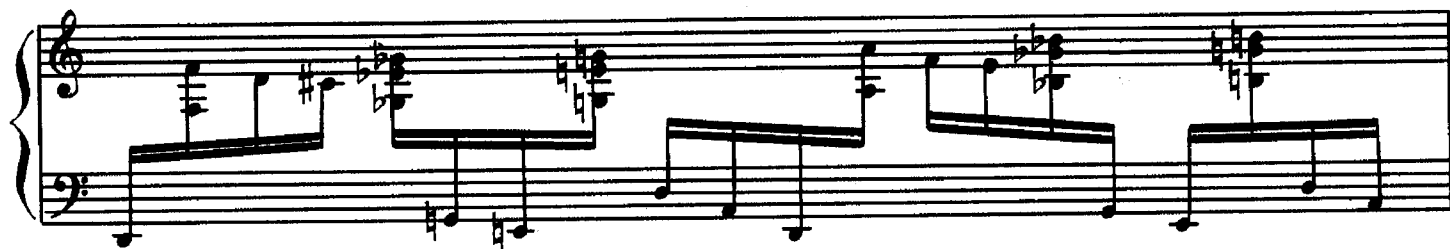
f Ma- tó us-téd- a- mi no- vi- a, Con su neg-ro - de-sho- nor!

sf Ah, di- ab- lo - a- sí mi fo- bia no sab-rá ya de per- dón!

РЕЗАНОВ. Что ему от меня нужно?



ХВАСЛОВ. Ваша светлость, он говорит: Вы погубили невесту его,



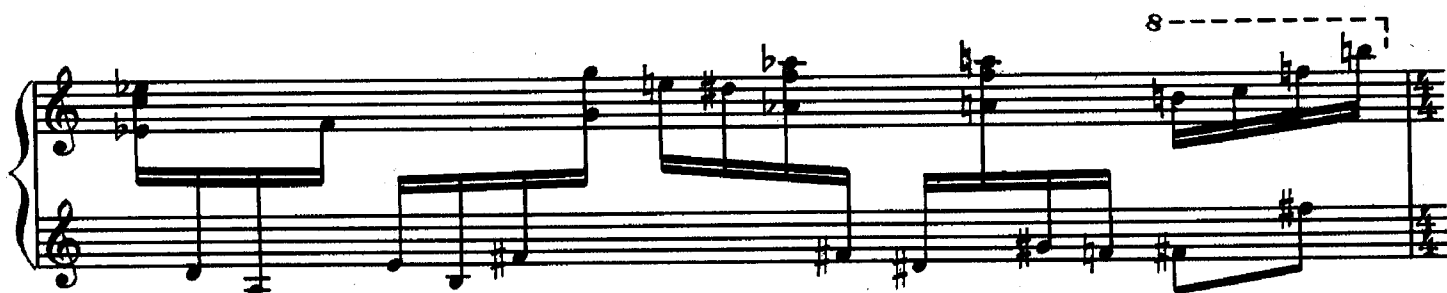
он говорит, что Вы, это он изволяет так выразиться, что Вы, Ваша светлость,



не совсем честный поступок совершили. Он выражается, Ваша светлость.



РЕЗАНОВ. Переведи ему, что он сволочь, и пусть убирается ко всем чертям!



22



Un ac- to tan im- pu- ro no ol-
vi- da el san- to cie- lo. A-
-quí yo me a- pre- su- ro: con
ar- ma in- vi - to al du- e- lo.

The musical score is written for voice and piano. The voice part is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass, with a key signature of one flat. The tempo is marked 'Allegro' (A.). The score is divided into four systems. The first system contains the first two lines of the vocal melody. The second system contains the next two lines. The third system contains the next two lines. The fourth system contains the final two lines. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex pattern in the left hand, often using triplets. The lyrics are in Spanish and are written below the vocal line.

ХВАСТОВ. Он совсем с ума сошел, он говорит, в том смысле, что вызывает Вашу светлость на дуэль!



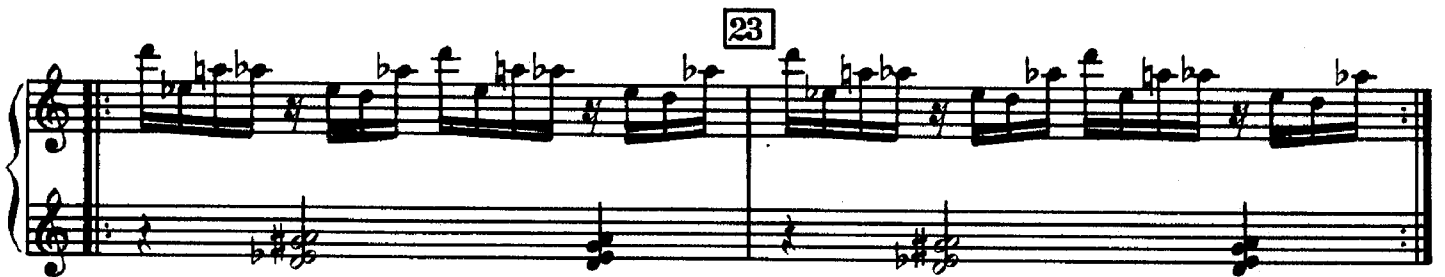
РЕЗАНОВ. Дуэль?.. Щенок! Ну, я тебе объясню без переводчика!



Резанов выбивает шпагу из рук Федерико и избивает его. Федерико падает.



ФЕДЕРИКО. Si Usted deja a
Conchita, muerta Usted la de-
jara. Le pido, mi voz grita, llevela a su lejo hogar.

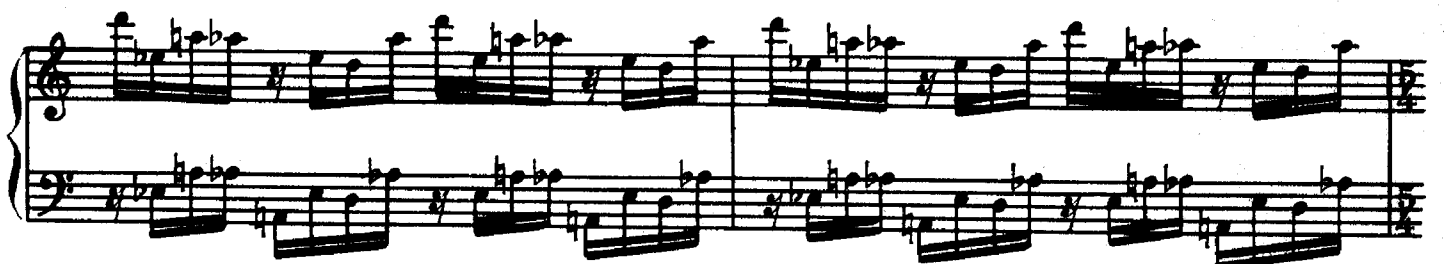


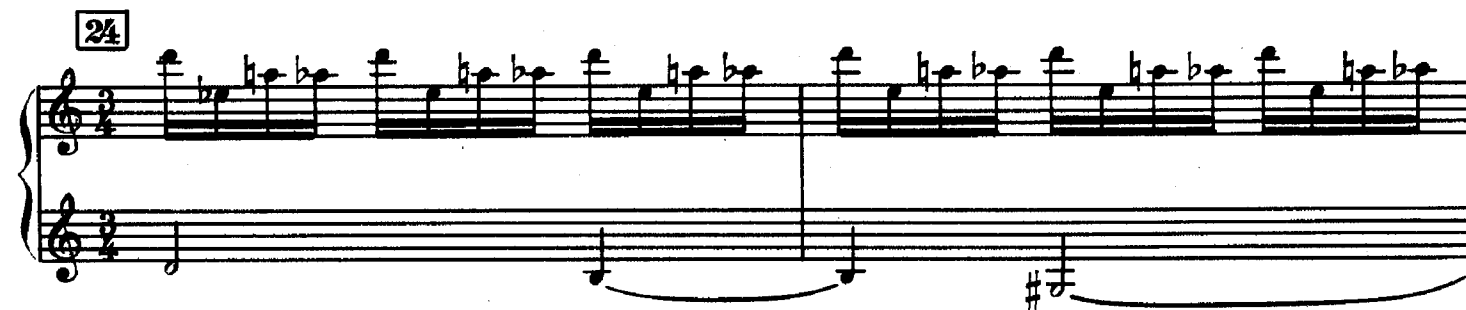
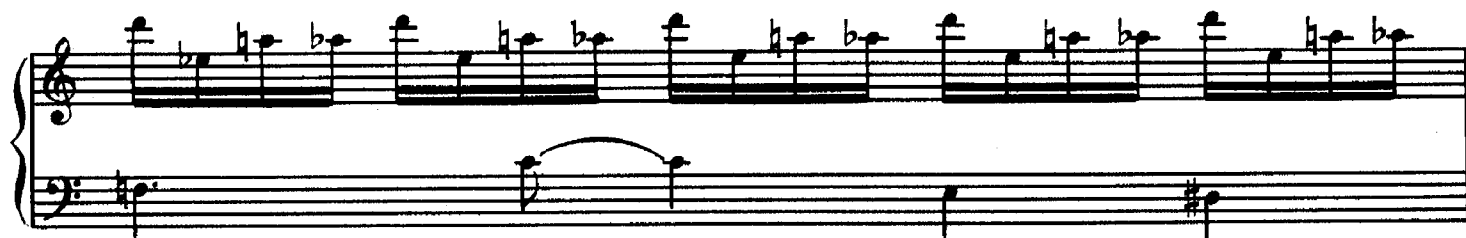
РЕЗАНОВ. Что? Что он говорит?

ХВАСОВ. Он осмеливается сказать, что если Вы



оставите Кончиту, Вы погубите ее. Она не переживет. Он умоляет Вас!







Затемнение.



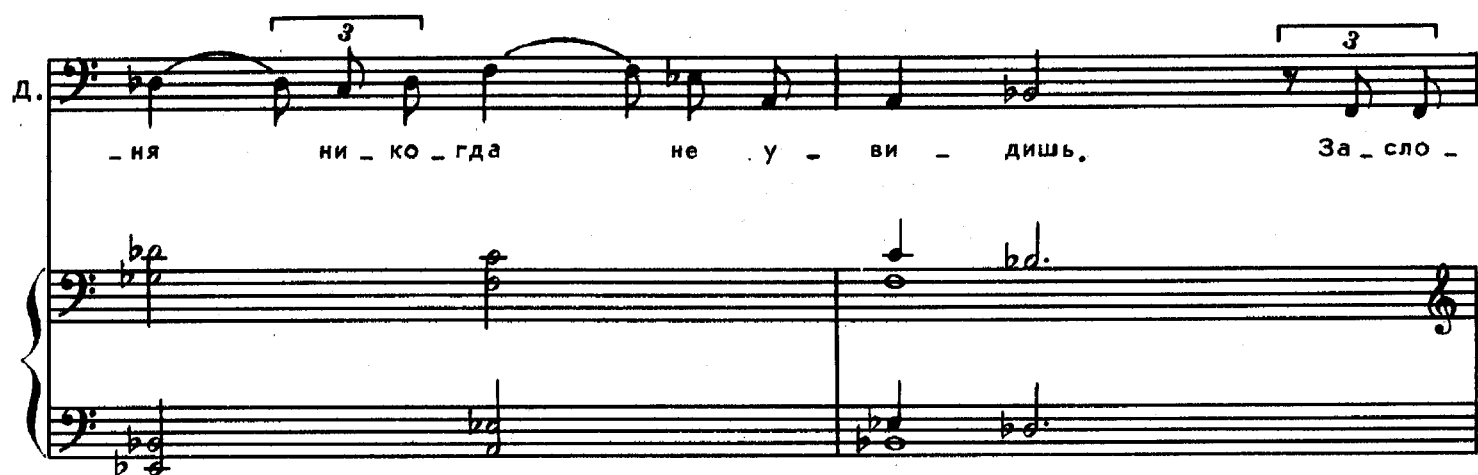
Русский форт. Тайная помолвка Резанова и Кончиты.

ОТЕЦ ЮВЕНАЛИЙ. Помолвлены раб Божий Николай с Кончитой Божьей рабой. Согласен ли раб Божий Николай?

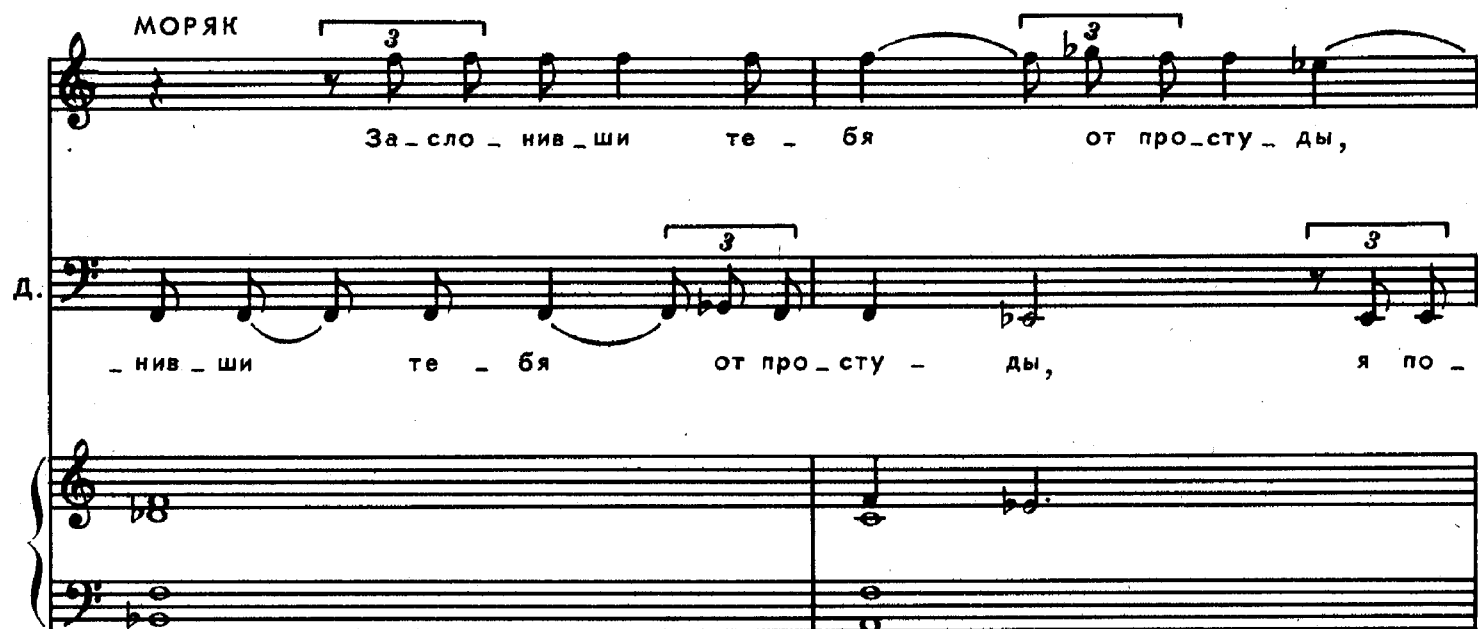


д. 

- ня ни - ко - гда не за - бу - дешь, ты ме -

д. 

- ня ни - ко - гда не у - ви - дишь, За - сло -

МОРЯК 

За - сло - нив - ши те - бя от про - сту - ды,

д. 

- нив - ши те - бя от про - сту - ды, я по -

М.  я по-ду-ма-ю: Бо-же Все-выш-ний.

Д.  -ду-ма-ю: Бо-же Все-выш-ний, я те-

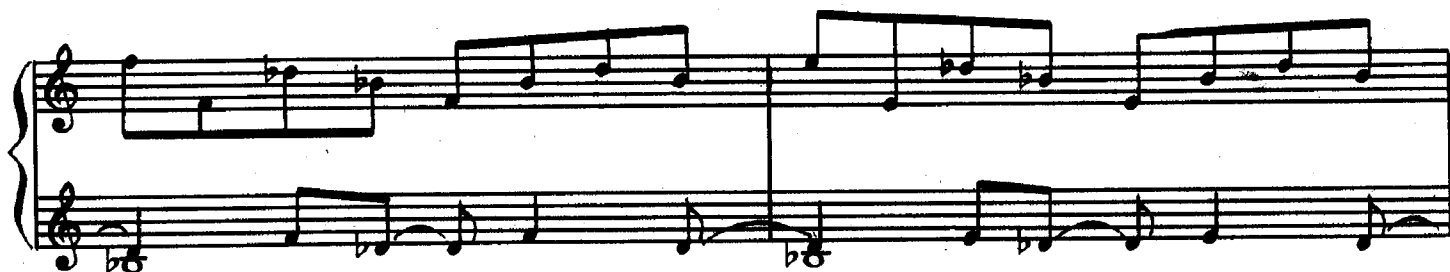


М.  26

Д.  -бя...



КОНЧИТА. Y se cuanto mas pertas tú mas se acerca nuestra eterna dicha.



Como no quiero que te marches tu como quiero que te
marches pronto. Oh, tomame, mi amado, contigo.

РЕЗАНОВ. Она плачет.



КОНЧИТА. Yo seré tu vela en el camino. Mi corazón la tempes —
tad me parece que te estoy perdiendo.

ХВАСТОВ. Она говорит...

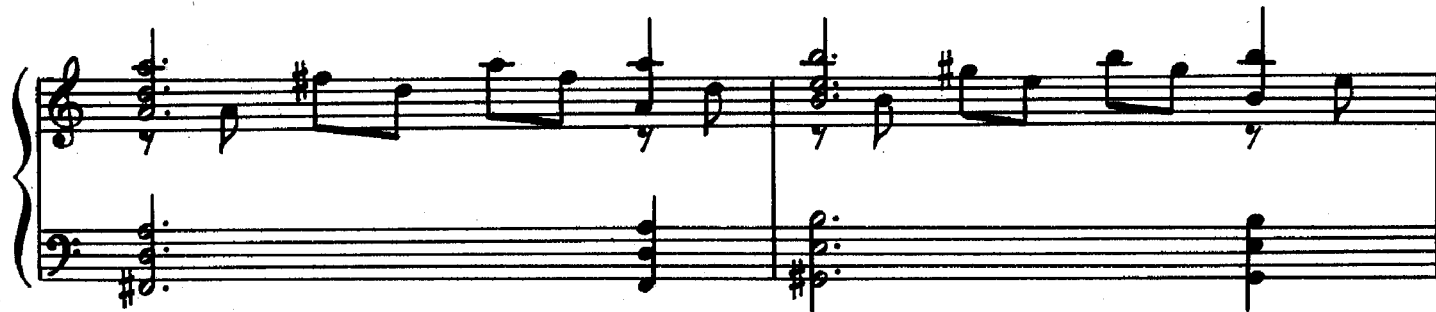
РЕЗАНОВ. Не надо, я понял..



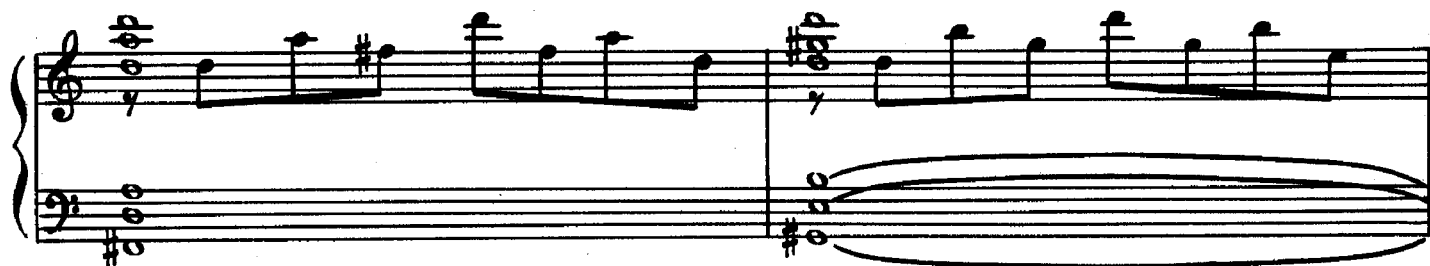
КОНЧИТА. Я знаю, чем скорей уедешь ты, тем мы скорее вечно будем вместе.
Как не хочу, чтоб уезжал,



как я хочу, чтоб ты скорей уехал. Возьми меня, возлюбленный, с собой.
Я буду тебе парусом в дороге. Я буду сердцем бури предвещать. Мне
кажется,



что я тебя теряю...



РЕЗАНОВ

27



Рез.

виш - ни. Воз-вра-щать - ся-пло-ха - я при -

Рез.

- ме - та, я те - бя ни-ко-гда не у -

Рез.

- ви - жу. И кач-нут-ся бес-мыс-лен-ной вы-сю па - ра


Рез.  Я тебя никогда не увижу.
фраз, за_ле_те_в_ших от_сю_да:




Отплытие шхун. Голос Кончиты становится все дальше и дальше, пока не исчезает совсем.

КОНЧИТА. Я тебя никогда не забуду.

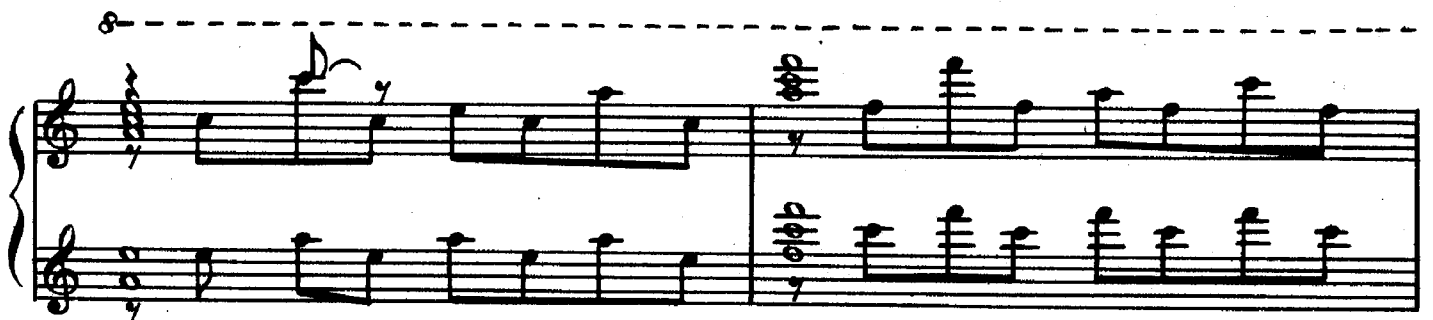
РЕЗАНОВ. Я тебя никогда не увижу.

28  Я тебя никогда не увижу.



КОНЧИТА. Я тебя никогда не забуду.

РЕЗАНОВ. Я тебя никогда не увижу.



КОНЧИТА. Я тебя никогда не забуду.

РЕЗАНОВ. Я тебя никогда не увижу.



ХВАСЛОВ. Он мечтал, закусив удила, свести Америку и



Россию. Авантюра не удалась, за попытку... спасибо.



Авантюра не удалась, За попытку, спасибо.



ЧАСТЬ III «ВОЗВРАЩЕНИЕ»

Ноты с сайта www.notarhiv.ru

РЕЗАНОВ

При _ не _ си _ те кар _ ты от_кры_тий в дым _ ке зо _ ло _ та,

нар *pp*

Рез. в дым _ ке зо _ ло _ та, как пыль_ца.

Рез. И, об _ лив са _ мо _

Рез.

- го - ном, со - жги - те у над - мен - ных две - рей,

Рез.

у над - мен - ных две - рей двор - ца!

Рез.

1

При - не - си - те

Рез.

три са - мых же - ла - ни - я,

Рез.

что я пря - тал от жен и дру - зей,

Рез.

что уг - рю - мо от - дал на за - кла - нье

Рез.

а - ван - тюр - ной пла - ни - де,

Рез.

а - ван - тюр - ной пла - ни - де сво - ей,

Рез.

а - ван - тюр - ной пла - ни - де мо - ей.

С. **2** *ff*

Воз - дай - те Го - спо - ду, сы - ны Бо - жьи!

Хор

А. *ff*

Т. *ff*

Б. *ff*

Воз - дай - те Го - спо - ду, сы - ны Бо - жьи!

G. P. *pp*

Воз - дай - те Го - спо - ду

G. P. *pp*

G. P. *pp*

Воз - дай - те Го - спо - ду

G. P. *pp*

сла - ву и честь.

G. P. *f*

У - слышь, Го - сподь, и по -

G. P.

G. P.

сла - ву и честь.

G. P.

У - слышь, Го - сподь, и по -

- ми - луй ме - ня, Го - сподь, по -

- ми - луй, Го - сподь, по -

- ми - луй, Го - сподь, по -

ми - луй, Го - сподь.

G. P.

I. II

3

Хор I

Басы

III

Воз - дай - те Го - спо - ду,

Хор II

Басы

III

М -

Б. барабан

*pp**sim.*

сы - ны Бо - жьи,

воз - дай - те Го - спо - ду

сла - ву и честь.

У_ слышь, Го_сподь, и по - ми - луй ме - ня, Го_сподь, по -

- ми - луй, Го_сподь, по - ми - луй, Го_сподь, по - ми - луй, Го_сподь, по -

— ми — луй, Го — сподь, по — ми — луй ме — ня.

4
Не у — да — льяй — ся, Го — сподь, от ме — ня.

У — слышь, Го — сподь, и по — ми — луй ме — ня.

Вси зем_ли да по_кло_ нят_ся Те_бе, да сла_ вят

unis.

This system contains the first two staves of a musical score. The top staff is a vocal line in D major (one sharp) and 3/4 time, with lyrics in Cyrillic. The bottom staff is a piano accompaniment line, also in D major and 3/4 time, with a 'unis.' (unison) marking. The music consists of two measures, each ending with a repeat sign.

и_мя Тво_е: Свя_то О_но, Свя_то О_но,

This system contains the next two staves of the musical score. The top staff continues the vocal line with the lyrics 'и_мя Тво_е: Свя_то О_но, Свя_то О_но,'. The bottom staff continues the piano accompaniment. The music consists of three measures, each ending with a repeat sign.

Свя - то О - но, Свя - то О - но,

The first system of the musical score consists of two measures. The vocal line (top staff) features a melody with eighth and quarter notes, accompanied by a piano accompaniment of chords and moving lines in the treble and bass staves. The lyrics "Свя - то О - но," are written below the vocal staff in each measure.

Свя - то О - но, Свя - то О - но.

The second system of the musical score consists of three measures. The vocal line continues the melody, with the lyrics "Свя - то О - но," in the first measure and "Свя - то О - но." in the second and third measures. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines. The key signature remains one sharp (F#), and the time signature is 4/4.

5

Про - воз - гла - си - те хва - лу Е - му,

5

вни - май, на - род мой, за - ко - ну Е - го.

Вос - пой - те Го - спо - ду вся зем - ля, вос - пой - те

Вос - пой - те Го - спо - ду вся зем - ля, вос - пой - те

This block contains the first system of a musical score. It features four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano accompaniment staves (Right and Left Hand). The key signature is D major (two sharps) and the time signature is 3/4. The lyrics are in Russian: 'Вос - пой - те Го - спо - ду вся зем - ля, вос - пой - те'. The vocal parts have lyrics under the first two measures, while the piano parts have lyrics under the last two measures.

This block contains the second system of the musical score, continuing the four-part setting. It maintains the same instrumentation and key signature. The vocal parts continue their melodic lines, and the piano accompaniment provides harmonic support. The system concludes with a final cadence in the piano parts.

Музыкальный фрагмент, состоящий из трех тактов. Музыка написана для хора (голоса и basso continuo) в тональности D major (два диэза) и метре 2/4. В первом такте мелодия голоса начинается на G4, а basso continuo — на D3. Во втором такте мелодия голоса повышается на октаву до G5, а basso continuo — на G3. В третьем такте мелодия голоса возвращается к G4, а basso continuo — к D3. Текст песни: «Го - спо - ду пе - сню но - ву - ю, пой - те Го - спо - ду, пой - те».

Го - спо - ду пе - сню но - ву - ю, пой - те Го - спо - ду, пой - те

Музыкальный фрагмент, состоящий из трех тактов. Музыка написана для фортепиано в тональности D major (два диэза) и метре 2/4. В первом такте мелодия правой руки начинается на G4, а левая рука — на D3. Во втором такте мелодия правой руки повышается на октаву до G5, а левая рука — на G3. В третьем такте мелодия правой руки возвращается к G4, а левая рука — к D3. Текст песни: «Го - спо - ду пе - сню но - ву - ю, пой - те Го - спо - ду, пой - те».

Музыкальный фрагмент, состоящий из четырех нотных систем. Первые две системы содержат вокальные партии (верхняя и нижняя), а последние две — фортепианные (верхняя и нижняя). Ключевая подпись — D-бемоль (D major). Такт — 4/4. В первой системе вокальные партии поют: «Го — спо — ду, пой — те». Во второй системе: «Го — спо —». В третьей системе: «ду.».

Музыкальный фрагмент, состоящий из четырех нотных систем. Первые две системы содержат вокальные партии (верхняя и нижняя), а последние две — фортепианные (верхняя и нижняя). Ключевая подпись — D-бемоль (D major). Такт — 4/4. В первой системе вокальные партии поют: «Го — спо — ду, пой — те». Во второй системе: «Го — спо —». В третьей системе: «ду.».

6

unis.

Я - вил Го - сподь нам спа - сень - е Сво - е.

6

Я - вил Го - сподь нам спа - сень - е Сво - е.

Про - воз - гла - си - те хва - лу Е - му.

Про - воз - гла - си - те хва - лу Е - му.

Т. I. II

Свя - то О -

Т. III

Хор I

Свя - то О -

Б. I. II

Б. III

Да сла - вят ве - ли - ко - е и - мя Го - спод - не: Свя - то О - но,

Бас - октавист

Хор II

Т. I. II

Б. I. II

Р-но *p*

Музыкальный фрагмент из произведения «Святое» А. Варшавского. Музыка в тональности D-мажор (два диэза) и 4/4 такта. Фрагмент включает вокальные партии (сопрано, альт, тенор, бас) и фортепиано. Лирика на русском языке: «Свя - тое Бо - го, Свя - тое Бо - го, Свя - тое Бо - го.» Видны ноты, включая триоллы и аккорды. В конце фрагмента присутствует динамическое обозначение *sf* (sforzando).

7 РЕЗАНОВ

У - стал я ждать, я ве - рить у - ста - ю.

С.
Воз - дай - те Го - спо - ду, сы - ны Бо - жьи.

А.
Хор I
Воз - дай - те Го - спо - ду, сы - ны Бо - жьи.

Т.
Воз - дай - те Го - спо - ду, сы - ны Бо - жьи.

С.
(полузакр. ртом)

А.
Хор II
(полузакр. ртом)

Т.
(полузакр. ртом)

Б.

7

Рез.

Музыкальное произведение, состоящее из вокальной и инструментальной (фортепиано) частей. Музыка написана в тональности D-мажор (два диэза) и 4/4 такта. Вокальная часть начинается с вопроса: «Ко-гда ж взой-дет, Го-сподь, что ты по-се-ял?». Инструментальная часть поддерживает вокальную мелодию, используя аккорды и мелодические линии. В конце вокальной фразы звучит фраза: «Воз-дай-те Го-спо-ду сла-ву и честь.».

Вокальная часть:

Ко - гда ж взой-дет, Го - сподь, что ты по - се - ял?

Воз - дай - те Го - спо - ду сла - ву и честь.

Инструментальная часть (фортепиано):

Воз - дай - те Го - спо - ду сла - ву и честь.

Рез.

Нам не по_стиг_нуть

ис_ти_ну Тво_ю, нам да_же

У_слышь, Го_сподь, и по_ми_луй ме_ня, Го_сподь, по_

У_слышь, Го_сподь, и по_ми_луй ме_ня, Го_сподь, по_

Рез.

в смер - ти не най - ти спо - сень - я.

- ми - луй, Го - сподь, по - ми - луй, Го - сподь, по -

- ми - луй, Го - сподь, по - ми - луй, Го - сподь, по -

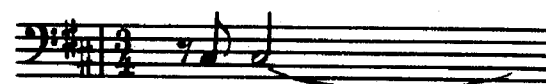
РЕЗАНОВ. Нас в срамоте застанет смерти час,

ми - луй, Го - сподь, по - ми - луй, Го - сподь, по -

ми - луй, Го - сподь, по - ми - луй, Го - сподь, по -

и отвернутся ангелы

Рез.



от нас.

- ми - луй, Го-сподь, по - ми - луй, по - ми - луй, Го-сподь, по -
 - ми - луй, Го-сподь, по - ми - луй, по - ми - луй, Го-сподь, по -

Рез.

- ми - луй, Го - сподь, по - ми - луй.

- ми - луй, Го - сподь, по - ми - луй.

8

Рез.

Я у - див - ля - юсь, Го - спо - ди, Те - бе.

С.

Не у - да - ляй - ся, Го - сподь, от ме - ня,

А.

Т.

Не у - да - ляй - ся, Го - сподь, от ме - ня,

Б.

С.

А.

Т.

Б.

8

Рез.

По - ис - ти - не, кто мо - жет, тот не хо - чет,

у - слышь, Го - сподь, и по - ми - луй ме - ня.

у - слышь, Го - сподь, и по - ми - луй ме - ня.

Рез.

Музыкальный нотный текст с русскими словами. Музыка в 4/4 такта, тональность D-бемоль (D-flat major / B minor). В начале ноты имеют крестик (x), что может означать ударные ноты или акценты. Над некоторыми нотами в первой строке указаны тройные ритмические отбивки (3).

Слова:

Те - бе ми - лы, кто добраде_тель кор_чит, а я не у_ме -

Все зем_ли да по_кло - нят_ся Те _бе, да сла_вят

Все зем_ли да по_кло - нят_ся Те _бе, да сла_вят

с 8059 к

Рез.

4

- ща - юсь в их тол - пе.

и - мя Тво - е,

Свя - то О - но,

Свя - то О - но,

и - мя Тво - е,

Свя - то О - но,

Свя - то О - но,

небо на мои дела плевало, так я плюю на милости небес.

9

Рез.

div.

Свя - то О-но, Свя - то О-но, Свя - то О-но, Свя -

Свя - то О-но, Свя - то О-но, Свя - то О-но, Свя -

The first system of the musical score consists of three measures. It features two vocal staves (soprano and alto) and a piano accompaniment staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal parts are marked with a 'div.' (divisi) instruction. The lyrics are 'Свя - то О-но, Свя - то О-но, Свя - то О-но, Свя -'.

The second system of the musical score consists of three measures. It continues the vocal and piano parts from the first system. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand. The vocal parts continue with the same melody and lyrics.

9

The third system of the musical score consists of three measures. It concludes the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand. The vocal parts continue with the same melody and lyrics.

РЕЗАНОВ. Я пуст!

Рез.

- то О - но, Свя - то. Про - воз - гла - си - те хва -
 - то О - но, Свя - то. Про - воз - гла - си - те хва -

Я нищая падаль!

Себя я утратил...

Рез.

Музыкальный фрагмент, состоящий из нескольких систем нот. Включает вокальные партии с текстом и фортепианное сопровождение. Текст песни: «Я нищая падаль! Себя я утратил...» и «Внимай, народ мой, за...».

РЕЗАНОВ. Себя я утратил!

Рез.

Соз - да - тель, соз - да - тель, соз -

- ко - ну Е - го.

Вос - пой - те Го - спо - ду

- ко - ну Е - го.

Вос - пой - те Го - спо - ду

Рез.

- да - тель!

div.

вся зем_ля, вос_пой_те Го_спо_ду, но_ву_ю

(div.)

unis.

вся зем_ля, вос_пой_те Го_спо_ду, но_ву_ю

Рез.

песнь пойте Господу. Явил Господу.

песнь пойте Господу. Явил Господу.

Рез.

сподь нам спа сень е сво е. Да

сподь нам спа сень е сво е. Да

с 8059 к

10

Ты дух мой похитил, пустынна обитель!

Рез.

unis.

сла - вят и - мя Е - го.

Воз - дай - те Го - спо - ду,

сла - вят и - мя Е - го.

Воз - дай - те Го - спо - ду,

10

Стучу по груди пустотелой, как дятел! Создатель! Создатель!

Рез.

сы-ны Бо-жьи, воз-дай-те Го-спо-ду сла-ву и честь.

сы-ны Бо-жьи, воз-дай-те Го-спо-ду сла-ву и честь.

с 8059 к

Создатель! Создатель! Создатель!

11

Рез.

Го - спо - ду сла - ва! Да

Го - спо - ду сла - ва! Да

А -

А -

11

ff (Timp.)

Хоры I. II

С. 3 3

сла - вят ве - ли - ко - е и стра - шно - е и - мя Го -

А. 3 3

Т. 3 3

сла - вят ве - ли - ко - е и стра - шно - е и - мя Го -

Б. 3 3

- спод - не: Свя - то О - но,

- спод - не: Свя - то О - но,

Свя - то О - но, Свя - то О - но, Свя - то О - но!

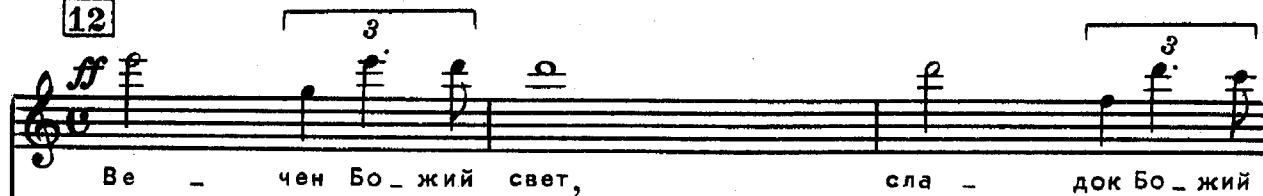
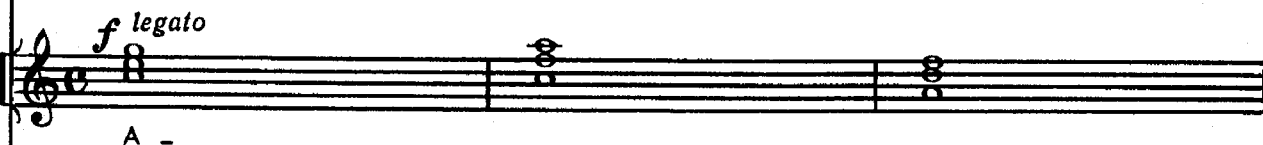
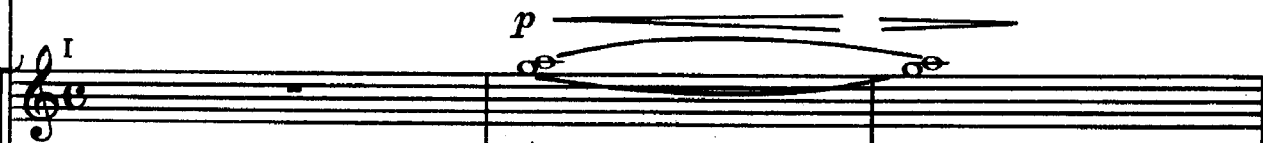
Свя - то О - но, Свя - то О - но, Свя - то О - но!

РЕЗАНОВ. Кто, кто ты? Бред? Иль вправду Божья Мать?
 Иль вечной жизни тайные черты.
 Прости, что вновь тебя не понимаю,
 Я — я твой погибший замысел... Прости.

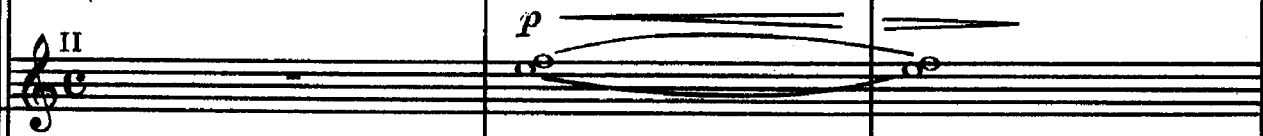
ПЛАКАЛЬЩИЦЫ (*вопли на самых высоких звуках*)

ГОЛОС БОГОМАТЕРИ

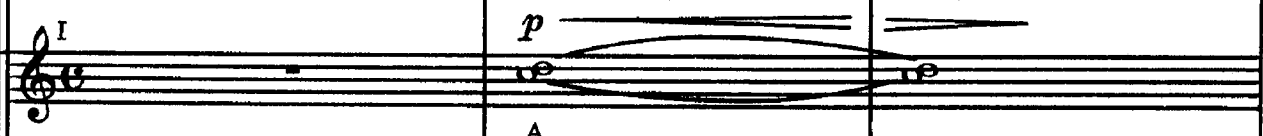
12

3 Тенора
(молящиеся)I
Сопрано

II

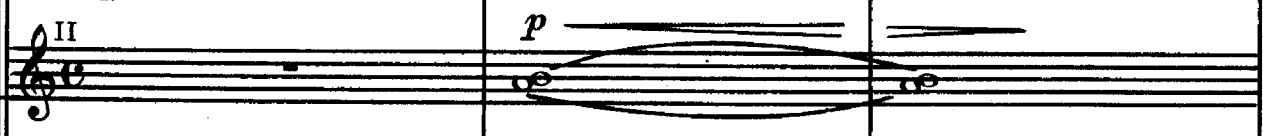


I



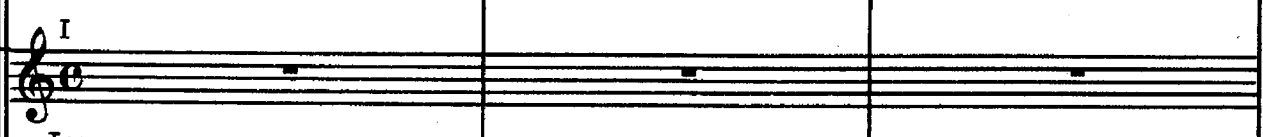
Альты

II



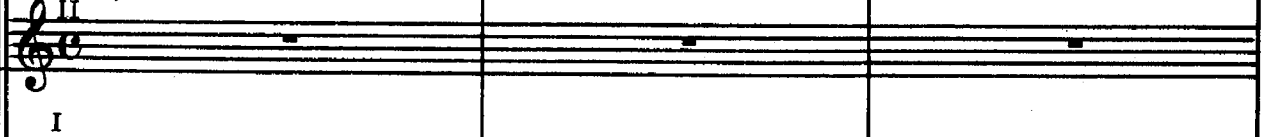
Хор

I

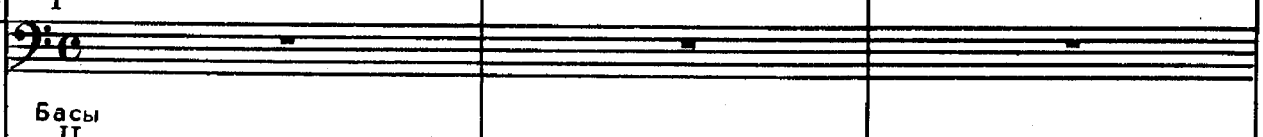


Тенора

II

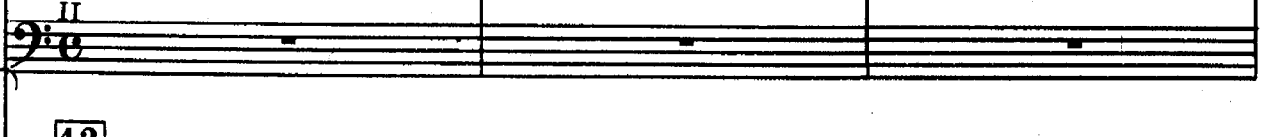


I



Басы

II



12



Г. Б.

свeт, за то _ бой сле_ жу я с не _

p

A - *p*

p

A - *p*

нар

Г. Б.

_ бес.

Будь

бла - го - сло -

3

Г. Б.

3

- вен,

будь

бла - го - сло - вен,

Г. Б.

не стра - шись люб - ви сво - ей.

The musical score is written for voice and piano. The voice part is in G-flat major (three flats) and 3/4 time. The lyrics are 'не стра - шись люб - ви сво - ей.' The piano accompaniment consists of a right hand with a simple harmonic pattern and a left hand with a more complex, flowing line. The score is divided into three measures. The first measure contains the lyrics 'не стра - шись люб - ви'. The second measure contains the lyrics 'сво - ей.' The third measure is empty. The piano part features a right hand with a simple harmonic pattern and a left hand with a more complex, flowing line. The score is divided into three measures. The first measure contains the lyrics 'не стра - шись люб - ви'. The second measure contains the lyrics 'сво - ей.' The third measure is empty.

13

Г. Б.

3

Де - ва свет - ла - я,

*pp cresc.**pp cresc.**pp cresc.**pp cresc.*

13

Г. Б.

Ma - terь Bo - жи - я, за те - бя мо -

The musical score is written for voice and piano. The voice part is in G major, with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Allegretto'. The piano accompaniment is in G major, with a key signature of one sharp (F#). The score is divided into two systems. The first system contains the vocal melody and the piano accompaniment. The second system contains the vocal melody and the piano accompaniment. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs). The vocal melody is written in a single staff (treble clef). The lyrics are in Russian: 'Ma - terь Bo - жи - я, за те - бя мо -'. The score is numbered 194 in the top left corner. The publisher's code 'с 8059 к' is at the bottom center.

Г. Б.

люсь

я од - на.

The musical score is written for voice and piano. The voice part is in the top staff, with lyrics "люсь" and "я од - на." below it. The piano accompaniment consists of several staves. The first two staves are empty. The next six staves (three treble and three bass clefs) contain sustained notes, each marked with a piano (*pp*) dynamic. The piano part at the bottom consists of two staves with a flowing melodic line in the right hand and a supporting line in the left hand.

Резанов умирает.

Г. Б.

За тебя молюсь я одна.

14

pp

15 КОНЧИТА

Де - сять лет в о - жи - да - нье про - шло. Ты в пу -

К. - ти. Ты все бли - же ко мне. Что - бы в пу - ти те - бе

К. бы - ло свет_ло, я све_чу о_ста_вля_ю в ок_не...

16

К. Двад - цать лет в о_жи -

К. - дань - е про_шло. Ты в пу_ти. Ты все бли_же ко мне.

К. Ты по - бо - решь все_мир_но - е зло... Я све_чу о_ста_вля_ю в ок -

Бой часов.

К.
 - не.

17
 К.
 Трид - цать лет в о - жи - дань - е про - шло. Ты в пу -

К.
 - ти. Ты все бли - же ко мне. У ме -

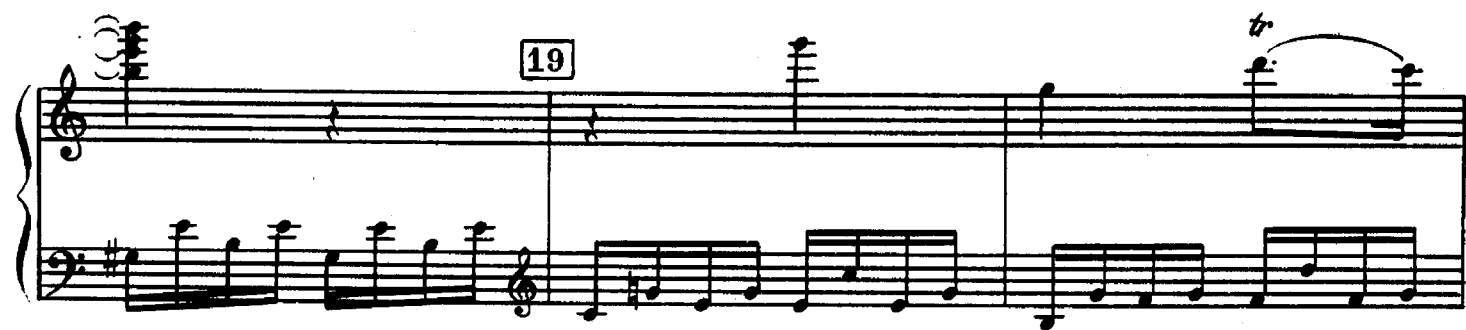
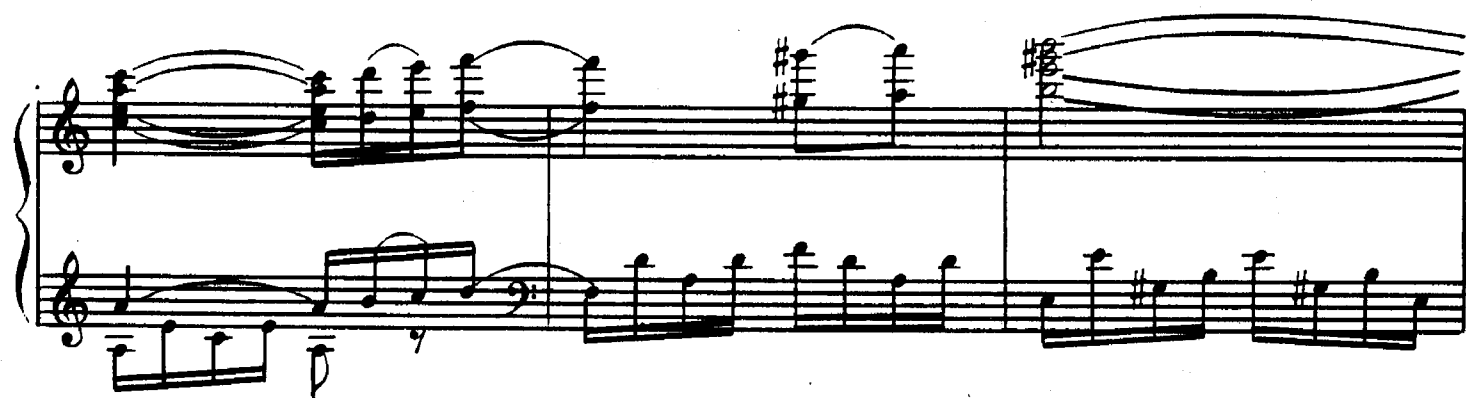
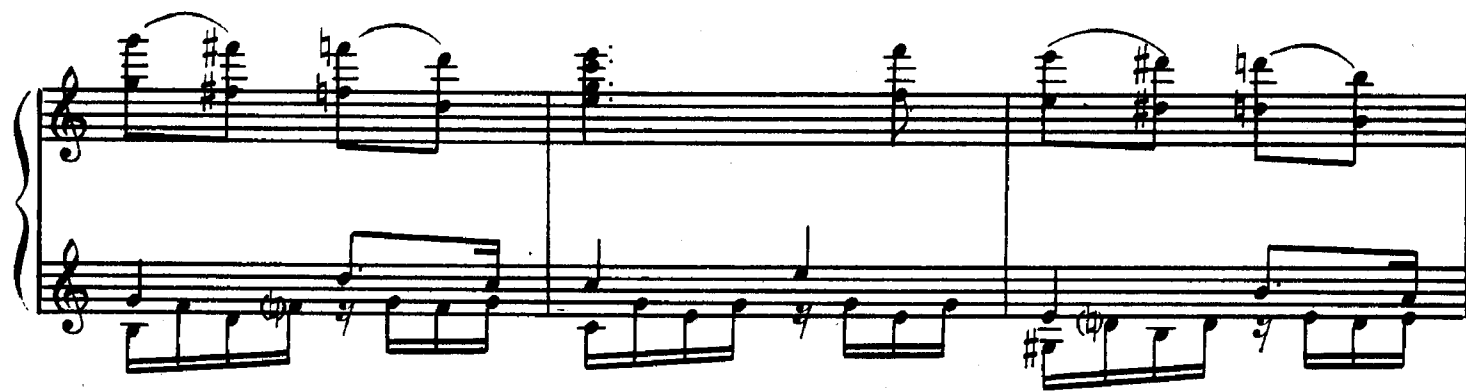
К.
 - ня от - рас - та - ет кры - ло. Я о - ста - ви - ла свеч - ку в ок - не...

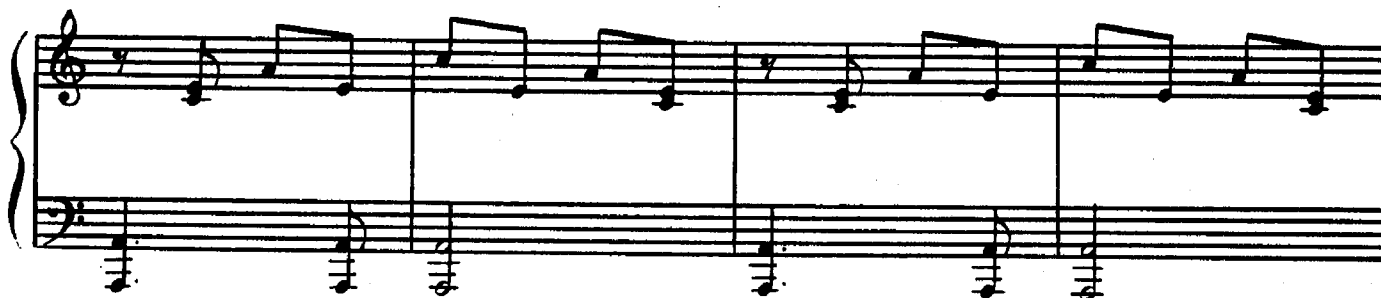
Кончита умирает.

ОТЕЦ ЮВЕНАЛИЙ. Упокой, Господи, душу рабы Твоей Кончиты и раба Божьего Николая!
Аминь! Amen!

Тени Резанова и Кончиты танцуют на балу, где они впервые встретились. Видение исчезает.

18



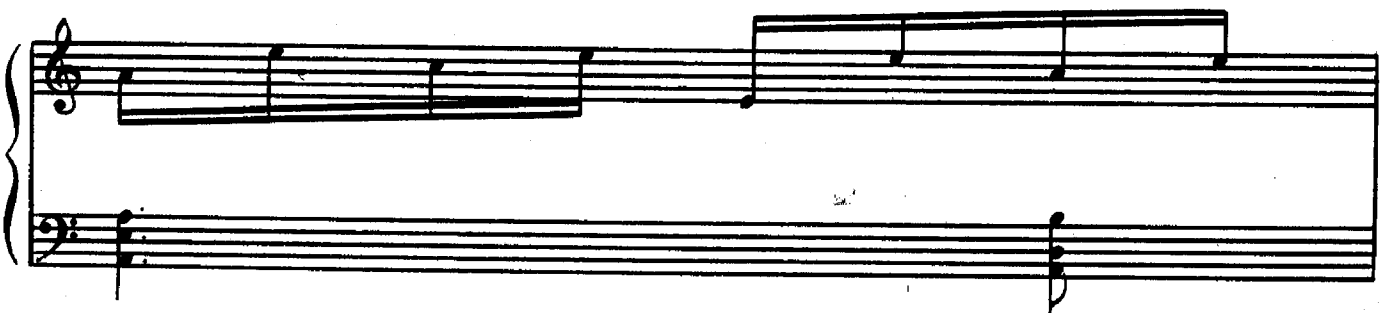


ГОЛОС РЕЗАНОВА. Позвольте Вас спросить, Вы ангел Сан-Францисский?



ГОЛОС КОНЧИТЫ. Le agradezco, oh conde un regalo tan rico.

ГОЛОС РЕЗАНОВА. Позвольте мне посметь...



ГОЛОС КОНЧИТЫ. Que, le gusta aquí a Usted?



ГОЛОС КОНЧИТЫ. Pero es cierto que en la Rusia de Dios largos
heladas queman con su helor?

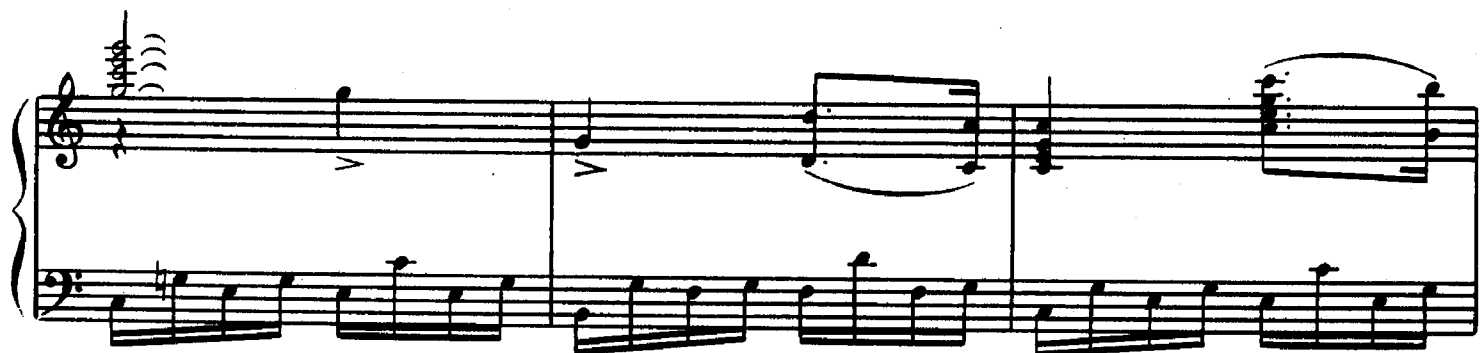
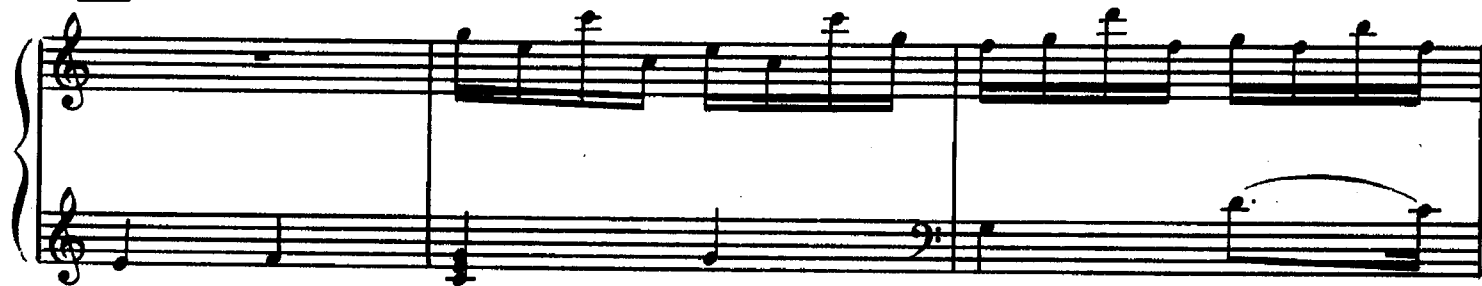
ГОЛОС РЕЗАНОВА. Мне сорок лет, нет бухты кораблю. Позвольте, Ваш цветок слезами
окроплю.

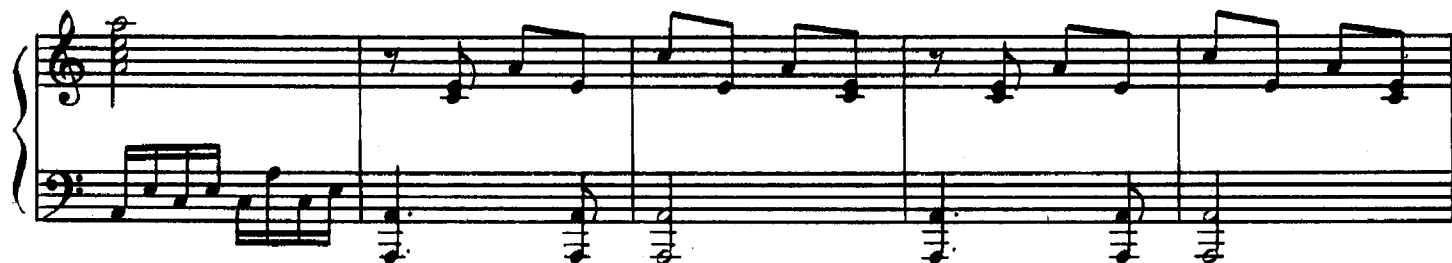
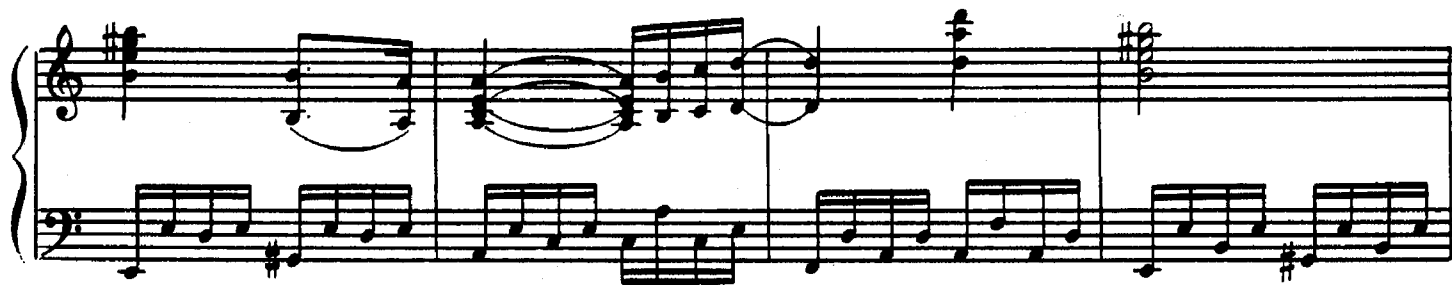


ГОЛОС РЕЗАНОВА. Иностранец Вас ангажирует на танец.



21

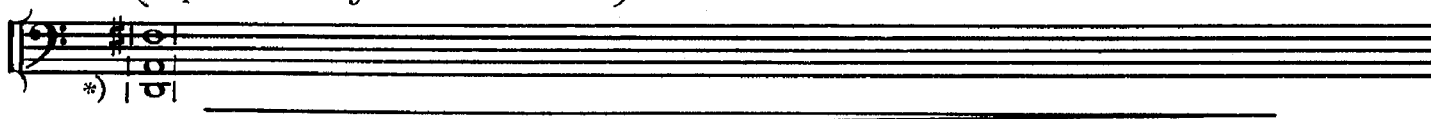




Души Резанова и Кончиты несутся через тьму к свету.

Магнитофонная запись.

(горловое тувинское пение)



*) Нижние два звука записаны на магнитной ленте на скорости вдвое большей скорости воспроизведения. (При воспроизведении звучат на октаву ниже).

Mar.

Ал — ли — лу —

К. соло

Mag.

1

Сопрано

Ал - ли - лу -

ия

Ал —

A
III

I

Ал —

ли

24

Дл

114

534

- **Ф**
ЛИ

ЛУ

Г Ал

ЛИ

лу

И:

—

ли —

пү

I

Ал

ли

Ал —

RM

—

с 8059 к

The musical score is written for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in G major (one sharp). The lyrics are in Russian and are repeated across four systems of staves.

System 1:

- Soprano: - лу - ия.
- Alto: ал - ли - лу - ия.
- Tenor: - ия, ал - ли - лу - ия.
- Bass: - ия.

System 2:

- Soprano: - ли - лу - ия.
- Alto: - ли - лу - ия.
- Tenor: - ли - лу - ия.
- Bass: - лу - ия.

System 3:

- Soprano: ал_ли_лу - ия, ал_ли_лу - ия.
- Alto: - лу - ия, ал_ли_лу - ия.
- Tenor: ал_ли_лу - ия.
- Bass: ал - ли - лу - ия.

System 4:

- Soprano: - лу - ия.
- Alto: - лу - ия.
- Tenor: - лу - ия.
- Bass: - лу - ия.

Хор *)

Ал - ли - лу -

К. соло

- ия, ал - ли - лу - ия. Ал-ли-лу-

К. соло

- ия, ал-ли-лу - ия,

К. соло

ал - ли - лу -

К. соло

- ия, ал - ли - лу - ия.

3 *mf*

С. соло

1. Жи - те - ли двад-ца - то - го сто - ле - тья!

Ваш к кон -

2. Две ду - ши не - су - щих-ся в про-стран - стве

пол - то -

К. соло

*) Хор повторяет предыдущие десять тактов.

С. соло

— цу и — дет двад — ца — тый век. Не — у —
 — ра — сто о — ди — но — ких лет, мы вас

К. соло

С. соло

— же — ли ве — чно не от — ве — тит на воп —
 у — мо — ля — ем о со — гла — сье, без со —

К. соло

С. соло

— рос со — гла — сья че — ло — век ?
 — гла — сья смы — сла в жиз — ни нет,

К. соло

4

С. соло

Ал — ли — лу —

mf

С. соло

- ия, ал - ли - лу - ия.

С. соло

Ал - ли - лу -

К. соло

Ал - ли -

С. соло

- ия, ал - ли - лу - ия,

К. соло

- лу - ия, ал - ли -

С. соло

ал_ли_лу_ ия, ал_ли_лу_

К. соло

- лу - ия, ал_ли_лу - ия,

С. соло

- ия.

К. соло

ал_ли_лу - ия.

5

С. соло

Ал_ли_лу - ия воз_люб_лен_ной па - ре. Мы за -

С. соло

бы - ли, бра - ньясь и пи - ру - я, для че -

С. соло

го мы на Зем - лю по - па - ли — ал - ли -

С. соло

лу - ия люб - ви, ал - ли - лу - ия люб - ви, ал - ли - лу -

С. соло

ия.

6

С. соло

Ал - ли - лу -

С. соло

- ия, ал - ли -

С. соло

- лу - ия,

С. соло

ал - ли - лу -

С. соло

- ия, ал - ли -

С. соло

- лу - ия, ал_ли_лу -

С. соло

- ия, ал_ли_лу - ия.

С. соло

7

С. соло

Ал - ли -

С. соло

- лу - ия всем бу - ду - щим де - тям, на - ша

С. соло

жизнь про - ле - те - ла ал - лю - ром. Мы про -

С. соло

- кля - тым во - про - сам от - ве - тим:

С. соло

Ал -

ли -

С. *f*

А -

А. *f*

Хор I

Т. *f*

А -

Б. *f*

Хор II

С. А.

Т. Б.

This musical score is for a piano and voice piece, page 218. It features a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4.

The vocal line begins with a melodic phrase starting on a half note, followed by a series of eighth notes. The lyrics "лу -" are written below the first note. The piano accompaniment consists of four staves. The first two staves are for the right hand, and the last two are for the left hand. The right hand plays a series of chords, while the left hand plays a series of chords and single notes. The piano part is marked with a forte (*f*) dynamic.

The score is divided into two systems. The first system contains the vocal line and the first two staves of the piano accompaniment. The second system contains the remaining two staves of the piano accompaniment. The piano part ends with a final chord in the right hand and a final note in the left hand.

— и я, ал — ли —

The musical score is written for voice and piano. The voice part is on a single staff with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are written below the voice staff. The piano accompaniment consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a single bass staff. The piano part features a complex, fast-moving melody in the right hand and a more rhythmic, bass-line-like melody in the left hand. The score is divided into two measures by a vertical bar line.

This musical score is for a voice and piano piece. It is written in the key of D major (two sharps) and 4/4 time. The score is divided into three systems. The first system features a vocal line with lyrics and four empty staves for piano accompaniment. The second system continues the vocal line and includes a grand staff for piano accompaniment with a long fermata. The third system shows a more active piano accompaniment with a grand staff. The lyrics are: - лу - и я .

Музыкальный фрагмент, состоящий из трех систем нот. Первая система содержит вокальную линию с текстом и четыре пустых стaves для фортепиано. Вторая система продолжает вокальную линию и включает фортепиано в виде гранд-стафа с длинной фермой. Третья система показывает более активное фортепиано в виде гранд-стафа.

Текст: - лу - и я .

Ал - ли - лу - ия.

Ал - ли - лу - ия.

Ал - ли - лу - ия.

Ал - ли - лу - ия.

Ал - ли - лу - ия.

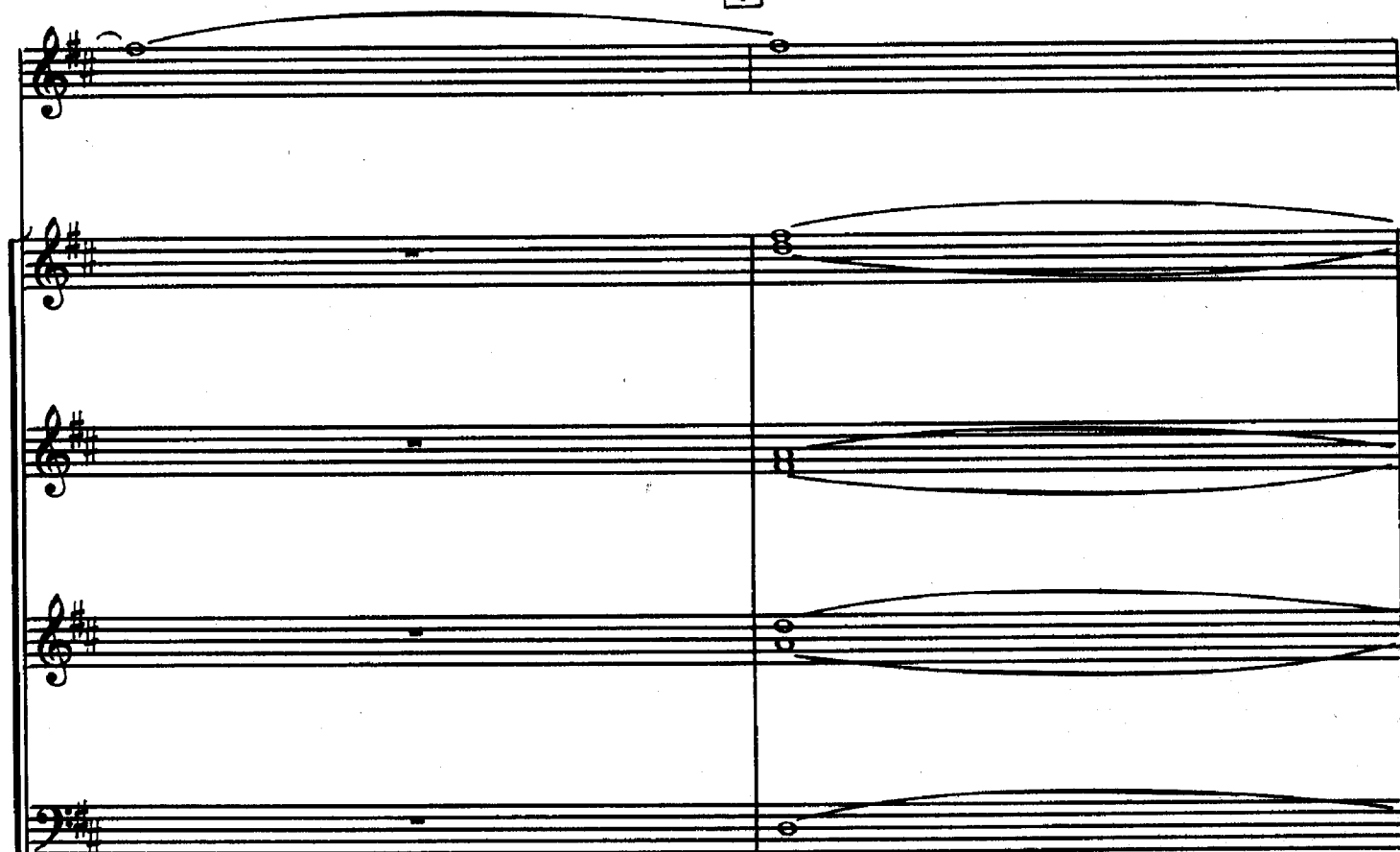
с 8059 к

Ал - ли - лу - ия.

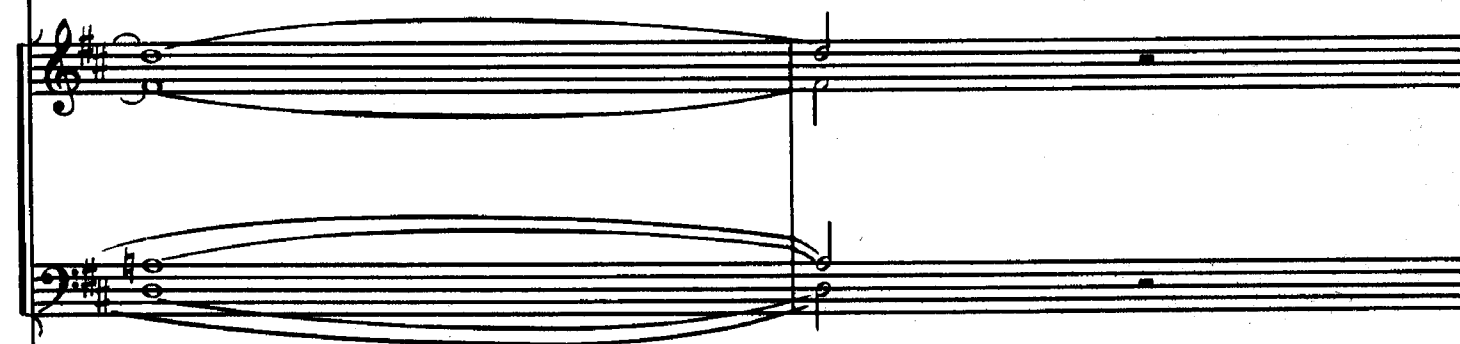
Ал - ли - лу - ия.

The musical score is written for voice and piano. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score is divided into three systems. The first system shows the vocal line with the lyrics "Ал - ли - лу - ия." and a piano accompaniment consisting of four staves. The second system continues the vocal line with the same lyrics and piano accompaniment. The third system features a more complex piano accompaniment with rapid sixteenth-note passages in the right hand and sustained chords in the left hand.

8



First system of musical notation, measures 1-2. The system consists of five staves. The top staff has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It contains a whole note chord in measure 1 and a whole note chord in measure 2, both with a fermata. The second staff has a treble clef and a key signature of two sharps. It contains a whole note chord in measure 1 and a whole note chord in measure 2, both with a fermata. The third staff has a treble clef and a key signature of two sharps. It contains a whole note chord in measure 1 and a whole note chord in measure 2, both with a fermata. The fourth staff has a treble clef and a key signature of two sharps. It contains a whole note chord in measure 1 and a whole note chord in measure 2, both with a fermata. The fifth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. It contains a whole note chord in measure 1 and a whole note chord in measure 2, both with a fermata.



Second system of musical notation, measures 3-4. The system consists of two staves. The top staff has a treble clef and a key signature of two sharps. It contains a whole note chord in measure 3 and a whole note chord in measure 4, both with a fermata. The bottom staff has a bass clef and a key signature of two sharps. It contains a whole note chord in measure 3 and a whole note chord in measure 4, both with a fermata.

8



Third system of musical notation, measures 5-6. The system consists of two staves. The top staff has a treble clef and a key signature of two sharps. It contains a rapid sixteenth-note scale in measure 5 and a rapid sixteenth-note scale in measure 6. The bottom staff has a bass clef and a key signature of two sharps. It contains a whole note chord in measure 5 and a whole note chord in measure 6, both with a fermata.

Я люб - лю тво - и ру - ки и ре -

The musical score is written for voice and piano. The voice part is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the voice staff. The piano accompaniment consists of five staves. The first four staves are grouped together with a brace on the left. The first staff of the piano accompaniment has a treble clef and a key signature of one sharp. The second, third, and fourth staves have a bass clef and a key signature of one sharp. The fifth staff has a bass clef and a key signature of one sharp. The piano part features a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

-чи, с тво - их ног я у - ста - лость ра - зу -

ю. В мо - ре об - щем сли - ва - ют - ся ре -

с 8059 к

- ки. Ал - ли - лу - ия люб - ви, ал - ли -

Музыкальный нотный текст, включающий вокальную партию и фортепиано.

Система 1: Вокальная партия (голос) с нотами и текстом: - лу - ия люб - ви, ал - ли - лу - ия.

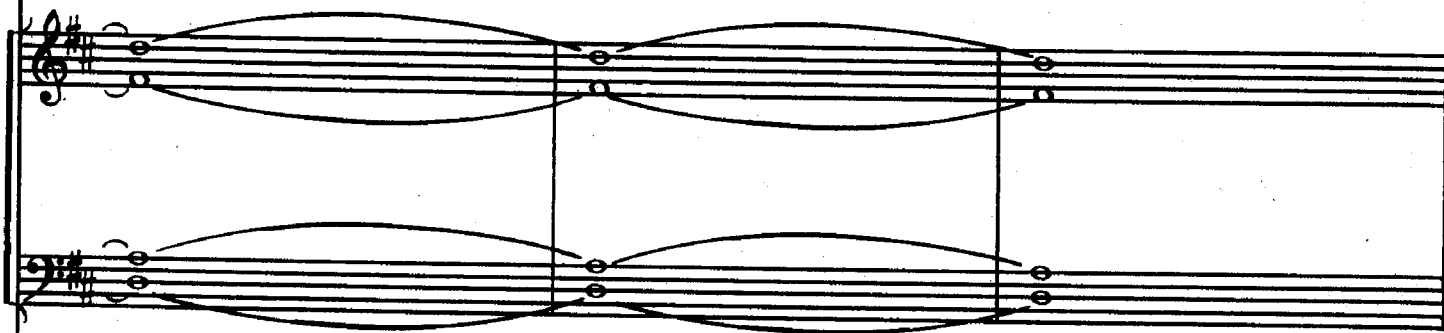
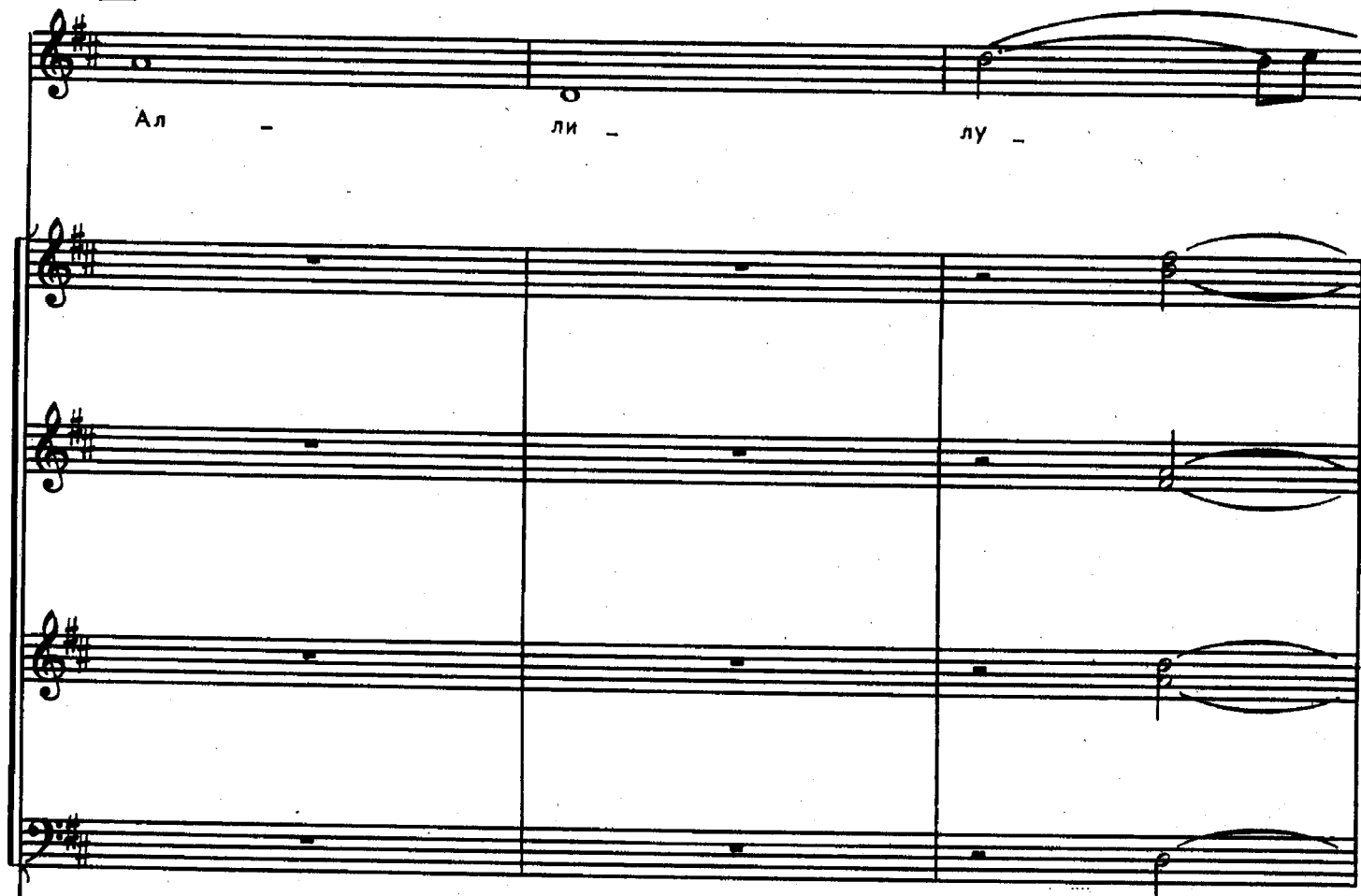
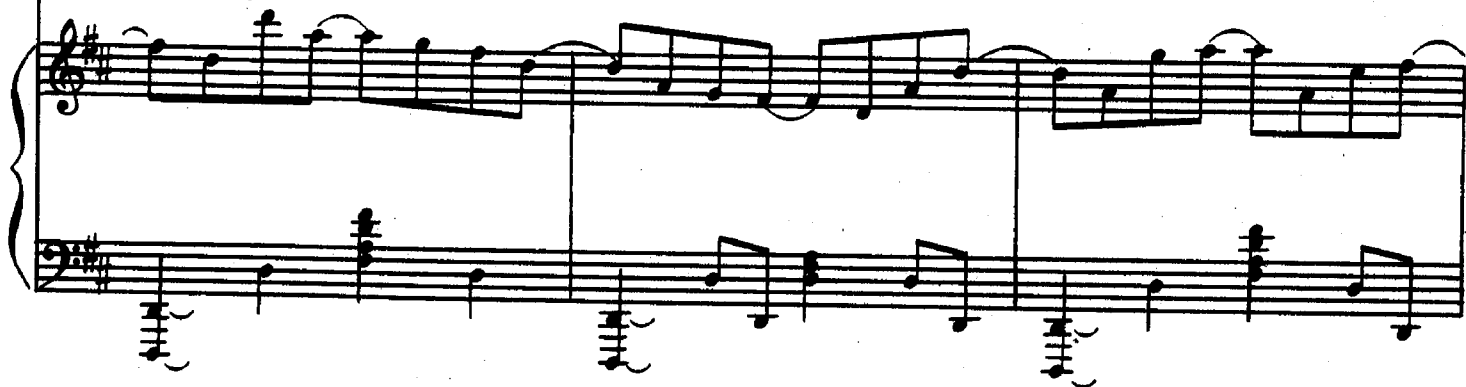
Система 2: Вокальная партия (голос) с нотами и текстом: Ал - ли - лу - ия.

Система 3: Вокальная партия (голос) с нотами и текстом: Ал - ли - лу - ия.

Система 4: Вокальная партия (голос) с нотами и текстом: Ал - ли - лу - ия.

The image displays a musical score for five staves, all in the key of G major (indicated by two sharps: F# and C#). The score is organized into three systems. The first system consists of five staves. The top staff contains a single G4 note with a half note value. The second, third, and fourth staves each contain a sustained chord (G4, B4, D5) marked with a fermata. The fifth staff contains a sustained G3 note with a fermata. The second system consists of two staves. The top staff contains a sustained G4 note with a fermata. The bottom staff contains a sustained G3 note with a fermata. The third system consists of two staves. The top staff contains a melodic line with eighth notes and quarter notes, marked with accents (v). The bottom staff contains a piano accompaniment with chords and eighth notes.

Ал — ли — лу —

9 *marcato*

- ия, ал - ли -

А - Ал - ли -

А - Ал -

А -

Музыкальный фрагмент, состоящий из трех систем нот. Первая система содержит вокальную партию с лирическими текстами: «- лу - ия,». Вторая система продолжает вокальную партию с текстами: «- лу - ия.» и «- ли - лу - ия.». Третья система представляет собой фортепианное сопровождение, состоящее из двух частей: верхняя часть — мелодия с арpeggiрованными аккордами, нижняя часть — басовая линия с аккордами. Музыка написана в тональности D-мажор (два диэза) и 4/4 такта.

ал - ли - лу -

A -

A -

Музыкальный фрагмент, состоящий из нескольких систем нот. В первой системе присутствует вокальная линия с русскими словами: *-ия, ал - ли - лу - ия.* Вторая и третья системы содержат аккорды для фортепиано. Четвертая система представляет собой соло для фортепиано, включающее мелодическую линию в правой руке и гармоническую в левой.

Ал-ли-лу-ия.

С.

Ал-ли-лу-ия.

Ал-ли-лу-ия.

А.

Ал-ли-лу-ия.

Хоры I, II

Ал-ли-лу-ия.

Т.

Ал-ли-лу-ия.

Б.

Ал-ли-лу-ия.

10

- ия. Ал - ли -
 А - Ал -
 - ли - лу -
 - ли - лу - ия.
 - лу - ия. Ал -
 - ли - лу -
 Ал - ли - лу -
 - ли - лу -
 Ал - ли - лу -
 - ли - лу -

[illegible]

Музыкальный нотный текст, включающий вокальные партии с русскими текстами и секцию горлового тувинского пения.

Текст песни:

- лу - ия.
Ал - ли - лу - ия.
- ия. Ал - ли - лу - ия.
- ия.
- ли - лу - ия.
- ли - лу - ия.
- лу - ия.
Ал - ли - лу - ия. Ал - ли - лу - ия.
- лу - ия. Ал - ли - лу - ия.
- лу - ия.
- Ал - ли - лу - ия.
- лу - ия.

(горловое тувинское пение)

ppp